



Издание
на български език

Информация и известия

Година 59
8 февруари 2016 г.

Съдържание

IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Съд на Европейския съюз

2016/C 048/01 Последни публикации на Съда на Европейския съюз в *Официален вестник на Европейския съюз* 1

V Становища

СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

Съд

2016/C 048/02 Дело C-595/13: Решение на Съда (пети състав) от 9 декември 2015 г. (преюдициално запитване от Hoge Raad der Nederlanden — Нидерландия) — Staatssecretaris van Financiën/Fiscale Eenheid X NV cs (Преюдициално запитване — Шеста директива ДДС — Случаи на освобождаване — Член 13, Б, буква г), точка 6 — Специални инвестиционни фондове — Понятие — Инвестиции в недвижими имоти — Управление на специални инвестиционни фондове — Понятие — Фактическа експлоатация на недвижим имот) 2

2016/C 048/03 Дело C-350/14: Решение на Съда (четвърти състав) от 10 декември 2015 г. (преюдициално запитване от Tribunale civile di Trieste — Italie) — Florin Lazar/Allianz SpA (Преюдициално запитване — Пространство на свобода, сигурност и правосъдие — Съдебно сътрудничество по граждански дела — Регламент (ЕО) № 864/2007 — Член 4, параграф 1 — Понятия „държавата, в която е настъпила вредата“, „вреда“ и „непреки последици от вредоносният факт“ — Лично претърпени вреди от член на семейството на лице, починало в резултат на пътнотранспортно произшествие — Приложим закон) 3

2016/C 048/04	Дело C-427/14: Решение на Съда (първи състав) от 10 декември 2015 г. (преюдициално запитване от Augstākā tiesa — Латвия) — Valsts ieņēmumu dienests/„Veloserviss“ SIA (Преюдициално запитване — Митнически кодекс на Общността — Последващ контрол на декларации — Принцип на защита на оправданите правни очаквания — Ограничения, предвидени в националното право, за преразглеждането на резултатите от последващ контрол — Възможност — Решение относно първоначалния последващ контрол — Погрешни и непълни данни, които не са били известни към момента на приемане на решението)	3
2016/C 048/05	Дело C-552/14 P: Решение на Съда (седми състав) от 10 декември 2015 г. — Canon Europa NV/ Европейска комисия (Обжалване — Митнически съюз и Обща митническа тарифа — Регламент (ЕС) №861/2010 — Жалба за отмяна — Член 263, четвърта алинея ДФЕС — Подзаконов акт, който не включва мерки за изпълнение — Вдигане на стоките и съобщаване на размера на сборовете — Използване на опростени процедури или на способности за електронна обработка на данни)	4
2016/C 048/06	Дело C-553/14 P: Решение на Съда (седми състав) от 10 декември 2015 г. — Kyocera Mita Europe BV/ Европейска комисия (Обжалване — Митнически съюз и Обща митническа тарифа — Регламент (ЕС) №861/2010 — Жалба за отмяна — Член 263, четвърта алинея ДФЕС — Подзаконов акт, който не включва мерки за изпълнение — Вдигане на стоките и съобщаване на размера на сборовете — Използване на опростени процедури или на способности за електронна обработка на данни)	4
2016/C 048/07	Дело C-594/14: Решение на Съда (шести състав) от 10 декември 2015 г. (преюдициално запитване от Bundesgerichtshof — Германия) — Simona Kornhaas/Thomas Dithmar als Insolvenzverwalter über das Vermögen der Kornhaas Montage und Dienstleistung Ltd (Преюдициално запитване — Пространство на свобода, сигурност и правосъдие — Производство по несъстоятелност — Регламент (ЕО) № 1346/2000 — Член 4, параграф 1 — Определяне на приложимия закон — Правна уредба на държава членка, която предвижда задължение за управител на дружество да възстанови сумите, които е платил, след като дружеството е станало неплатежоспособно — Прилагане на тази правна уредба по отношение на дружество, учредено в друга държава членка — Членове 49 ДФЕС и 54 ДФЕС — Ограничение на свободата на установяване — Липса)	5
2016/C 048/08	Дело C-603/14 P: Решение на Съда (девети състав) от 10 декември 2015 г. — El Corte Inglés, SA/Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (Обжалване — Марка на Общността — Заявка за словна марка „The English Cut“ — Възражение на притежателя на словните и фигуративни национални марки и марки на Общността, съдържащи словните елементи „El Corte Inglés“ — Регламент (ЕО) № 207/2009 — Член 8, параграф 1, буква б) — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 5 — Вероятност съответните потребители да направят асоциация с марка, която има репутация — Изисквана степен на сходство)	6
2016/C 048/09	Дело C-183/15: Решение на Съда (седми състав) от 10 декември 2015 г. (преюдициално запитване от Finanzgericht Düsseldorf — Германия) — TSI GmbH/Hauptzollamt Aachen (Преюдициално запитване — Обща митническа тарифа — Тарифно класиране — Комбинирана номенклатура — Подпозиция 9027 10 10 — Използващи ултравиолетови лъчения аеродинамични гранулометри — Ръчни броячи на частици)	6
2016/C 048/10	Дело C-190/15 P: Жалба, подадена на 24 април 2015 г. от Fetim BV срещу решението на Общия съд (трети състав), постановено на 11 февруари 2015 г. по дело T-395/12 — Fetim/Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)	7
2016/C 048/11	Дело C-206/15 P: Жалба, подадена на 14 април 2015 г. от Sun Mark Ltd и Bulldog Energy Drink Ltd срещу решението на Общия съд (осми състав), постановено на 5 февруари 2015 г. по дело T-78/13 — Red Bull/Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)	7

2016/C 048/12	Дело C-422/15 P: Жалба, подадена на 30 юли 2015 г. от Fernando Brás Messias срещу определението, постановено от Общия съд (девети състав) на 4 юни 2015 г. по дело T-192/15, Fernando Brás Messias/ Португалска република	8
2016/C 048/13	Дело C-425/15: Жалба, подадена на 31 юли 2015 г. — Udo Voigt/Председател на Европейския парламент, Европейски парламент	8
2016/C 048/14	Дело C-533/15: Преюдициално запитване от Bundesgerichtshof (Германия), постъпило на 13 октомври 2015 г. — Feliks Frisman/Finnair Oyj	8
2016/C 048/15	Дело C-541/15: Преюдициално запитване от Amtsgericht Wuppertal (Германия), постъпило на 16 октомври 2015 г. — Mircea Florian Freitag	9
2016/C 048/16	Дело C-551/15: Преюдициално запитване от Općinski sud u Puli-Pola (Хърватия), постъпило на 23 октомври 2015 г. — Pula Parking d.o.o./Sven Kalus Tederahn	9
2016/C 048/17	Дело C-561/15: Преюдициално запитване от Amtsgericht Hannover (Германия), постъпило на 2 ноември 2015 г. — Georg Rolof, Markus Heimann/TUIfly GmbH	10
2016/C 048/18	Дело C-574/15: Преюдициално запитване от Tribunale di Varese, постъпило на 9 ноември 2015 г. — Наказателно производство срещу Mauro Scialdone	10
2016/C 048/19	Дело C-590/15 P: Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. от Alain Laurent Brouillard срещу решението, постановено от Общия съд (девети състав) на 14 септември 2015 г. по дело T-420/13, Brouillard/Съд на Европейския съюз	11
2016/C 048/20	Дело C-600/15: Преюдициално запитване от Hoge Raad der Nederlanden (Нидерландия), постъпило на 16 ноември 2015 г. — Staatssecretaris van Financiën/Lemnis Lighting BV	13
2016/C 048/21	Дело C-610/15: Преюдициално запитване от Hoge Raad der Nederlanden (Нидерландия), постъпило на 18 ноември 2015 г. — Stichting Brein/Ziggo BV und XS4All Internet BV	13
2016/C 048/22	Дело C-612/15: Преюдициално запитване, отправено от Специализиран наказателен съд (България) на 18 ноември 2015 година — наказателно производство срещу Колев и др.	14
2016/C 048/23	Дело C-613/15: Преюдициално запитване от Juzgado de Primera Instancia № 5 de Alcobendas (Испания), постъпило на 20 ноември 2015 г. — Ibercaja Banco S.A.U./José Cortés González	17
2016/C 048/24	Дело C-620/15: Преюдициално запитване от Cour de cassation (Франция), постъпило на 23 ноември 2015 г. — A-Rosa Flussschiff GmbH/Union de recouvrement des cotisations de sécurité sociale et d'allocations familiales d'Alsace (Urssaf), правопреемник на Urssaf du Bas-Rhin, Sozialversicherungsanstalt des Kantons Graubünden	18
2016/C 048/25	Дело C-621/15: Преюдициално запитване от Cour de cassation (Франция), постъпило на 23 ноември 2015 г. — W и др./Sanofi Pasteur MSD SNC, Caisse primaire d'assurance maladie des Hauts-de-Seine, Caisse Carpimko	18
2016/C 048/26	Дело C-624/15: Преюдициално запитване от Vilniaus apygardos administracinis teismas (Литва), постъпило на 23 ноември 2015 г. — Litdana UAB/Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos	19

2016/C 048/27	Дело C-637/15 P: Жалба, подадена на 1 декември 2015 г. от VSM Geneesmiddelen BV срещу определението, постановено от Общия съд (осми състав) на 16 септември 2015 г. по дело T-578/14, VSM Geneesmiddelen BV/Европейска комисия	20
2016/C 048/28	Дело C-646/15 P: Преюдициално запитване от First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Обединено кралство), постъпило на 3 декември 2015 г. — Trustees of the P Panayi Accumulation & Maintenance Settlements/Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs	22
2016/C 048/29	Дело C-649/15 P: Жалба, подадена на 3 декември 2015 г. от TV2/Danmark A/S срещу решението, постановено от Общия съд (осми състав) на 24 септември 2015 г. по дело T-674/11, TV2/Danmark A/S/Европейска комисия	23
2016/C 048/30	Дело C-650/15 P: Жалба, подадена на 4 декември 2015 г. от Polyelectrolyte Producers Group GEIE (PPG), SNF SAS срещу решението, постановено от Общия съд (пети разширен състав) на 25 септември 2015 г. по дело T-268/10 RENV, Polyelectrolyte Producers Group GEIE (PPG), SNF SAS/Европейска агенция по химикалите (ECHA)	25
2016/C 048/31	Дело C-654/15 P: Преюдициално запитване от Högsta domstolen (Швеция), постъпило на 7 декември 2015 г. — Länsförsäkringar AB/A/S Matek	26
2016/C 048/32	Дело C-656/15 P: Жалба, подадена на 7 декември 2015 г. от Европейската комисия срещу решението, постановено от Общия съд (осми състав) на 24 септември 2015 г. по дело T-674/11, TV2/Danmark A/S/Европейска комисия	27
Общ съд		
2016/C 048/33	Дело T-9/11: Решение на Общия съд от 16 декември 2015 г. — Air Canada/Комисия (Конкуренция — Картели — Европейски пазар на въздушен превоз на товари — Споразумения и съгласувани практики относно редица компоненти на цените на услугите по въздушен превоз на товари (въвеждане на допълнителни такси за гориво и допълнителни такси за безопасност, неплащане на комисиони върху допълнителните такси) — Член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Общността и Швейцария по въпроси на въздушния транспорт — Задължение за мотивиране)	29
2016/C 048/34	Дело T-28/11: Решение на Общия съд от 16 декември 2015 г. — Koninklijke Luchtvaart Maatschappij/Комисия (Конкуренция — Картели — Европейски пазар на въздушен превоз на товари — Споразумения и съгласувани практики относно редица компоненти на цените на услугите по въздушен превоз на товари (въвеждане на допълнителни такси за гориво и допълнителни такси за безопасност, неплащане на комисиони върху допълнителните такси) — Член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Общността и Швейцария по въпроси на въздушния транспорт — Задължение за мотивиране)	30
2016/C 048/35	Дело T-36/11: Решение на Общия съд от 16 декември 2015 г. — Japan Airlines/Комисия (Конкуренция — Картели — Европейски пазар на въздушен превоз на товари — Споразумения и съгласувани практики относно редица компоненти на цените на услугите по въздушен превоз на товари (въвеждане на допълнителни такси за гориво и допълнителни такси за безопасност, неплащане на комисиони върху допълнителните такси) — Член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Общността и Швейцария по въпроси на въздушния транспорт — Задължение за мотивиране)	31
2016/C 048/36	Дело T-38/11: Решение на Общия съд от 16 декември 2015 г. — Cathay Pacific Airways/Комисия (Конкуренция — Картели — Европейски пазар на въздушен превоз на товари — Споразумения и съгласувани практики относно редица компоненти на цените на услугите по въздушен превоз на товари (въвеждане на допълнителни такси за гориво и допълнителните такси за безопасност, неплащане на комисиони върху допълнителните такси) — Член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Общността и Швейцария по въпроси на въздушния транспорт — Задължение за мотивиране)	32

2016/C 048/37	Дело T-39/11: Решение на Общия съд от 16 декември 2015 г. — Cargolux Airlines/Комисия (Конкуренция — Картели — Европейски пазар на въздушен превоз на товари — Споразумения и съгласувани практики относно редица компоненти на цените на услугите по въздушен превоз на товари (въвеждане на допълнителни такси за гориво и допълнителни такси за безопасност, неплащане на комисиони върху допълнителните такси) — Член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Общността и Швейцария по въпроси на въздушния транспорт — Задължение за мотивиране)	33
2016/C 048/38	Дело T-40/11: Решение на Общия съд от 16 декември 2015 г. — Latam Airlines Group и Lan Cargo/Комисия (Конкуренция — Картели — Европейски пазар на въздушен превоз на товари — Споразумения и съгласувани практики относно редица компоненти на цените на услугите по въздушен превоз на товари (въвеждане на допълнителни такси за гориво и допълнителни такси за безопасност, неплащане на комисиони върху допълнителните такси) — Член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Общността и Швейцария по въпроси на въздушния транспорт — Задължение за мотивиране)	34
2016/C 048/39	Дело T-43/11: Решение на Общия съд от 16 декември 2015 г. — Singapore Airlines и Singapore Airlines Cargo/Комисия (Конкуренция — Картели — Европейски пазар на въздушен превоз на товари — Споразумения и съгласувани практики относно редица компоненти на цените на услугите по въздушен превоз на товари (въвеждане на допълнителни такси за гориво и допълнителни такси за безопасност, неплащане на комисиони върху допълнителните такси) — Член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Общността и Швейцария по въпроси на въздушния транспорт — Задължение за мотивиране)	35
2016/C 048/40	Дело T-46/11: Решение на Общия съд от 16 декември 2015 г. — Deutsche Lufthansa и др./Комисия (Конкуренция — Картели — Европейски пазар на въздушен превоз на товари — Споразумения и съгласувани практики относно редица компоненти на цените на услугите по въздушен превоз на товари (въвеждане на допълнителни такси за гориво и допълнителни такси за безопасност, неплащане на комисиони върху допълнителните такси) — Член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Общността и Швейцария по въпроси на въздушния транспорт — Задължение за мотивиране)	36
2016/C 048/41	Дело T-48/11: Решение на Общия съд от 16 декември 2015 г. — British Airways/Комисия (Конкуренция — Картели — Европейски пазар на въздушен превоз на товари — Споразумения и съгласувани практики относно редица компоненти на цените на услугите по въздушен превоз на товари (въвеждане на допълнителни такси за гориво и допълнителни такси за безопасност, неплащане на комисиони върху допълнителните такси) — Член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Общността и Швейцария по въпроси на въздушния транспорт — Задължение за мотивиране)	37
2016/C 048/42	Дело T-56/11: Решение на Общия съд от 16 декември 2015 г. — Cargo Group и др./Комисия (Конкуренция — Картели — Европейски пазар на услугите по въздушен превоз на товари — Споразумения и съгласувани практики по отношение на редица елементи от цените на услугите по въздушен превоз на товари (въвеждане на допълнителни такси за гориво и на допълнителни такси за сигурност, отказ за заплащане на комисиона върху допълнителните такси) — Член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Конфедерация Швейцария и Европейската общност по въпроси на въздушния транспорт — Задължение за мотивиране)	38
2016/C 048/43	Дело T-62/11: Решение на Общия съд от 16 декември 2015 г. — Air France-KLM/Комисия (Конкуренция — Картели — Европейски пазар на въздушен превоз на товари — Споразумения и съгласувани практики относно редица компоненти на цените на услугите по въздушен превоз на товари (въвеждане на допълнителни такси за гориво и допълнителни такси за безопасност, неплащане на комисиони върху допълнителните такси) — Член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Общността и Швейцария по въпроси на въздушния транспорт — Задължение за мотивиране)	39

2016/C 048/44	Дело T-63/11: Решение на Общия съд от 16 декември 2016 г. — Air France/Комисия (Конкуренция — Картели — Европейски пазар на въздушен превоз на товари — Споразумения и съгласувани практики относно редица компоненти на цените на услугите по въздушен превоз на товари (въвеждане на допълнителни такси за гориво и допълнителни такси за безопасност, неплащане на комисиони върху допълнителните такси) — Член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Общността и Швейцария по въпроси на въздушния транспорт — Задължение за мотивиране)	40
2016/C 048/45	Дело T-67/11: Решение на Общия съд от 16 декември 2015 г. — Martinair Holland/Комисия („Конкуренция — Картели — Европейски пазар на въздушния превоз на товари — Споразумения и съгласувани практики по няколко елемента от цените на услугите за въздушен превоз на товари (въвеждане на допълнителни такси за гориво и на допълнителни такси за безопасност, отказ да се плаща комисиона върху допълнителните такси) — Член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Европейската общност и Швейцария по въпроси на въздушния транспорт — Задължение за мотивиране“)	41
2016/C 048/46	Дело T-73/12: Решение на Общия съд от 18 ноември 2015 г. — Einhell Germany и др./Комисия (Дъмпинг — Внос на някои компресори с произход от Китай — Частичен отказ за възстановяване на платените антидъмпингови мита — Определяне на експортната цена — Приспадане на антидъмпинговите мита — Приспособяване на действието във времето на отмяна)	41
2016/C 048/47	Дело T-75/12: Решение на Общия съд от 18 ноември 2015 г. — Nu Air Polska/Комисия (Дъмпинг — Внос на някои компресори с произход от Китай — Частичен отказ за възстановяване на платените антидъмпингови мита — Определяне на експортната цена — Приспадане на антидъмпинговите мита — Приспособяване на действието във времето на отмяна)	42
2016/C 048/48	Дело T-108/13: Решение на Общия съд от 16 декември 2015 г. — VTZ и др./Съвет (Дъмпинг — Внос на някои видове безшевни тръби от желязо или стомана с произход от Русия — Окончателно антидъмпингово мито — Разглеждан продукт)	43
2016/C 048/49	Дело T-241/13: Решение на Общия съд от 16 декември 2015 г. — Гърция/Комисия (ФЕОГА — Секция „Гарантиране“ — ЕФГЗ и ЕЗФРСР — Разходи, изключени от финансиране — Говеждо и телешко месо — Овче и козе месо — Тютюн — Член 69 от Регламент (ЕО) № 1782/2003 — Член 31, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1290/2005 — Член 23, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 796/2004)	44
2016/C 048/50	Съединени дела T-381/13 и 382/13: Решение на Общия съд от 16 декември 2015 г. — Perfetti Van Melle/CXВП (DAISY и MARGARITAS) (Марка на Общността — Заявка за регистрация на словни марки на Общността „DAISY“ и „MARGARITAS“ — Абсолютни основания за отказ — Частичен отказ на регистрация — Липса на описателен характер — Отличителен характер — Член 7, параграф 1, букви б) и в) от Регламент (ЕО) № 207/2009)	45
2016/C 048/51	Дело T-491/13: Решение на Общия съд от 16 декември 2015 г. — Perfetti Van Melle Benelux/CXВП — Intercontinental Great Brands (TRIDENT PURE) (Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Общността „TRIDENT PURE“ — По-ранни словни и фигуративни марки на Общността, национални и международни марки и марки на Бенелюкс „PURE WHITE“, „mentos PURE FRESH PURE BREATH“, „PURE“, „PURE FRESH“, „mentos PURE FRESH“ и „mentos PURE WHITE“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)	46
2016/C 048/52	Дело T-138/14: Решение на Общия съд от 16 декември 2015 г. — Chart/ЕСВД (Извъндоговорна отговорност — Местен служител към Делегацията на Съюза в Египет — Прекратяване на договор — Непредоставяне от Делегацията на египетското ведомство за социално осигуряване на удостоверението за прекратяване на служебното правоотношение на служителя и неуреждане във връзка с това на неговото положение — Погасителна давност — Продължаващо увреждане — Частична недопустимост — Принцип на добра администрация — Разумен срок — Член 41 от Хартата на основните права — Достатъчно съществено нарушение на правна норма, с която се предоставят права на частноправните субекти — Сигурна вреда — Причинно-следствена връзка)	46

2016/C 048/53	Дело T-356/14: Решение на Общия съд от 16 декември 2015 г. — CareAbout/CXВП — Florido Rodríguez („Kerashot“) (Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Общността „Kerashot“ — По-ранна национална фигуративна марка „K KERASOL“ — Относително основание за отказ — Липса на вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Частичен отказ на регистрацията от апелативния състав)	47
2016/C 048/54	Дело T-521/14: Решение на Общия съд от 16 декември 2015 г. — Швеция/Комисия (Регламент (ЕС) № 528/2012 — Биоциди — Иск за установяване на неправомерно бездействие — Установяване на научни критерии за определянето на свойствата, нарушаващи функциите на ендокринната система — Неприемане от Комисията на делегирани актове — Задължение за предприемане на действия)	48
2016/C 048/55	Дело T-63/15: Решение на Общия съд от 15 декември 2015 г. — Shoe Branding Europe/CXВП (Успоредни ленти върху ръкавите на блуза) (Марка на Общността — Заявка за марка на Общността, представляваща две успоредни ленти върху дългите ръкави на блуза — Абсолютно основание за отказ — Липса на отличителен характер — Член 7, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)	49
2016/C 048/56	Дело T-64/15: Решение на Общия съд от 15 декември 2015 г. — Shoe Branding Europe/CXВП (Успоредни ленти върху панталон) (Марка на Общността — Заявка за марка на Общността, представляваща две успоредни ленти върху панталон — Абсолютно основание за отказ — Липса на отличителен характер — Член 7, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)	49
2016/C 048/57	Дело T-128/15: Решение на Общия съд от 16 декември 2015 г. Rotkäppchen-Mumm Sektkellereien/CXВП — Ruiz Monsanto (RED RIDING HOOD) (Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Общността „RED RIDING HOOD“ — По-ранна национална словна марка и по-ранна международна словна марка „ROTKÄPPCHEN“ — Относително основание за отказ — Липса на вероятност от объркване — Липса на сходство на знаците — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)	50
2016/C 048/58	Дело T-584/15 R: Определение на председателя на Общия съд от 7 декември 2015 г. — POA/Комисия (Обезпечително производство — Публикация на заявление за регистриране на защитено наименование за произход — „Халуми“ или „Hellim“ — Молба за спиране на изпълнението — Липса на неотложност)	51
2016/C 048/59	Дело T-671/15 R: Определение на председателя на Общия съд от 4 декември 2015 г. — E-Control/ACER (Обезпечително производство — Становище относно съответствието на решенията на националните регулаторни органи, с които се одобряват методите за разпределяне на капацитета за трансграничен пренос на електроенергия — Молба за спиране на изпълнението — Неспазване на изискванията за форма — Недопустимост)	51
2016/C 048/60	Дело T-603/15: Жалба, подадена на 23 октомври 2015 г. — Frank/Комисия	52
2016/C 048/61	Дело T-639/15: Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Psara/Парламент	53
2016/C 048/62	Дело T-640/15: Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Kristan/Парламент	54
2016/C 048/63	Дело T-641/15: Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Malle/Парламент	55
2016/C 048/64	Дело T-642/15: Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Cieśla/Парламент	56
2016/C 048/65	Дело T-643/15: Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Dahllof/Парламент	57
2016/C 048/66	Дело T-644/15: Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Reuter/Парламент	58

2016/C 048/67	Дело T-645/15: Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — České centrum pro investigativní žurnalistiku/Парламент	59
2016/C 048/68	Дело T-646/15: Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Karanikas/Парламент	60
2016/C 048/69	Дело T-647/15: Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Boros/Парламент	61
2016/C 048/70	Дело T-648/15: Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Baltijas pētnieciskās žurnālistikas centrs Re: Baltica/Парламент	62
2016/C 048/71	Дело T-649/15: Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Toth/Парламент	63
2016/C 048/72	Дело T-650/15: Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Knus-Galán/Парламент	64
2016/C 048/73	Дело T-651/15: Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Чобанов/Парламент	65
2016/C 048/74	Дело T-653/15: Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Mulvad/Парламент	66
2016/C 048/75	Дело T-654/15: Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — České centrum pro investigativní žurnalistiku/Парламент	67
2016/C 048/76	Дело T-655/15: Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — van der Parre/Парламент	68
2016/C 048/77	Дело T-656/15: Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Baggi/Парламент	69
2016/C 048/78	Дело T-657/15: Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Boros/Парламент	70
2016/C 048/79	Дело T-658/15: Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — García Rey/Парламент	71
2016/C 048/80	Дело T-659/15: Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Hunter/Парламент	72
2016/C 048/81	Дело T-660/15: Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Clerix/Парламент	73
2016/C 048/82	Дело T-661/15: Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Araujo/Парламент	74
2016/C 048/83	Дело T-662/15: Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Delić/Парламент	75
2016/C 048/84	Дело T-663/15: Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Baltijas pētnieciskās žurnālistikas centrs Re: Baltica/Парламент	76
2016/C 048/85	Дело T-664/15: Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Borg/Парламент	77
2016/C 048/86	Дело T-665/15: Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Baltijas pētnieciskās žurnālistikas centrs Re: Baltica/Парламент	78
2016/C 048/87	Дело T-666/15: Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Bačelić/Парламент	79
2016/C 048/88	Дело T-669/15: Жалба, подадена на 9 октомври 2015 г. — Lysoform Dr. Hans Rosemann и др./ЕСНА	80
2016/C 048/89	Дело T-683/15: Жалба, подадена на 26 ноември 2015 г. — Freistaat Bayern/Комисия	81
2016/C 048/90	Дело T-686/15: Жалба, подадена на 29 ноември 2015 г. — Marcas Costa Brava/CXВП — Excellent Brands JMI (Cremcaffé by Julius Meinl)	82

2016/C 048/91	Дело T-687/15: Жалба, подадена на 29 ноември 2015 г. — Marcas Costa Brava/CXВП — Excellent Brands JMI (Cremcaffé by Julius Meinl)	83
2016/C 048/92	Дело T-689/15: Жалба, подадена на 29 ноември 2015 г. — Marcas Costa Brava/CXВП — Excellent Brands JMI (Cremcaffé by Julius Meinl)	84
2016/C 048/93	Дело T-690/15: Жалба, подадена на 29 ноември 2015 г. — Marcas Costa Brava/CXВП — Excellent Brands JMI (Cremcaffé)	85
2016/C 048/94	Дело T-691/15: Жалба, подадена на 29 ноември 2015 г. — Marcas Costa Brava/CXВП — Excellent Brands JMI (Cremcaffé by Julius Meinl)	86
2016/C 048/95	Дело T-703/15: Жалба, подадена на 30 ноември 2015 г. — Groupe Go Sport/CXВП — Design Go (GO SPORT)	86
2016/C 048/96	Дело T-101/13: Определение на Общия съд от 30 ноември 2015 г. — Aer Lingus/Комисия	87

Съд на публичната служба на Европейския съюз

2016/C 048/97	Дело F-45/11: Решение на Съда на публичната служба (състав от един съдия) от 18 декември 2015 г. — De Nicola/ЕИБ (Публична служба — Персонал на ЕИБ — Оценка — Доклад за оценка за 2009 г. — Незаконосъобразност на решението на комитета по жалбите — Отказ за повишаване — Липса на основание за произнасяне)	88
2016/C 048/98	Дело F-37/12: Решение на Съда на публичната служба (състав от един съдия) от 18 декември 2015 г. — De Nicola/ЕИБ (Публична служба — Персонал на ЕИБ — Психически тормоз — Процедура по разследване — Доклад на комисията по разследване — Неправилно определяне на психическия тормоз — Решение на председателя на ЕИБ да не предприема никакви действия по жалбата — Отмяна — Иск за обезщетение)	88
2016/C 048/99	Дело F-82/12: Решение на Съда на публичната служба (състав от един съдия) от 18 декември 2015 г. — De Nicola/ЕИБ (Публична служба — Персонал на ЕИБ — Оценка — Нов доклад за оценка за 2007 г. — Незаконосъобразност на решението на комитета по жалбите — Отказ за повишаване — Липса на основание за произнасяне)	89
2016/C 048/100	Дело F-55/13: Решение на Съда на публичната служба (състав от един съдия) от 18 декември 2015 г. — De Nicola/ЕИБ (Публична служба — Персонал на ЕИБ — Оценка — Доклад за оценка за 2011 г. — Незаконосъобразност на решението на комитета по жалбите — Липса на основание за произнасяне)	90
2016/C 048/101	Дело F-104/13: Решение на Съда на публичната служба (състав от един съдия) от 18 декември 2015 г. — De Nicola/ЕИБ (Публична служба — Персонал на ЕИБ — Психически тормоз — Процедура по разследване — Доклад на комисията по разследване — Неправилно определяне на психическия тормоз — Решение на председателя на ЕИБ да не предприема никакви действия по жалбата — Отмяна — Иск за обезщетение)	90
2016/C 048/102	Дело F-9/14: Решение на Съда на публичната служба (състав от един съдия) от 18 декември 2015 г. — De Nicola/ЕИБ (Публична служба — Персонал на ЕИБ — Оценка — Доклад за оценка за 2012 г. — Незаконосъобразност на решението на комитета по жалбите — Липса на основание за произнасяне)	91
2016/C 048/103	Дело F-94/14: Решение на Съда на публичната служба (първи състав) от 17 декември 2015 г. — Bowles/ВСЕ (Публична служба — Персонал на ЕЦБ — Членове на комитета по персонала — Възнаграждение — Заплата — Допълнително увеличение на заплатата — Допустимост)	92

2016/C 048/104	Дело F-95/14: Решение на Съда на публичната служба (първи състав) от 17 декември 2015 г. — Seigneur/ЕЦБ (Публична служба — Персонал на ЕЦБ — Членове на комитета по персонала — Възнаграждение — Заплата — Допълнително увеличение на заплатата — Полагаемост)	92
2016/C 048/105	Съединени дела F-101/14, F-102/14 и F-103/14: Решение на Съда на публичната служба (трети състав) от 15 декември 2015 г. — Clarke, Dickmanns и Parathanasiou/СХВП (Публична служба — Срочно наети служители — Персонал на СХВП — Срочен трудов договор, който съдържа клауза за прекратяване — Клауза, която предвижда прекратяване на договора в случай че служителят не е включен в списъка с резерви от даден конкурс — Дата, от която клаузата за прекратяване поражда действие — Конкурси на общо основание СХВП/AD/01/13 и СХВП/AST/02/13)	93
2016/C 048/106	Дело F-134/14: Решение на Съда на публичната служба (състав от един съдия) от 17 декември 2015 г. — Т/Комисия (Публична служба — Социално осигуряване — Професионално заболяване — Член 73 от Правилника — Искане за признаване на професионалния произход на заболяването — Причинно-следствена връзка — Искане за поправка на неимуществена вреда, претърпяна вследствие на срока, необходим на институцията за признаване на професионалния произход на заболяването — Задължение за произнасяне в разумен срок — Неимуществена вреда)	94
2016/C 048/107	Дело F-135/14: Решение на Съда на публичната служба (втори състав) от 16 декември 2015 г. — DE/ЕМА (Публична служба — Персонал на ЕМА — Поставяне в „неактивен статут“ — Увреждащ акт — Право на изслушване — Нарушение)	95
2016/C 048/108	Дело F-141/14: Решение на Съда на публичната служба (трети състав) от 15 декември 2015 г. — Guittet/Комисия (Публична служба — Бивше длъжностно лице — Социална сигурност — Покриване на медицинските разходи — Водене на медицинското досие от Комисията — Принцип на добра администрация и задължение за полагане на грижа — Извъндоговорна отговорност на Съюза)	95
2016/C 048/109	Дело F-17/15: Решение на Съда на публичната служба (състав от един съдия) от 10 декември 2015 г. — Jäger-Waldau/Комисия (Публична служба — Длъжностни лица — Оценка — Атестационен доклад — Искане за изменение — Отказ)	96
2016/C 048/110	Дело F-34/15: Решение на Съда на публичната служба (втори състав) от 16 декември 2015 г. — De Loecker/ЕСВД (Публична служба — Персонал на ЕСВД — Срочно нает служител — Психически тормоз — Членове 12а и 24 от Правилника — Искане за съдействие — Отхвърляне — Искане за започване на административна проверка — Право на изслушване — Нарушение)	96
2016/C 048/111	Дело F-88/15: Решение на Съда на публичната служба (първи състав) от 15 декември 2015 г. — Bonazzi/Комисия (Публична служба — Длъжностни лица — Процедура за повишаване 2014 г. — Общи разпоредби за прилагане на член 45 от Правилника — Списък с длъжностните лица, предложени за повишаване от генералните дирекции и службите — Невключване на името на жалбоподателя — Възможност за оспорване на списъка с предложените за повишаване длъжностни лица пред паритетния комитет по повишаванията — Непроизнасяне на паритетния комитет по повишаванията — Съпоставяне на заслугите, направено единствено от органа по назначаването)	97
2016/C 048/112	Дело F-128/11: Определение на Съда на публичната служба (състав от един съдия) от 18 декември 2015 г. — De Nicola/ЕИБ (Публична служба — Персонал на ЕИБ — Оценка — Доклад за оценка за 2010 г. — Оспорване — Вътрешни процедури — Условия — Оттегляне — Жалба — Правен интерес — Липса — Разумен срок — Неспазване — Явна недопустимост)	98
2016/C 048/113	Дело F-76/14: Определение на Съда на публичната служба (втори състав) от 17 декември 2015 г. — López Sabeza/Комисия (Публична служба — Конкурс на общо основание — Обявление за конкурс EPSO/AD/248/13 — Невключване в списъка с резерви за назначения — Недостатъчна оценка на изпитите в центъра за оценяване — Жалба за отмяна — Нарушение на обявлението за конкурс — Незаконосъобразност на даден изпит)	98

2016/C 048/114	Дело F-118/14: Определение на Съда на публичната служба (трети състав) от 16 декември 2015 г. — <i>Bärwinkel</i> /Съвет (Публична служба — Длъжностни лица — Реформа на Правилника — Преходни правила относно класирането в типови длъжности — Член 30, параграф 3 от приложение XIII към Правилника — Понятие за увреждащ акт — Решение, с което се признава упражняването от определени длъжностни лица на специални отговорности — Невключване на името на жалбоподателя в първия списък от 34 длъжностни лица, признати като упражняващи специални отговорности — Изисквания, отнасящи се за досъдебното производство — Липса на жалба по административен ред по смисъла на член 90, параграф 2 от Правилника — Член 81 от Процедурния правилник)	99
2016/C 048/115	Дело F-136/14: Определение на Съда на публичната служба (първи състав) от 7 декември 2015 г. — <i>Probst</i> /Комисия (Публична служба — Възнаграждение — Надбавка за експатриране — Член 4 от приложение VII към Правилника — Бивш парламентарен асистент — Решение на Комисията да предостави надбавката за експатриране на бившите парламентарни асистенти, считано от датата на публикуване на информацията, дадена на персонала — Решения за отмяна — Нови и съществени факти — Ограничено във времето действие — Сила на пресъдено нещо — Влезли в сила административни решения — Равно третиране)	100
2016/C 048/116	Дело F-24/15: Определение на Съда на публичната служба (втори състав) от 17 декември 2015 г. — <i>Di Marzio</i> /Съвет (Публична служба — Договорно нает служител — Функционална група I — Преквалифициране на договора в договор за неопределено време на срочно нает служител от степен AST 3, AST 4 или AST 5, или в договор на договорно нает служител за неопределено време от функционална група III — Членове 2, 3а, 3б, 80 и 88 от УРДС — Задължение за мотивиране — Явна грешка в преценката — Принцип на добра администрация — Задължение за полагане на грижа — Явно неоснователна жалба — Член 81 от Процедурния правилник)	100
2016/C 048/117	Дело F-45/15: Определение на Съда на публичната служба (първи състав) от 9 декември 2015 г. — <i>Van der Veen</i> /Европол (Публична служба — Персонал на Европол — Срочно нает служител — Решение 2009/371/ПВР — Отказ на Европол да сключи договор за неопределено време — Член 81 от Процедурния правилник — Явно недопустима жалба)	101
2016/C 048/118	Дело F-144/15: Жалба, подадена на 23 ноември 2015 г. — <i>ZZ/EASA</i>	102
2016/C 048/119	Дело F-30/15: Определение на Съда на публичната служба от 17 декември 2015 г. — <i>Diamantopoulos</i> /ЕСВД	102
2016/C 048/120	Дело F-58/15: Определение на Съда на публичната служба от 17 декември 2015 г. — <i>FW</i> /Комисия	102
2016/C 048/121	Дело F-129/15: Определение на Съда на публичната служба от 17 декември 2015 г. — <i>Morin</i> /Комисия	102

IV

*(Информация)*ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Последни публикации на Съда на Европейския съюз в *Официален вестник на Европейския съюз*
(2016/C 048/01)

Последна публикация

ОВ С 38, 1.2.2016 г.

Предишни публикации

ОВ С 27, 25.1.2016 г.

ОВ С 16, 18.1.2016 г.

ОВ С 7, 11.1.2016 г.

ОВ С 429, 21.12.2015 г.

ОВ С 414, 14.12.2015 г.

ОВ С 406, 7.12.2015 г.

Може да намерите тези текстове на адрес:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Становища)

СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

СЪД

Решение на Съда (пети състав) от 9 декември 2015 г. (преюдициално запитване от Hoge Raad der Nederlanden — Нидерландия) — Staatssecretaris van Financiën/Fiscale Eenheid X NV cs

(Дело C-595/13) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Шеста директива ДДС — Случаи на освобождаване — Член 13, Б, буква г), точка 6 — Специални инвестиционни фондове — Понятие — Инвестиции в недвижими имоти — Управление на специални инвестиционни фондове — Понятие — Фактическа експлоатация на недвижим имот)

(2016/C 048/02)

Език на производството: нидерландски

Запитваща юрисдикция

Hoge Raad der Nederlanden

Страни в главното производство

Жалбоподател: Staatssecretaris van Financiën

Ответник: Fiscale Eenheid X NV cs

Диспозитив

- 1) Член 13, Б, буква г), точка 6 от Шеста директива 77/388/ЕИО на Съвета от 17 май 1977 година относно хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно данъците върху оборота — обща система на данъка върху добавената стойност: единна данъчна основа (ОВ L 145, стр. 1), изменена с Директива 91/680/ЕИО на Съвета от 16 декември 1991 година, трябва да се тълкува в смисъл, че инвестиционни дружества като разглежданите в настоящия случай, при които капиталът се набира от повече от един инвеститор за закупуването, владението, управлението и продажбата на недвижими имоти, за да се генерира печалба, която да се разпредели между всички притежаващи част от капитала под формата на дивидент, като последните се ползват и от друго предимство поради повишаване на стойността на притежаваното от тях дялово участие, могат да се разглеждат като „специални инвестиционни фондове“ по смисъла на тази разпоредба, при условие че съответната държава членка е упражнила особен държавен надзор върху дружествата.
- 2) Член 13, Б, буква г), точка 6 от Шеста директива 77/388 трябва да се тълкува в смисъл, че понятието „управление“, което се съдържа в тази разпоредба, не обхваща и фактическата експлоатация на недвижимите имоти на специален инвестиционен фонд.

⁽¹⁾ ОВ C 39, 8.2.2014 г.

Решение на Съда (четвърти състав) от 10 декември 2015 г. (преюдициално запитване от Tribunale civile di Trieste — Italie) — Florin Lazar/Allianz SpA

(Дело C-350/14) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Пространство на свобода, сигурност и правосъдие — Съдебно сътрудничество по граждански дела — Регламент (ЕО) № 864/2007 — Член 4, параграф 1 — Понятия „държавата, в която е настъпила вредата“, „вреда“ и „непреки последици от вредоносния факт“ — Лично претърпени вреди от член на селейството на лице, починало в резултат на пътнотранспортно произшествие — Приложил закон)

(2016/C 048/03)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Tribunale civile di Trieste

Страни в главното производство

Ищец: Florin Lazar

Ответник: Allianz SpA

Диспозитив

Член 4, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 864/2007 на Европейския парламент и на Съвета от 11 юли 2007 година относно приложимото право към извъндоговорни задължения („Рим II“) трябва да се тълкува за целите на определянето на приложимото право към извъндоговорни задължения, произтичащи от пътнотранспортно произшествие, в смисъл, че вреди, които са свързани със смърт на лице при такова произшествие, настъпило в държавата членка на сезирания съд, и които са претърпени от негови близки роднини с местопребиваване в друга държава членка, трябва да се квалифицират като „непреки [...] последици“ от това произшествие по смисъла на посочената разпоредба.

⁽¹⁾ ОВ С 351, 6.10.2014 г.

Решение на Съда (първи състав) от 10 декември 2015 г. (преюдициално запитване от Augstākā tiesa — Латвия) — Valsts ieņēmumu dienests/„Veloserviss“ SIA

(Дело C-427/14) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Митнически кодекс на Общността — Последващ контрол на декларации — Принцип на защита на оправданите правни очаквания — Ограничения, предвидени в националното право, за преразглеждането на резултатите от последващ контрол — Възможност — Решение относно първоначалния последващ контрол — Погрешни и непълни данни, които не са били известни към момента на приемане на решението)

(2016/C 048/04)

Език на производството: латвийски

Запитваща юрисдикция

Augstākā tiesa

Страни в главното производство

Касатор: Valsts ieņēmumu dienests

Ответник: „Veloserviss“ SIA

Диспозитив

Член 78, параграф 3 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 година относно създаване на Митнически кодекс на Общността, изменен с Регламент (ЕО) № 2700/2000 на Европейския парламент и на Съвета от 16 ноември 2000 година, трябва да се тълкува в смисъл, че не допуска национална правна уредба като разглежданата в главното производство, която ограничава възможността за митническите органи да извършат повторно проверки на декларации или последващ контрол и с оглед на резултатите от тях да установят нов размер на митническото задължение, доколкото това ограничение се отнася до период от три години, считано от датата на възникване на първоначалното митническо задължение, което запитващата юрисдикция трябва да провери.

⁽¹⁾ ОВ С 421, 24.11.2014 г.

**Решение на Съда (седми състав) от 10 декември 2015 г. — Canon Europa NV/Европейска комисия
(Дело C-552/14 P) ⁽¹⁾**

(Обжалване — Митнически съюз и Обща митническа тарифа — Регламент (ЕС) № 861/2010 — Жалба за отмяна — Член 263, четвърта алинея ДФЕС — Подзаконов акт, който не включва мерки за изпълнение — Вдигане на стоките и съобщаване на размера на сборовете — Използване на опростени процедури или на способности за електронна обработка на данни)

(2016/C 048/05)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Canon Europa NV (представители: P. De Baere, avocat, P. Muñiz, abogado)

Друга страна в производството: Европейска комисия (представител: R. Lyal)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Canon Europa NV да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 46, 9.2.2015 г.

Решение на Съда (седми състав) от 10 декември 2015 г. — Kuosera Mita Europe BV/Европейска комисия

(Дело C-553/14 P) ⁽¹⁾

(Обжалване — Митнически съюз и Обща митническа тарифа — Регламент (ЕС) № 861/2010 — Жалба за отмяна — Член 263, четвърта алинея ДФЕС — Подзаконов акт, който не включва мерки за изпълнение — Вдигане на стоките и съобщаване на размера на сборовете — Използване на опростени процедури или на способности за електронна обработка на данни)

(2016/C 048/06)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Kuosera Mita Europe BV (представители: P. De Baere, avocat, P. Muñiz, abogado)

Друга страна в производството: Европейска комисия (представител: R. Lyal)

Диспозитив

1) Отхвърля жалбата. Осъжда Kuosera Mita Europe NV да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 46, 9.2.2015 г.

Решение на Съда (шести състав) от 10 декември 2015 г. (преюдициално запитване от Bundesgerichtshof — Германия) — Simona Kornhaas/Thomas Dithmar als Insolvenzverwalter über das Vermögen der Kornhaas Montage und Dienstleistung Ltd

(Дело C-594/14) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Пространство на свобода, сигурност и правосъдие — Производство по несъстоятелност — Регламент (ЕО) № 1346/2000 — Член 4, параграф 1 — Определяне на приложимия закон — Правна уредба на държава членка, която предвижда задължение за управител на дружество да възстанови сумите, които е платил, след като дружеството е станало неплатежоспособно — Прилагане на тази правна уредба по отношение на дружество, учредено в друга държава членка — Членове 49 ДФЕС и 54 ДФЕС — Ограничение на свободата на установяване — Липса)

(2016/C 048/07)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Bundesgerichtshof

Страни в главното производство

Ищец: Simona Kornhaas

Ответник: Thomas Dithmar als Insolvenzverwalter über das Vermögen der Kornhaas Montage und Dienstleistung Ltd

Диспозитив

- 1) Член 4 от Регламент (ЕО) № 1346/2000 на Съвета от 29 май 2000 година относно производството по несъстоятелност трябва да се тълкува в смисъл, че обхваща в приложното си поле иск, предявен пред германски съд срещу управител на дружество по английското или уелското право, по отношение на което е открито производство по несъстоятелност в Германия, от синдика на това дружество на основание национална разпоредба като член 64, параграф 2, първо изречение от Закона за дружествата с ограничена отговорност с искане за възстановяване на сумите, платени от този управител преди откриването на производството по несъстоятелност, но след датата, на която е констатирано настъпването на неплатежоспособността на дружеството.
- 2) Членове 49 ДФЕС и 54 ДФЕС допускат прилагането на национална разпоредба като член 64, параграф 2, първо изречение от Закона за дружествата с ограничена отговорност спрямо управител на дружество по английското или уелското право, по отношение на което е открито производство по несъстоятелност в Германия.

⁽¹⁾ ОВ С 127, 20.4.2015 г.

Решение на Съда (девети състав) от 10 декември 2015 г. — El Corte Inglés, SA/Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

(Дело C-603/14 P) ⁽¹⁾

(Обжалване — Марка на Общността — Заявка за словна марка „The English Cut“ — Възражение на притежателя на словните и фигуративни национални марки и марки на Общността, съдържащи словните елементи „El Corte Inglés“ — Регламент (ЕО) № 207/2009 — Член 8, параграф 1, буква б) — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 5 — Вероятност съответните потребители да направят асоциация с марка, която има репутация — Изисквана степен на сходство)

(2016/С 048/08)

Език на производството: испански

Страни

Жалбоподател: El Corte Inglés, SA (представител: J. Rivas Zurdo, abogado)

Друга страна в производството: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: J. Crespo Carrillo)

Диспозитив

- 1) Отменя решение на Общия съд на Европейския съюз от 15 октомври 2014 г., El Corte Inglés/СХВП — English Cut (The English Cut) (T-515/12, EU:T:2014:882), доколкото в него е постановено, че след като между конфликтните знаци няма степен на сходство, достатъчна да доведе до прилагането на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 на Съвета от 26 февруари 2009 година относно марката на Общността, в случая не са изпълнени и условията за прилагане на член 8, параграф 5.
- 2) Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
- 3) Връща делото на Общия съд на Европейския съюз за ново разглеждане.
- 4) Не се произнася по съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 107, 30.3.2015 г.

Решение на Съда (седми състав) от 10 декември 2015 г. (преюдициално запитване от Finanzgericht Düsseldorf — Германия) — TSI GmbH/Hauptzollamt Aachen

(Дело C-183/15) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Обща литническа тарифа — Тарифно класиране — Комбинирана номенклатура — Подпозиция 9027 10 10 — Използващи ултравиолетови лъчения аеродинамични гранулометри — Ръчни броячи на частици)

(2016/С 048/09)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Finanzgericht Düsseldorf

Страни в главното производство

Жалбоподател: TSI GmbH

Ответник: Hauptzollamt Aachen

Диспозитив

Комбинираната номенклатура, съдържаща се в приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 година относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа, изменено с Регламент (ЕО) № 1031/2008 на Комисията от 19 септември 2008 г., трябва да се тълкува в смисъл, че използващи ултравиолетови лъчения аеродинамични гранулометри и ръчни броячи на частици като разглежданите в главното производство не спадат към подпозиция 9027 10 10 от Комбинираната номенклатура.

⁽¹⁾ ОВ С 254, 3.8.2015 г.

Жалба, подадена на 24 април 2015 г. от Fetim BV срещу решението на Общия съд (трети състав), постановено на 11 февруари 2015 г. по дело T-395/12 — Fetim/Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

(Дело C-190/15 P)

(2016/C 048/10)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Fetim BV (представител: L. Bakkers, advocaat)

Друга страна в производството: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

С определение от 19 ноември 2015 г. Съдът (шести състав) отхвърли жалбата като недопустима.

Жалба, подадена на 14 април 2015 г. от Sun Mark Ltd и Bulldog Energy Drink Ltd срещу решението на Общия съд (осми състав), постановено на 5 февруари 2015 г. по дело T-78/13 — Red Bull/Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

(Дело C-206/15 P)

(2016/C 048/11)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподатели: Sun Mark Ltd и Bulldog Energy Drink Ltd (представители: A. Meskarian, Solicitor, S. Zaiwalla, Solicitor, T. Sampson, Barrister)

Друга страна в производството: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

С определение от 24 ноември 2015 г. Съдът (десети състав) отхвърли жалбата като недопустима.

Жалба, подадена на 30 юли 2015 г. от Fernando Brás Messias срещу определението, постановено от Общия съд (девети състав) на 4 юни 2015 г. по дело T-192/15, Fernando Brás Messias/Португалска република

(Дело C-422/15 P)

(2016/C 048/12)

Език на производството: португалски

Страни

Жалбоподател: Fernando Brás Messias (представител: F. Brás Messias, advogado)

Друга страна в производството: Португалска република

С определение от 15 декември 2015 г. Съдът (осми състав) обяви жалбата за недопустима.

Жалба, подадена на 31 юли 2015 г. — Udo Voigt/Председател на Европейския парламент, Европейски парламент

(Дело C-425/15)

(2016/C 048/13)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Udo Voigt (представител: P. R. Richter, Rechtsanwalt)

Ответници: председател на Европейския парламент, Европейски парламент

С определение от 29 октомври 2015 г. Съдът на Европейския съюз (първи състав) постанови, че очевидно не е от неговата компетентност да се произнесе по жалбата за отмяна, подадена от г-н Udo Voigt на 31 юли 2015 г., и съответно изпрати делото на Общия съд на Европейския съюз. Съдът не се произнася по съдебните разноски.

Преюдициално запитване от Bundesgerichtshof (Германия), постъпило на 13 октомври 2015 г. — Feliks Frisman/Finnair Oyj

(Дело C-533/15)

(2016/C 048/14)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Bundesgerichtshof

Страни в главното производство

Жалбоподател: Feliks Frisman

Ответник: Finnair Oyj

Преюдициални въпроси

- 1) Следва ли член 5, точка 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 44/2001 на Съвета от 22 декември 2000 година относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела ⁽¹⁾ да се тълкува в смисъл, че понятието „дела, свързани с договор“ обхваща и правото на обезщетение по член 7 от Регламент (ЕО) № 261/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 11 февруари 2004 година относно създаване на общи правила за обезщетяване и помощ на пътниците при отказан достъп на борда и отмяна или голямо закъснение на полети, и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 295/91, като това право на обезщетение е предявено срещу оперирания въздушен превозвач, който не е страна по договора със съответния пътник?

2. В случай че се прилага член 5, точка 1 от Регламент № 44/2001:

Ако въздушен превоз на хора се осъществява с няколко полета и не включва значителен престой на летищата, на които се сменят полетите, следва ли мястото на излитане на полета по първата отсечка да се смята за мястото на изпълнение по смисъла на член 5, точка 1, буква б), второ тире от Регламент № 44/2001, дори и ако свързващият полет е изпълнен от различни въздушни превозвачи, а предявеният иск е срещу опериращия въздушен превозвач, изпълнил полета по друга отсечка, при което се е стигнало до голямо закъснение?

⁽¹⁾ ОВ L 12, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 19, том 3, стр. 74 и поправка в ОВ L 10, 15.1.2014 г., стр. 32.

Преюдициално запитване от Amtsgericht Wuppertal (Германия), постъпило на 16 октомври 2015 г. — Mircea Florian Freitag

(Дело C-541/15)

(2016/C 048/15)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Amtsgericht Wuppertal

Страни в главното производство

Жалбоподател: Mircea Florian Freitag

Други участници: Angela Freitag, Vica Pavel, Stadt Wuppertal, Oberbürgermeister der Stadt Wuppertal

Преюдициални въпроси

Трябва ли членове 18 и 21 ДФЕС да се тълкуват в смисъл, че органите на държава членка са длъжни да признаят промяна в името на гражданин на тази държава, когато той същевременно е гражданин и на друга държава членка и в тази друга държава членка придобие (възстанови) първоначалното си фамилно име, получено при раждането му, без промяната в името да е обусловена от промяна в семейно-правния му статут, при положение че името не е придобито по време на обичайното пребиваване на гражданина в другата държава членка и че е променено по негово искане?

Преюдициално запитване от Općinski sud u Puli-Pola (Хърватия), постъпило на 23 октомври 2015 г. — Pula Parking d.o.o./Sven Kalus Tederahn

(Дело C-551/15)

(2016/C 048/16)

Език на производството: хърватски

Запитваща юрисдикция

Općinski sud u Puli-Pola

Страни в главното производство

Жалбоподател: Pula Parking d.o.o.

Ответник: Sven Kalus Tederahn

Преюдициални въпроси

- 1) Приложим ли е в конкретния случай Регламент (ЕС) № 1215/2012 ⁽¹⁾ предвид естеството на правоотношението между страните в спора?
- 2) Отнася ли се Регламент (ЕС) № 1215/2012 и за компетентността на нотариусите в Република Хърватия?

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) № 1215/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2012 година относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела (ОВ L 351, стр. 1).

**Преюдициално запитване от Amtsgericht Hannover (Германия), постъпило на 2 ноември 2015 г. —
Georg Rolof, Markus Heimann/TUlfly GmbH**

(Дело C-561/15)

(2016/C 048/17)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Amtsgericht Hannover

Страни в главното производство

Ищци: Georg Rolof, Markus Heimann

Ответник: TUlfly GmbH

С определение на Съда от 27 ноември 2015 г. делото бе заличено от регистъра на Съда

**Преюдициално запитване от Tribunale di Varese, постъпило на 9 ноември 2015 г. — Наказателно
производство срещу Mauro Scialdone**

(Дело C-574/15)

(2016/C 048/18)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Tribunale di Varese

Наказателно производство срещу

Mauro Scialdone

Преюдициални въпроси

- 1) Трябва ли правото на ЕС, и по-специално разпоредбите на член 4, параграф 3 ДЕС във връзка с член 325 ДФЕС и с Директива 2006/112/ЕО ⁽¹⁾, които предвиждат задължение на държавите членки за уеднаквяване на политиките на санкции, да се тълкува в смисъл, че не допуска приемането на национална разпоредба, която криминализира невнасянето на ДДС над определен паричен праг, който е по-висок от прага за криминализиране на неплащането на прекия данък върху доходите?
- 2) Трябва ли правото на ЕС, и по-специално разпоредбите на член 4, параграф 3 ДЕС във връзка с член 325 ДФЕС и [с] Директива 2006/112/ЕО, които налагат на държавите членки задължението да предвидят ефективни, възпиращи и съразмерни санкции с цел защита на финансовите интереси на ЕС, да се тълкува в смисъл, че не допуска приемането на национална разпоредба, която изключва възможността да се наложи наказателна санкция на обвиняемия (независимо дали е управител, законен представител, лице, упълномощено да изпълнява функции с данъчно значение, тоест съучастник в нарушението), когато свързаното с него образуване с юридическа правосубектност е платило със задължение данъка и длъжните административни санкции във връзка с ДДС, въпреки че вече е направена данъчна проверка, повдигнато е обвинение, делото е предадено на съда, открита е състезателната фаза на производството, но не е проведено съдебното заседание по същество, в система, която не налага на горепосочения управител, на законния представител или на упълномощеното от тях лице и съучастник в нарушението никаква друга санкция, дори и административна?
- 3) Трябва ли понятието „нарушение с измамна цел“, уредено в член 1 от Конвенцията „PIF“, да се тълкува в смисъл, че в обхвата му попада и хипотезата на невнасяне, на частично или забавено внасяне на данъка върху добавената стойност, и следователно задължава ли член 2 от посочената конвенция държавата членка да наказва с лишаване от свобода невнасянето, частичното или забавеното внасяне на ДДС на стойност над 50 000 EUR?

При отрицателен отговор се поставя въпросът дали изискването на член 325 ДФЕС, който задължава държавите членки да налагат възпиращи, съразмерни и ефективни санкции, включително наказателни, трябва да се тълкува в смисъл, че не допуска национална правна уредба, която освобождава от наказателна и административна отговорност управителите и законните представители на юридическите лица или упълномощените от тях за изпълняване на определени функции лица и съучастниците в нарушението за невнасянето, частичното или забавеното внасяне на ДДС на стойност, която превишава 3 или 5 пъти определените минимални прагове в случай на измама, в размер на 50 000 EUR?

⁽¹⁾ Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност (ОВ L 347, 11.12.2006 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 9, том 3, стр. 7, Поправка ОВ L 74, 19.3.2011 г., ОВ L 249, 14.9.2012 г., ОВ L 323, 9.12.2015 г.).

Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. от Alain Laurent Brouillard срещу решението, постановено от Общия съд (девети състав) на 14 септември 2015 г. по дело T-420/13, Brouillard/Съд на Европейския съюз

(Дело C-590/15 P)

(2016/C 048/19)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Alain Laurent Brouillard (представител: P. Vande Casteele, адвокат)

Друга страна в производството: Съд на Европейския съюз

Искания на жалбоподателя

— Да се обяви жалбата за основателна и да се отмени решението от 14 септември 2015 г. (T-420/13);

- да се отменят писмата от 5 юни 2013 г., с които Съдът на Европейския съюз е поканил IDEST Communication SA, от една страна, да представи оферти в процедура за възлагане на обществена поръчка чрез договаряне с цел сключване на рамкови договори за превод на юридически текстове от някои официални езици на Европейския съюз на френски език (ОВ S 47-075037, 2013 г.), и от друга страна, да потвърди, че жалбоподателят няма да бъде нает в предоставянето на услугите, за които се отнася поръчката.

Основания и основни доводи

1. В рамките на предоставянето на услугите за превод Съдът на Европейския съюз е приел, че жалбоподателят не може да бъде приет като подизпълнител на основание, че „[...] дипломата [който той е] получил от университета в Поатие (магистър по право, икономика, управление, с професионална насоченост, оценка по частно право, специалност юрист лингвист), макар и да представлява диплома за магистратура от ниво 2, не отговаря на пълно обучение по право“ и че „тази преценка съответства на постоянна практика на отдела за преводи на френски език, който счита, че обучението за „juriste-linguiste“, предлагано в университета в Поатие (master 2) не е обучение по право, отговарящо на изискванията в точка III.2.1 от обявлението за обществена поръчка“, като е уточнено, че „[н]ачинът на получаване на дипломата („VAE“, тоест валидиране на придобития професионален опит) няма никакво отражение върху преценката“.
2. Жалбоподателят изтъква неспазване на общите принципи за равенство, свобода на установяване, свободно движение на работниците, свободно предоставяне на услуги, на принципа на пропорционалност, на членове 14, 15, 16, 20, 21, 51 и 52 от Хартата на основните права на Европейския съюз, на членове 45, 49, 51, 56 и 57 от Договора за функционирането на Европейския съюз, на правото на образование и обучение, както и грешка при прилагането на правото и злоупотреба с право.
3. Общият съд е допуснал грешка при прилагане на правото като е счел, че няма „нарушение“ на горепосочените права и свободи. Грешката при прилагането на правото е доказана в още по-голяма степен, доколкото жалбоподателят е притежател на дипломи, които го насочват по естеството си, дори по същността си, към предоставянето на услуги за правен превод. Съдът също е „нарушил“ най-малкото правото на жалбоподателя да се ползва от университетското обучение като юрист и преводач.
4. Общият съд е допуснал също грешка при прилагане на правото и е нарушил правото на Съюза, като е приел, че възложителят не бил задължен да прави сравнение с мотив, че Директива 2005/36 ⁽¹⁾ не е приложима и че следователно „жалбоподателят не можел да се основе на съдебната практика относно признаването на дипломи, за да изтъкне, че в случая Съдът е трябвало да отчете другите квалификации и опит, с които той разполага“.
5. Общият съд е допуснал друга грешка при прилагане на правото, като е приел, че възложителят правилно не е взел предвид дипломата „master en droit“ (Voc + 5), издадена във Франция, при това „отчитайки различните дипломи, съществуващи в Белгия и Франция преди и след реформата от 2004 г. за хармонизиране на дипломите за висше образование в Европа“.
6. Нарушаването на горепосочените основни свободи и общи принципи на правото на Съюза, взети поотделно или в комбинация с принципа на пропорционалност, е резултат и от това, че изключването на жалбоподателя е било решено без да се вземат предвид всички негови дипломи, удостоверения и други звания, и неговия релевантен професионален опит и без да се сравнят университетските и професионални квалификации, за които той представил документи, с изискваните в спецификацията.

⁽¹⁾ Директива 2005/36/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 септември 2005 година относно признаването на професионалните квалификации (ОВ L 255, стр. 22; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 8, стр. 3).

Преюдициално запитване от Hoge Raad der Nederlanden (Нидерландия), постъпило на 16 ноември 2015 г. — Staatssecretaris van Financiën/Lemnis Lighting BV

(Дело C-600/15)

(2016/C 048/20)

Език на производството: нидерландски

Запитваща юрисдикция

Hoge Raad der Nederlanden

Страни в главното производство

Жалбоподател в касационното производство: Staatssecretaris van Financiën

Ответник, подал насрещна жалба: Lemnis Lighting BV

Преюдициален въпрос

Следва ли позиции 8539, 8541, 8543, 8548 и 9405 от КН да се тълкуват в смисъл, че изделия като LED лампи, съставени от светодиоди, други електрически компоненти, стъклена обвивка и едисонова фасунга, които след монтиране в осветително тяло се използват за осветление, трябва да бъдат класирани в една от тези позиции? При утвърдителен отговор: в коя от тези позиции трябва да бъдат класирани тези изделия? При отрицателен отговор: в коя друга позиция трябва да се извърши класирането?

Преюдициално запитване от Hoge Raad der Nederlanden (Нидерландия), постъпило на 18 ноември 2015 г. — Stichting Brein/Ziggo BV und XS4All Internet BV

(Дело C-610/15)

(2016/C 048/21)

Език на производството: нидерландски

Запитваща юрисдикция

Hoge Raad der Nederlanden

Страни в главното производство

Ищец: Stichting Brein

Ответници: Ziggo BV, XS4All Internet BV

Преюдициални въпроси

- 1) Налице ли е публично разгласяване по смисъла на член 3, параграф 1 от Директива 2001/29⁽¹⁾ от оператора на уебсайт, ако на този уебсайт няма защитени произведения, но съществува система [...], с която намиращи се на компютрите на потребителите метаданни за защитени произведения се индексират и категоризират за потребителите, и посредством която потребителите могат да намират, качват и свалят защитените произведения?
- 2) При отрицателен отговор на въпрос 1, дават ли член 8, параграф 3 от Директива 2001/29 и член 11 от Директива 2004/48⁽²⁾ основание за издаването на забрана по отношение на посредник по смисъла на тези разпоредби, който по описания във въпрос 1 начин улеснява извършването на нарушения от трети лица?

⁽¹⁾ Директива 2001/29/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2001 година относно хармонизирането на някои аспекти на авторското право и сродните му права в информационното общество (ОВ L 167, стр. 10; Специално издание на български език, 2007 г., глава 17, том 1, стр. 230).

⁽²⁾ Директива 2004/48/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 година относно упражняването на права върху интелектуалната собственост (ОВ L 157, стр. 45; Специално издание на български език, 2007 г., глава 17, том 2, стр. 56).

Преюдициално запитване, отправено от Специализиран наказателен съд (България) на 18 ноември
2015 година — наказателно производство срещу Колев и др.

(Дело C-612/15)

(2016/C 048/22)

Език на производството: български

Запитваща юрисдикция

Специализиран наказателен съд

Страна в главното производство

Колев и др.

Преюдициални въпроси

1. Дали национален закон е съвместим със задължението на държава — членка да предвиди ефективно наказателно преследване за престъпления на митнически служители, ако този закон предвижда, че наказателното производство, водено против митнически служители за участие в организирана престъпна група с цел да извършват корупционни престъпления при изпълнение на задълженията си (да приемат парични суми, за да не извършват митнически преглед), както и за конкретни подкупи, както и за укриване на взети подкупи, се прекратява, без съдът да разгледа по същество повдигнатите обвинения, при следните условия: а) изтекъл двугодишен срок от обвинението; б) направено искане от обвиняемия за приключване на досъдебното производство; в) даване от съда на прокурора на тримесечен срок за приключване на досъдебното производство; г) осъществяване на „съществени процесуални нарушения“ от прокурора в този срок (*изразяващи се в ненадлежно предявяване на допълнено обвинение, непредявяване на разследването и противоречив обв. акт*); д) даване от съда на прокурора на нов едномесечен срок за отстраняване на тези „съществени процесуални нарушения“; е) неотстраняване на тези „съществени процесуални нарушения“ от прокурора в този срок — ако причината за допускането им в първия тримесечен срок и за неотстраняването им в последния едномесечен срок се дължи както на прокурора (*неотстраняване на противоречията в обвинителния акт; неизвършване на реални действия в по-голямата част от тези срокове*), така и на защитата (*неоказване на задължително съдействие за предявяване на обвинението и за предявяване на разследването поради постъпване в болница от обвиняемите и позоваване на други служебни ангажименти от адвокатите*); е) възникване на субективно право за обвиняемия наказателното производство да се прекрати — поради неотстраняване на „същественото процесуално нарушение“ в определените срокове.
2. При отрицателен отговор, коя част от горепосочената правна уредба следва националната юрисдикция да остави без приложение, за да гарантира ефективното приложение на европейското право — 2.1. прекратяването на наказателното производство при изтичане на едномесечния срок; или 2.2. определянето на горепосочените пороци като „съществено процесуално нарушение“; или 2.3. защита на възникналото по е) субективно право — ако е налице възможност това нарушение ефективно да се отстрани в съдебното производство.
 - 2.1. Решението за оставяне без приложение на национална правна норма за прекратяване на наказателното производство следва ли да бъде обусловено от:
 - А) предоставяне на прокурора на допълнителен срок за отстраняване на „същественото процесуално нарушение“, равен на онзи срок, през който той е бил в обективна невъзможност да го стори поради пречки, дължащи се на защитата;
 - В) в случая на А) — установяване от съда, че тези пречки са резултат от „злоупотреба с право“.

- С) при отрицателен отговор на А) — установяване от съда, че в националния закон остават предвидени достатъчно гаранции за приключване на досъдебното производство в разумен срок.

2.2. Решението за оставяне без приложение на националното определяне на горепосочените пороци като „съществено процесуално нарушение“ съответно ли е на европейското право, а именно:

- А) правото по чл. 6 ал.3 от Директива № 2012/13/ЕС ⁽¹⁾ за предоставяне на защитата на подробна информация относно обвинението надлежно защитено ли е, ако:

-1) тази информация ще бъде предоставена след фактическото внасяне на обвинението в съда, но преди разглеждането му от съда и също така, в предходен момент, преди внасяне на обвинението в съда, пълна информация за основните елементи на обвинението е била предоставена на защитата (относимо за обв. Христов);

-2) при положителен отговор на 2.2.А)-1) — тази информация ще бъде предоставена след фактическото внасяне на обвинението в съда, но преди разглеждането му от съда и също така, в предходен момент, преди внасяне на обвинението в съда, частична информация за основните елементи на обвинението е била предоставена на защитата; причина за частичния обем на предоставена информация *са пречки от страна на защитата — (относимо за обв.Колев и обв.Костадинов);

-3) тази информация съдържа противоречия относно конкретното корупционно изявление (веднъж се посочва, че друг обвиняем словесно е поискал подкуп, а обв. Христов с гримаса е изразил неудовлетворението си, когато подложения на митническа проверка е предложил твърде малко пари, а след това се посочва, че обв. Христов е отправил конкретни думи за искане на подкуп);

- В) правото по чл.7 ал.3 от Директива № 2012/13/ЕС за предоставяне на защитата на достъп до материалите „не по-късно от момента на внасяне на обвинението в съда“ по делото надлежно защитено ли е, ако защитата е имала достъп до основната част от материалите в предходен момент и на защитата е била предоставена възможност да се запознаят с материалите, но те не са се възползвали от тази възможност поради пречки (заболяване, служебни ангажименти) и поради позоваване на национален закон, съобразно който следва да бъдат призовани за достъп до материалите поне три дни по-рано; необходимо ли е да се даде втора възможност, след отпадане на пречките и поне три дни предварително; необходимо ли е да се изследва дали тези пречки са обективно съществуващи или представляват злоупотреба с право.

- С) законовото изискване „не по-късно от внасяне на обвинението в съда“ в чл. 6 ал.3 и чл.7 ал.3 от Директива № 2012/13/ЕС едно и също значение ли има в двете разпоредби; какво е неговото значение — преди фактическото внасяне на обвинението в съда, или най-късно заедно с внасяне на обвинението в съда или след внасяне на обвинението в съда, но преди съдът да предприеме действия по разглеждане на това обвинение.

- Д) законовото изискване за предоставяне на информация за обвинението и достъп до материалите по делото по такъв начин, че да се гарантира „ефективното упражняване на правото на защита“ и „справедливостта на производството“ по чл. 6 ал.1 и чл.7 ал.2 и ал.3 от Директива № 2012/13/ЕС едно и също значение ли има в двете разпоредби; това изискване ще бъде ли спазено ако:

- 1) подробната информация относно обвинението бъде предоставена на защитата макар и след внасяне на обвинението в съда, но преди да бъдат предприети действия по разглеждане по същество на това обвинение и бъде даден достатъчен срок за подготовката на защитата; в предходен момент информация за обвинението е била предоставена в непълен и частичен вид.
- 2) достъпът до всички материали бъде предоставен на защитата макар и след внасяне на обвинението в съда, но преди да бъдат предприети действия по разглеждане по същество на обвинението и бъде даден достатъчен срок за подготовката на защитата; в предходен момент на защитата е бил предоставен достъп до по-голямата част от материалите по делото.
- 3) съдът предприеме действия, с които да гарантира на защитата, че всички изявления, които защитата направи след запознаване с подробното обвинение и всички материали по делото, ще имат същия ефект, който биха имали, ако тези изявления са били направени пред прокурора преди внасяне на обвинението в съда.

Е) „справедливостта на производството“ по чл. 6 ал.1 и ал.4, както и „ефективното упражняване на правото на защита“ по чл. 6 ал.1 от Директива № 2012/13/ЕС ще бъдат ли гарантирани, ако съдът приеме да образува съдебно производство въз основа на окончателно обвинение, което съдържа противоречие относно корупционното изявление, но след това даде възможност на прокурора да отстрани това противоречие; също така даде възможност на страните да се ползват в пълен обем от онези права, които те биха имали, ако обвинението е било внесено без такова противоречие.

Е) правото на защита от адвокат, прогласено в чл.3 ал.1 от Директива № 2013/48/ЕС ⁽²⁾, надлежно защитено ли е, ако в досъдебната фаза на адвоката е била предоставена възможност да се яви за уведомяване на междинно обвинение и за осъществяване на пълен достъп до всички материали по делото — но той не се е явил поради служебни ангажименти и поради позоваване на национален закон за призоваване поне 3 дни по-рано; необходимо ли е да се дава нов срок, след отпадане на тези ангажименти и поне 3 дни по-рано; необходимо ли е да се изследва дали причината за явяването е уважителна или не, дали е налице злоупотреба с право.

Г) нарушаването на правото на защита от адвокат, прогласено в чл.3 ал.1 от Директива № 2013/48/ЕС в досъдебната фаза ще се отрази ли на „реалното и ефективно упражняване на право на защита“, ако съдът, след внасяне на обвинението в съда, предостави на адвоката пълен достъп до окончателното и подробно обвинение, както и до всички материали по делото, след което предприеме действия, с които да гарантира на адвоката, че всички изявления, които адвокатът направи след запознаване с подробното обвинение и всички материали по делото, ще имат същия ефект, който биха имали, ако тези изявления са били направени пред прокурора преди внасяне на обвинението в съда.

2.3. Съобразен ли е с европейското право възникналото за обвиняемия субективно право наказателното производство да се прекрати (при горепосочените условия), независимо от възможността вредният ефект от неотстраненото от прокурора „съществено процесуално нарушение“ да бъде напълно отстранен чрез действия, предприети от съда, в съдебното производство, така че в крайна сметка правното положение на обвиняемия да бъде идентично с онова, което той би имал, ако това нарушение е било своевременно отстранено.

3. Следва ли да се приложи по-благоприятният национален режим относно правото за разглеждане на делото в разумен срок, правото на информация и правото на защита от адвокат, ако те — в съчетание с други обстоятелства (процедурата, описана в т.1), биха довели до прекратяване на наказателното производство.

4. Чл.3 ал.1 от Директива № 2013/48/ЕС следва ли да се тълкува като оправомощаващ националния съд да отстрани от участие в съдебното производство адвокат, който е представлявал двама обвиняемия, единият от които е дал обяснения относно факти, които засягат интересите на втория обвиняем, който не дава обяснения.

При положителен отговор — правото на защита от адвокат по чл.3 ал.1 от Директивата ще бъде ли гарантирано от съда, който — след като допусне до участие в съдебното производство адвокат, защитава двама обвиняеми с противоречиви интереси — назначи на всеки един от тях нови и различни служебни защитници.

- ⁽¹⁾ Директива 2012/13/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2012 година относно правото на информация в наказателното производство
ОВ L 142, стр. 1.
- ⁽²⁾ Директива 2013/48/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2013 година относно правото на достъп до адвокат в наказателното производство и в производството по европейска заповед за арест и относно правото на уведомяване на трето лице при задържане и на осъществяване на връзка с трети лица и консулски органи през периода на задържане
ОВ L 294, стр. 1.

Преюдициално запитване от Juzgado de Primera Instancia № 5 de Alcobendas (Испания), постъпило на 20 ноември 2015 г. — Ibercaja Banco S.A.U./José Cortés González

(Дело С-613/15)

(2016/С 048/23)

Език на производството: испански

Запитваща юрисдикция

Juzgado de Primera Instancia № 5 de Alcobendas (Испания)

Страни в главното производство

Взискател: Ibercaja Banco S.A.U.

Длъжник: José Cortés González

Преюдициални въпроси

- 1) Допускат ли член 3, параграф 1, член 4, параграф 1, член 6, параграф 1 и член 7, параграф 1 от Директива 93/13/ЕИО ⁽¹⁾ от 5 април 1993 г. национална разпоредба като член 114 от Ley Hipotecaria [Закон за ипотеките], който позволява на националния съд при преценката на неравноправността на клауза за лихва за забава да провери единствено дали уговореният лихвен процент е повече от три пъти по-висок от законната лихва, но не и да вземе предвид други обстоятелства?
- 2) Допускат ли член 3, параграф 1, член 4, параграф 1, член 6, параграф 1 и член 7, параграф 1 от Директива 93/13/ЕИО от 5 април 1993 г. национална разпоредба като член 693 от Ley de Enjuiciamiento Civil [Закон за гражданското съдопроизводство], който позволява да се иска предсрочно връщане на целия кредит при неплащане на три месечни вноски, без да се вземат предвид други фактори като срокът и размерът на кредита или наличието на каквато и да е друга релевантна причина, и според който освен това избягването на последиците от посочената предсрочна изискуемост зависи от волята на кредитора, освен при ипотека върху основното жилище на [длъжника]?
- 3) Противоречи ли Преходна разпоредба 4 от Закон 1/2013 на Решение Cofidis ⁽²⁾?

⁽¹⁾ Директива 93/13/ЕИО на Съвета от 5 април 1993 година относно неравноправните клаузи в потребителските договори (ОВ L 95, стр. 29; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 2, стр. 273);

⁽²⁾ Дело С-473/00 EU:C:2002:705.

Преюдициално запитване от Cour de cassation (Франция), постъпило на 23 ноември 2015 г. — A-Rosa Flussschiff GmbH/Union de recouvrement des cotisations de sécurité sociale et d'allocations familiales d'Alsace (Urssaf), правоприемник на Urssaf du Bas-Rhin, Sozialversicherungsanstalt des Kantons Graubünden

(Дело C-620/15)

(2016/C 048/24)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Cour de cassation

Страни в главното производство

Жалбоподател: A-Rosa Flussschiff GmbH

Ответници: Union de recouvrement des cotisations de sécurité sociale et d'allocations familiales d'Alsace (Urssaf), правоприемник на Urssaf du Bas-Rhin, Sozialversicherungsanstalt des Kantons Graubünden

Преюдициален въпрос

Задължително ли е [удостоверителното] действие на формуляр „Е 101“, издаден в съответствие с член 11, параграф 1 и член 12а, параграф 1а от Регламент № 574/72 (ЕИО) от 21 март 1972 година относно определяне на реда за прилагане на Регламент (ЕИО) № 1408/71 от 14 юни 1971 година за прилагането на схеми за социална сигурност на заети лица, самостоятелно заети лица и техните семейства, които се движат в рамките на Общността от институцията ⁽¹⁾, определена от органа на държавата членка, чието законодателство остава приложимо за зетото лице, от една страна, за институциите и органите на приемащата държава, и от друга страна, за юрисдикциите на същата държава членка, когато се установи, че условията на дейността на зетото лице очевидно не попадат в материалното приложно поле на дерогационните правила по член 14, параграфи 1 и 2 от Регламент № 1408/71 ⁽²⁾?

⁽¹⁾ ОВ L 74, стр. 1, Специално издание на български език 2007 г., глава 5, том 1, стр. 26.

⁽²⁾ ОВ L 149, стр. 2, Специално издание на български език 2007 г., глава 5, том 1, стр. 74.

Преюдициално запитване от Cour de cassation (Франция), постъпило на 23 ноември 2015 г. — W и др./Sanofi Pasteur MSD SNC, Caisse primaire d'assurance maladie des Hauts-de-Seine, Caisse Carpimko

(Дело C-621/15)

(2016/C 048/25)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Cour de cassation

Страни в главното производство

Жалбоподатели: W и др.

Ответници: Sanofi Pasteur MSD SNC, Caisse primaire d'assurance maladie des Hauts-de-Seine, Caisse Carpimko

Преюдициални въпроси

- 1) В областта на отговорността на фармацевтичните лаборатории за произвежданите от тях ваксини допуска ли член 4 от Директива 85/374/ЕИО на Съвета от 25 юли 1985 година за сближаване на законовите, подзаконовите и административните разпоредби на държавите членки относно отговорността за вреди, причинени от дефект на стока ⁽¹⁾, начин на доказване, съгласно който при упражняването на суверенното си право на преценка съдът, разглеждащ делото по същество, може да приеме, че изтъкнатите от ищеца факти представляват сериозни, конкретни и непротиворечиви предположения, които могат да докажат дефекта на ваксината и причинно-следствената връзка между него и болестта, въпреки констатацията, че медицинските изследвания не установяват връзка между ваксинирането и настъпването на болестта?
- 2) При утвърдителен отговор на първия въпрос, допуска ли член 4 от посочената по-горе Директива 85/374 система от предположения, при която причинно-следствената връзка между приписания на дадена ваксина дефект и вредата, претърпяна от увреденото лице, се приема за установена винаги, когато са налице някои косвени доказателства за причинно-следствена връзка?
- 3) При отрицателен отговор на първия въпрос, трябва ли член 4 от посочената по-горе Директива 85/374 да се тълкува в смисъл, че причинно-следствената връзка — която увреденото лице трябва да докаже — между приписания на дадена ваксина дефект и претърпяната от това лице вреда, може да се счита за доказана само ако тази връзка е установена научно?

⁽¹⁾ ОВ L 210, стр. 29.

**Преюдициално запитване от Vilniaus apygardos administracinis teismas (Литва), постъпило на
23 ноември 2015 г. — Litdana UAB/Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos
finansų ministerijos**

(Дело C-624/15)

(2016/C 048/26)

Език на производството: литовски

Запитваща юрисдикция

Vilniaus apygardos administracinis teismas

Страни в главното производство

Жалбоподател: Litdana UAB

Отговорник: Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos

Преюдициални въпроси

- 1) Допускат ли член 314, буква а) и член 226, точка 11 от Директива 2006/112 ⁽¹⁾, както и член 314, буква г) и член 226, точка 14 от нея, национални правила и/или практика, основаваща се на тези правила, които не позволяват на данъчнозадължено лице да прилага схемата за облагане с ДДС на маржа на печалбата, тъй като в рамките на проведена от данъчните органи данъчна ревизия се установява, че във фактурите с ДДС за доставените стоки е била предоставена невярна информация/данни относно прилагането на схемата за облагане с ДДС на маржа на печалбата и/или относно освобождаването от ДДС, но данъчнозадълженото лице не е знаело и не е могло да знае за това?

- 2) Следва ли член 314 от Директива 2006/112 да се разбира и тълкува в смисъл, че макар във фактурата с ДДС да е посочено, че стоките са освободени от ДДС (член 226, точка 11 от Директива 2006/112) и/или продавачът е приложил схемата за облагане на маржа на печалбата при доставката на стоките (член 226, точка 14 от Директива 2006/112), данъчнозадълженото лице придобива правото да приложи схемата за облагане с ДДС на маржа на печалбата само когато доставчикът на стоки действително прилага тази схема и надлежно изпълнява задълженията си във връзка с плащането на ДДС (заплаща ДДС върху маржа на печалбата в своята държава)?

⁽¹⁾ Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност (ОВ L 347, стр. 1, Специално издание на български език, 2007 г., глава 9, том 3, стр. 7).

Жалба, подадена на 1 декември 2015 г. от VSM Geneesmiddelen BV срещу определението, постановено от Общия съд (осми състав) на 16 септември 2015 г. по дело T-578/14, VSM Geneesmiddelen BV/Европейска комисия

(Дело C-637/15 P)

(2016/C 048/27)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: VSM Geneesmiddelen BV (представител: U. Grundmann, Rechtsanwalt)

Друга страна в производството: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени определението на Общия съд (осми състав) по дело T-578/14, постановено на 16 септември 2015 г. и връчено по факс на 21 септември 2015 г.,
- да отмени връченото на 21 септември 2015 г. решение на председателя на състава да не включва в преписката по дело T-578/14 писмата от 22 юли 2015 г. и 24 юли 2015 г.,
- да установи неправомерното бездействие на Комисията, която от 1 август 2014 г. насам не е разпоредила на Европейския орган за безопасност на храните да извърши оценка на здравните претенции за растителните вещества съгласно член 13, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1924/2006, и при условията на евентуалност да отмени решението, за което се твърди, че се съдържа в писмото на Комисията от 29 юни 2014 г., и съгласно което не следва да се разпорежда на ЕОБХ да извършва оценка на здравните претенции за растителните вещества съгласно член 13 преди 1 август 2014 г.,
- да осъди Комисията да заплати съдебните разноски.

Основания и основни доводи

Съгласно член 13, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1924/2006 (наричан по-нататък „Регламентът относно здравните претенции“) Европейската комисия е длъжна да приеме списък на разрешените претенции за употребявани в храни вещества най-късно до 31 януари 2010 г. Във връзка с изготвянето на този списък Европейският орган за безопасност на храните (ЕОБХ) е натоварен да извърши оценка на претенциите, представени от държавите членки. При все това през септември 2010 г. Комисията уведомява за спирането и преразглеждането на процедурата по оценяване, що се отнася до претенциите за растителни вещества, вследствие на което ЕОБХ спира да разглежда тези претенции. Комисията спира само процедурата по оценяване на растителни вещества, но не и процедурата за други, сходни химически вещества.

С писмо от 23 април 2014 г. VSM Geneesmiddelen B.V. моли Комисията да разпорежи на ЕОБХ незабавно да възобнови оценяването на здравните претенции за употребяваните в храни растителни вещества.

VSM Geneesmiddelen B.V. е засегнато в значителна степен от настоящата забавя в изясняването на правното положение и неяснотата относно здравните претенции за употребяваните в храни растителни вещества. Редица здравни претенции, представени на Европейската комисия, се отнасят до растителни вещества, употребявани в изделията от асортимента на VSM Geneesmiddelen B.V. Сред тях са претенциите относно копривата (*urtica*) (претенции 2346, 2498 и 2787), жълтия кантарион (*hypericum perforatum*) (претенции 2272 и 2273), маточината (претенции 3712, 3713, 2087, 2303 и 2848) и хамамелис виргиниана (*hamamelis virginiana*) (претенция 3383). До този момент нито една от тези претенции не е била оценена от ЕОБХ, а оттам и включена в списъка на Комисията съгласно член 13, параграф 3 от Регламента относно здравните претенции.

В писмо от 19 юни 2016 г. отговарящият за тези въпроси комисар уведомява жалбоподателя, че редица държави членки и лица, чиито интереси са засегнати, са изразили пред Комисията загрижеността си относно различното третиране на съдържащите такива вещества изделия съгласно, от една страна, законодателството относно здравните претенции за храни и от друга — законодателството относно традиционните растителни лекарствени продукти. Комисарят съобщава на жалбоподателя, че на този етап Комисията няма да разпорежда извършването на оценка на здравни претенции за растителни вещества. Комисията се нуждаела от време, за да определи най-подходящите необходими действия.

Отговорът на комисаря е неприемлив за жалбоподателя. Поради това на 8 юли 2014 г. законният представител на жалбоподателя в това производство изпраща до комисаря друго писмо, в което поставя срок до 31 юли 2014 г. за разпореждане на оценка от ЕОБХ на здравните претенции за растителните вещества. Не е получен отговор на това писмо.

Жалбоподателят сезира Общия съд с искане да установи неправомерно бездействие от страна на Комисията, доколкото тя не е разпоредила на ЕОБХ да извърши оценка на здравните претенции за растителните вещества, и при условията на евентуалност да отмени решението да не се разпорежда на ЕОБХ извършването на оценка на посочените претенции. С определение от 16 септември 2015 г. по дело T-578/14 Общият съд отхвърля искането като недопустимо. С настоящата жалба жалбоподателят моли Съда да отмени посоченото по-горе определение на Общия съд и да уважи исканията, направени в молбата до последния.

С обжалвания съдебен акт са допуснати процесуални нарушения, които засягат неблагоприятно интересите на жалбоподателя, и освен това Общият съд е нарушил правото на Съюза с посоченото по-горе определение. Общият съд е приел искането за недопустимо, тъй като: (i) жалбоподателят не е спазил законоустановените срокове; (ii) жалбоподателят не е доказал надлежно, че има правен интерес да предяви иска; (iii) преходните мерки по член 28 от Регламент № 1924/2006 са достатъчни за защита на бизнес операторите на храни и поради това приемането на окончателен списък на разрешените здравни претенции няма да доведе до точно определено предимство за тези оператори, и (iv) разпоредбите на Регламента относно здравните претенции оставят на Комисията да определи срока, в който трябва да бъде приет списъкът на разрешените претенции, и по този въпрос Комисията разполага с широко право на преценка. Като е направил тези изводи, Общият съд е нарушил Договора за функционирането на ЕС, Хартата на основните права на Европейския съюз и други актове от правото на Съюза.

Комисията не разполага с широко право на преценка за това кога и какви действия да предприеме. В член 13, параграф 3 от Регламент № 1924/2006 се предвижда, че Комисията трябва да се консултира с ЕОБХ, преди да вземе каквото и да било решение, и че следва да изготви окончателния списък най-късно до 31 януари 2010 г. Комисията не разполага с право на преценка по въпросите за консултирането с ЕОБХ и изготвянето на списъка най-късно до 31 януари 2010 г. Мотивите на Общия съд са несъстоятелни. След като държавите членки са длъжни да транспонират текста на директивите на ЕС в определения в тях срок и следователно са обвързани от правото на ЕС, то това важи и за Европейската комисия, която също е обвързана от предвидените в регламентите срокове. Щом неспазването на сроковете от държавите членки се приема за явно нарушение на правото на ЕС, то това важи и за случая, в който Комисията не е спазила сроковете по Регламента относно здравните претенции.

Общият съд неправилно е приел, че на бизнес операторите на храни като жалбоподателя се предоставя защита с преходните мерки. В член 28, параграф 5 от Регламента относно здравните претенции пряко се препраща към член 13, параграф 3 от него, което означава, че преходните мерки спират да се прилагат най-късно на 31 януари 2010 г. Може да се допусне този срок да не бъде спазен и преходните мерки да продължат да се прилагат след 31 януари 2010 г. през още няколко месеца, но неспазването на този законоустановен срок през период от шест години не е в съответствие с целите на самия Регламент относно здравните претенции.

След като жалбоподателят е представил претенции, които в момента се разглеждат от ЕОБХ, то той е пряко засегнат и поради това има право да заведе дело срещу Комисията. Мотивите на Общия съд по дело T-296/12 се прилагат в настоящия случай.

Жалбоподателят е спазил сроковете по членове 265 ДФЕС и 263 ДФЕС. Общият съд е нарушил правото на жалбоподателя на ефективна съдебна защита, предвидено в Хартата на основните права на Европейския съюз.

**Преюдициално запитване от First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Обединено кралство), постъпило на
3 декември 2015 г. — Trustees of the P Panayi Accumulation & Maintenance Settlements/
Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs**

(Дело C-646/15)

(2016/C 048/28)

Език на производството: английски

Запитваща юрисдикция

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

Страни в главното производство

Жалбоподатели: Trustees of the P Panayi Accumulation & Maintenance Settlements

Ответници: Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Преюдициални въпроси

- 1) Съвместимо ли е със свободата на установяване, свободното движение на капитали или свободното предоставяне на услуги държава членка да приеме и остави да действа правна уредба като член 80 от Taxation of Chargeable Gains Act 1992 (Закон за данъка върху инвестиционния доход от 1992 г.), според който, ако в определен момент доверителните собственици на доверителна собственост престанат да бъдат пребиваващи или обичайно пребиваващи в държавата членка, възниква задължение за плащане на данък върху нереализирания инвестиционен доход от активите, включени в доверителен фонд?
- 2) Ако се приеме, че такова данъчно задължение ограничава упражняването на съответната свобода, може ли то да бъде обосновано с балансираното разпределение на правомощията за данъчно облагане и пропорционално ли е, при условие че законодателството не предоставя на доверителните собственици възможност за отложено или разсрочено плащане, нито взема предвид последващо намаляване на стойността на активите на доверителната собственост?

По-конкретно, отправят се следните въпроси:

- 3) Засяга ли се някоя от основните свободи, ако държава членка обложи с данък нереализиран инвестиционен доход в размер на увеличението на стойността на активите на доверителна собственост в момента, когато мнозинството от доверителните собственици престанат да бъдат пребиваващи или обичайно пребиваващи в тази държава членка?

- 4) Оправдано ли е с този данък при излизане да се ограничава съответната свобода, за да се гарантира балансираното разпределение на правомощията за данъчно облагане, в случаите когато продължава да бъде възможно облагане на реализиран инвестиционен доход, но само при настъпването в бъдеще на определени обстоятелства?
- 5) Следва ли пропорционалността да зависи от фактите по конкретното дело? По-специално, пропорционално ли е ограничението, породено от такова облагане, ако:
- а) законодателството не предвижда възможност за отложено или разсрочено плащане, нито за отчитане на последващо намаляване на стойността на активите на доверителната собственост след излизането,
- б) но в конкретния случай на определяне на данъка, предмет на жалбата, активите са продадени, преди той да е станал изискуем и стойността на съответните активи не е намаляла в периода между преместването на доверителната собственост и датата на продажбата?

**Жалба, подадена на 3 декември 2015 г. от TV2/Danmark A/S срещу решението, постановено от
Общия съд (осми състав) на 24 септември 2015 г. по дело T-674/11, TV2/Danmark A/S/Европейска
комисия**

(Дело C-649/15 P)

(2016/C 048/29)

Език на производството: датски

Страни

Жалбоподател: TV2/Danmark A/S (представител: O. Koktvedgaard, advokat)

Други страни в производството: Европейска комисия, Кралство Дания, Viasat Broadcasting UK Ltd

Искания на жалбоподателя

1. Да се отмени обжалваното съдебно решение в частта му, която е в полза на Комисията по отношение на основното искане на TV2, да се реши делото и да се отмени оспорваното решение в частта му, в която се установява, че разследваните мерки представляват държавна помощ, попадаща в обхвата на член 107, параграф 1 ДФЕС. При условията на евентуалност, да се върне делото на Общия съд за ново разглеждане.
2. Да се отмени обжалваното съдебно решение в частта му, която е в полза на Комисията по отношение на втората част от искането на TV2, направено при условията на евентуалност, да се реши делото и да се отмени оспорваното решение в частта му, в която се установява, че приходът от лицензионна такса, който за периода от 1997 г. до 2002 г. е бил прехвърлен на TV2 и впоследствие на регионалните станции, представлява държавна помощ в полза на TV2. При условията на евентуалност, да се върне тази част от делото на Общия съд за ново разглеждане.
3. Да се отмени обжалваното съдебно решение в частта му, в която TV2 е осъдено да понесе направените от него съдебни разноски и да заплати три четвърти от съдебните разноски на Комисията; да се осъди Комисията да заплати съдебните разноски на TV2 във връзка с производството пред Общия съд и пред Съда. Ако делото бъде върнато на Общия съд, да се постанови съответно решение по съдебните разноски относно частта от делото, върната на Общия съд.

Основания и основни доводи

1. Според TV2 тази част от обжалваното съдебно решение, с която се отхвърля първото основание на TV2 и следователно основното искане на TV2, противоречи на понятието за държавна помощ, както е предвидено в член 107, параграф 1 ДФЕС, което опорочава това съдебно решение с грешка при прилагане на правото. TV2 изтъква следните основни доводи в подкрепа на твърдението си:
 - Отказът в обжалваното съдебно решение да се приеме, че извършените от Rigsrevisionen (Национална сметна палата) проверки са били достатъчни, за да се изпълни четвъртото условие Altmark, се основава на стриктно, буквално прилагане на предвиденото от това условие изискване за сравняване на разходите. Това е неправилно от правна гледна точка.
 - Противно на посоченото от Общия съд в обжалваното съдебно решение, особеното естество на задълженията на TV2 за предоставяне на обществена услуга и прилагането с обратно действие на условията Altmark водят до положение, при което е трябвало да има телеологично прилагане на това условие: вж. принципа в решение на Общия съд от 12 февруари 2008 г., BUPA, T-289/03, ECLI:EU:T:2008:29, и т.н.
 - Постоянните проверки на Rigsrevisionen с цел да се осигури, че TV2 е добре управлявано предприятие, гарантират, че основната цел на четвъртото условие Altmark е изпълнена и следователно, при особените обстоятелства на делото във връзка с TV2 и в светлината на телеологичното прилагане на условието, това е достатъчно, за да се приеме, че четвъртото условие Altmark е изпълнено.
2. Освен това според TV2 тази част от обжалваното съдебно решение, която се отнася до основателността и с която се отхвърля втората част от искането на TV2, направено при условията на евентуалност, е опорочена от грешка при прилагане на правото, защото противоречи на основни процесуални принципи. TV2 изтъква следните основни доводи в подкрепа на твърдението си:
 - В писмената си защита Комисията посочва, че е съгласна с TV2 по въпроса, че приходът от лицензионна такса, който TV2 е прехвърлило на регионалните станции в периода от 1997 г. до 2002 г., не представлява държавна помощ в полза на TV2. Така Общият съд се е произнесъл *ultra petita*, защото е разгледал и е отхвърлил втората част от искането на TV2, направено при условията на евентуалност. Поради това обжалваното съдебно решение е опорочено от грешка при прилагане на правото.
 - Общият съд освен това се е произнесъл по съществуващото на делото въз основа на своите собствени мотиви. Съображенията на Общия съд, посочени в точки 165 — 174 от обжалваното съдебно решение, никога не са били оспорвани от TV2 или от Комисията, нито могат да бъдат открити в оспорваното решение. По този начин Общият съд е надхвърлил границите на съдебния си контрол.
 - Същевременно Общият съд е нарушил принципа на правото на защита: вж. член 47 от Хартата на основните права на Европейския съюз, тъй като е основал решението си на основания и доводи, по които страните по делото не са представили писмени становища.
3. Накрая, според TV2 тази част от обжалваното съдебно решение, която се отнася до основателността и с която се отхвърля втората част от искането на TV2, направено при условията на евентуалност (точки 165 — 174), е опорочена от грешка при прилагане на правото, защото се основава на явно неправилно тълкуване на датското право и противоречи на понятието за държавна помощ, както е предвидено в член 107, параграф 1 ДФЕС. TV2 изтъква следните основни доводи в подкрепа на твърдението си:

- Общият съд приема и отдава решаващо значение на факта, че като част от изпълнението на своите задължения за разпространение на регионални програми, TV2 е получавало регионални програми от регионалните станции, в замяна на което прехвърлянето на прихода от лицензионна такса е представлявало плащане за тези програми. Това не може да се изведе от страните по делото пред Общия съд и очевидно противоречи на датското право. Следователно правният критерий, който може да се изведе от точки 166, 167 и 171 от обжалваното съдебно решение, по същество е спазен.
- В точки 166, 167 и първото изречение от точка 173 от обжалваното съдебно решение Общият съд посочва хипотетичен вариант като част от своята преценка за наличие на държавна помощ. Този вариант е немислим на практика и без значение за преценката за наличие на държавна помощ. Определящият фактор в случая с TV2 всъщност е, че TV2 не е извлякло никакво икономическо предимство от прехвърления приход от лицензионна такса. От гледна точка на публичното право TV2 е било задължено да прехвърли прихода от лицензионна такса на регионалните станции и в действителност е изпълнило това задължение. Следователно решението на Общия съд противоречи на понятието за държавна помощ, както е предвидено в член 107, параграф 1 ДФЕС.

Жалба, подадена на 4 декември 2015 г. от Polyelectrolyte Producers Group GEIE (PPG), SNF SAS срещу решението, постановено от Общия съд (пети разширен състав) на 25 септември 2015 г. по дело T-268/10 RENV, Polyelectrolyte Producers Group GEIE (PPG), SNF SAS/Европейска агенция по химикалите (ЕЧА)

(Дело C-650/15 P)

(2016/C 048/30)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Polyelectrolyte Producers Group GEIE (PPG), SNF SAS (представители: R. Cana, avocat, D. Abrahams, barrister, E. Mullier, avocate)

Друга страна в производството: Европейска агенция по химикалите (ЕЧА), Кралство Нидерландия, Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателите искат от Съда:

- да отмени решението на Общия съд по дело T-268/10 RENV,
- да отмени обжалваното решение,
- при условията на евентуалност, да върне делото на Общия съд, за да постанови той решение по искането на жалбоподателите за отмяна,
- да осъди ЕЧА да заплати съдебните разноски, включително тези пред Общия съд.

Основания и основни доводи

Жалбата е срещу решението на Общия съд по дело T-268/10 RENV, с което се отхвърля подадената от жалбоподателите жалба срещу решението на Европейската агенция по химикалите („ЕЧА“) за идентифициране на акриламида като вещество, което отговаря на критериите по член 57 от Регламент № 1907/2006 ⁽¹⁾ относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали, в съответствие с член 59 от Регламент № 1907/2006.

Изтъкнатите от жалбоподателите основания могат да се резюмират по следния начин:

1. Общият съд е допуснал грешка при прилагане на правото, като е разтълкувал погрешно Регламента REACH в тълкуването, което е дал, на определението за „междинен продукт“ в член 3, точка 15 от Регламента REACH:
 - a) като е разтълкувал крайните употреби на синтезираното вещество като критерий за изключване, което противоречи на ясния текст на член 3, точка 15;
 - b) като е разтълкувал определението за „междинни продукти“ по начин, който противоречи на целта на разпоредбите на Регламента REACH и
 - v) като не е направил самостоятелна преценка и като се е позовал на ирелевантни точки от приложение 4 към Насоки на ЕСНА за междинните продукти;
2. Общият съд е нарушил задълженото за мотивиране, като не е разгледал довода на жалбоподателите, че член 2, параграф 8, буква б) от Регламента REACH включва дял VII от Регламента REACH в неговата цялост;
3. Общият съд е допуснал грешка при прилагане на правото, като е разтълкувал погрешно Регламента REACH, доколкото е приел, че междинните продукти не са освободени от член 59 от Регламента REACH;
4. Общият съд е допуснал грешка при прилагане на правото, като е приел, че ЕСНА не е допуснала явна грешка в преценката, пропускайки да вземе предвид информацията в приложение XV към Регламента REACH;
5. Общият съд е допуснал грешка при прилагане на правото в преценката си, че обжалваното решение е пропорционално и
6. Общият съд е нарушил задължението си за мотивиране, като е пропуснал да разгледа по-малко ограничителните мерки, изтъкнати от жалбоподателите.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 година относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH), за създаване на Европейска агенция по химикали, за изменение на Директива 1999/45/ЕО и за отмяна на Регламент (ЕО) № 793/93 на Съвета и Регламент (ЕО) № 1488/94 на Комисията, както и на Директива 76/769/ЕО на Съвета и директиви 91/155/ЕО, 93/67/ЕО, 93/105/ЕО и 2000/21/ЕО на Комисията (ОВ L 396, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 60, стр. 3 и поправки в ОВ L 36, 2009 г., стр. 84 и ОВ L 118, 2010 г., стр. 89).

**Преюдициално запитване от Högsta domstolen (Швеция), постъпило на 7 декември 2015 г. —
Länsförsäkringar AB/A/S Matek**

(Дело C-654/15)

(2016/C 048/31)

Език на производството: шведски

Запитваща юрисдикция

Högsta domstolen

Страни в главното производство

Жалбоподател: Länsförsäkringar AB

Ответник: A/S Matek

Преюдициални въпроси

Въпросите се отнасят до тълкуването и прилагането на член 9, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 ⁽¹⁾ на Съвета от 26 февруари 2009 година относно марката на Общността в случаите, в които трето лице използва в търговията, без дадено съгласие, знак, който е сходен на марка на Общността.

- 1) Има ли отражение върху изключителните права на притежател на марка на Общността фактът, че през период от пет години след регистрацията той не е използвал реално своята марка в Европейския съюз за стоките или услугите, обхванати от регистрацията?
- 2) При утвърдителен отговор на първия въпрос, при какви обстоятелства и по какъв начин това засяга изключителните права?

⁽¹⁾ ОВ 2009 L 78, стр. 1.

Жалба, подадена на 7 декември 2015 г. от Европейската комисия срещу решението, постановено от Общия съд (осми състав) на 24 септември 2015 г. по дело T-674/11, TV2/Danmark A/S/Европейска комисия

(Дело C-656/15 P)

(2016/C 048/32)

Език на производството: датски

Страни

Жалбоподател: Европейска комисия (представители: V. Stromsky, T. Maxian Rusche и L. Grønfeldt)

Други страни в производството: TV2/Danmark A/S, Кралство Дания, Viasat Broadcasting UK Ltd

Искания на жалбоподателя

Да се отмени решението на Общия съд (осми състав), постановено на 24 септември 2015 г. по дело T-674/11 TV2/Danmark A/S/Европейска комисия, в частта му, в която с него се отменя Решение 2011/839/ЕС на Комисията от 20 април 2011 г. относно мерките, приведени в действие от Дания (C 2/03) за TV2/Danmark ⁽¹⁾, тъй като в това решение се приема, че рекламните приходи за 1995 г. и 1996 г. представляват държавна помощ.

Да се отхвърли по същество третото направено при условията на евентуалност искане на жалбоподателя в първоинстанционното производство.

Да се осъди жалбоподателят в първоинстанционното производство да заплати съдебните разходи.

Основания и основни доводи

Жалбоподателят твърди, че Общият съд е допуснал грешка, като е тълкувал неправилно понятието „държавни ресурси“ в член 107, параграф 1 ДФЕС, включително понятието „контрол“, и като не мотивирал надлежно решението си.

Основните доводи на жалбоподателя, изтъкнати в подкрепа на неговата жалба, са следните:

- Общият съд е допуснал грешка в точки 210 и 211, като не е признал, че средствата на TV2 Reklame са държавни ресурси, защото TV2 Reklame е държавно дружество; Общият съд е приложил твърде тясно тълкуване на съдебната практика относно понятието за държавни ресурси от държавни предприятия.
- Общият съд е допуснал грешка при прилагане на правото, като е приложил твърде тясно тълкуване на понятието за контрол в своята преценка на държавния контрол върху средствата на TV2 Reklame. По същия начин той е допуснал грешка в точка 215, като е тълкувал твърде тясно и понятието за контрол в своята преценка на държавния контрол върху средствата във фонд TV2.
- Общият съд е допуснал грешка при прилагане на правото, като е тълкувал неправилно решение PreussenElektra, C-379/98, ECLI:EU:C:2001:160. Това неправилно тълкуване има основна роля за изложените мотиви от Общия съд за отмяна на спорното решение.

⁽¹⁾ ОВ L 340, 2011 г., стр. 1.

ОБЩ СЪД

Решение на Общия съд от 16 декември 2015 г. — Air Canada/Комисия

(Дело T-9/11) ⁽¹⁾

(Конкуренция — Картели — Европейски пазар на въздушен превоз на товари — Споразумения и съгласувани практики относно редица компоненти на цените на услугите по въздушен превоз на товари (въвеждане на допълнителни такси за гориво и допълнителни такси за безопасност, неплащане на комисиони върху допълнителните такси) — Член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Общността и Швейцария по въпроси на въздушния транспорт — Задължение за лотивиране)

(2016/C 048/33)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Air Canada (Квебек, Канада) (представители: S. Kim, H. Bignall, J. Pheasant и T. Capel, solicitors)

Ответник: Европейска комисия (представители: първоначално S. Noë и N. von Lingen, впоследствие J. Bourke и S. Noë, и накрая A. Dawes и H. Leupold, подпомагани от G. Peretz, barrister)

Предмет

Искане за отмяна на Решение C(2010) 7694 окончателен на Комисията от 9 ноември 2010 година относно производство по прилагане на член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария по въпроси на въздушния транспорт (дело COMP/39258 — Въздушен превоз на товари) в частта му относно жалбоподателя и при условията на евентуалност искане за намаляване на размера на наложената на последния глоба

Диспозитив

- 1) Отменя Решение C(2010) 7694 окончателен на Комисията от 9 ноември 2010 година относно производство по прилагане на член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария по въпроси на въздушния транспорт (дело COMP/39258 — Въздушен превоз на товари) в частта относно Air Canada.
- 2) Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
- 3) Осъжда Европейската комисия да заплати направените от нея съдебни разходи и тези на Air Canada.

⁽¹⁾ ОВ C 72, 5.3.2011 г.

Решение на Общия съд от 16 декември 2015 г. — Koninklijke Luchtvaart Maatschappij/Комисия(Дело T-28/11) ⁽¹⁾

(Конкуренция — Картели — Европейски пазар на въздушен превоз на товари — Споразумения и съгласувани практики относно редица компоненти на цените на услугите по въздушен превоз на товари (въвеждане на допълнителни такси за гориво и допълнителни такси за безопасност, неплащане на коалиционни върху допълнителните такси) — Член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Общността и Швейцария по въпроси на въздушния транспорт — Задължение за мотивиране)

(2016/С 048/34)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Koninklijke Luchtvaart Maatschappij NV (Амстелвеен, Нидерландия) (представител: M. Smeets, адвокат)

Ответник: Европейска комисия (представители: първоначално S. Noë, N. von Lingen и C. Giolito, впоследствие S. Noë, C. Giolito и A. Dawes, подпомагани от B. Doherty, barrister)

Предмет

Искане за отмяна на Решение С(2010) 7694 окончателен на Комисията от 9 ноември 2010 година относно производство по прилагане на член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария по въпроси на въздушния транспорт (дело СОМР/39258 — Въздушен превоз на товари) в частта му относно жалбоподателя и при условията на евентуалност искане да се намали размерът на наложената му глоба

Диспозитив

- 1) *Отменя Решение С(2010) 7694 окончателен на Комисията от 9 ноември 2010 година относно производство по прилагане на член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария по въпроси на въздушния транспорт (дело СОМР/39258 — Въздушен превоз на товари) в частта относно Koninklijke Luchtvaart Maatschappij NV.*
- 2) *Осъжда Европейската комисия да заплати направените от нея съдебни разноски и тези на Koninklijke Luchtvaart Maatschappij.*

⁽¹⁾ ОВ С 72, 5.3.2011 г.

Решение на Общия съд от 16 декември 2015 г. — Japan Airlines/Комисия(Дело T-36/11) ⁽¹⁾

(Конкуренция — Картели — Европейски пазар на въздушен превоз на товари — Споразумения и съгласувани практики относно редица компоненти на цените на услугите по въздушен превоз на товари (въвеждане на допълнителни такси за гориво и допълнителни такси за безопасност, неплащане на колисиони върху допълнителните такси) — Член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Общността и Швейцария по въпроси на въздушния транспорт — Задължение за мотивиране)

(2016/C 048/35)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Japan Airlines Co. Ltd, по-рано Japan Airlines International Co. Ltd (Токио, Япония) (представители: J.-F. Bellis, K. Van Nove, адвокати, и R. Burton, solicitor)

Ответник: Европейска комисия (представители: първоначално N. von Lingen и S. Noë, впоследствие S. Noë и J. Bourke и накрая A. Dawes, подпомагани от J. Holmes, barrister)

Предмет

Искане за отмяна на Решение C(2010) 7694 окончателен на Комисията от 9 ноември 2010 година относно производство по прилагане на член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария по въпроси на въздушния транспорт (дело COMP/39258 — Въздушен превоз на товари) и при условията на евентуалност искане да се намали размерът на глобата, наложена на жалбоподателя и на Japan Airlines Corp

Диспозитив

- 1) *Отменя Решение C(2010) 7694 окончателен на Комисията от 9 ноември 2010 година относно производство по прилагане на член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария по въпроси на въздушния транспорт (дело COMP/39258 — Въздушен превоз на товари) в частта относно Japan Airlines Co. Ltd и Japan Airlines Corp.*
- 2) *Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.*
- 3) *Осъжда Европейската комисия да заплати направените от нея съдебни разходи и тези на Japan Airlines Co. Ltd.*

⁽¹⁾ ОВ С 80, 12.3.2011 г.

Решение на Общия съд от 16 декември 2015 г. — Cathay Pacific Airways/Комисия(Дело T-38/11) ⁽¹⁾

(Конкуренция — Картели — Европейски пазар на въздушен превоз на товари — Споразумения и съгласувани практики относно редица компоненти на цените на услугите по въздушен превоз на товари (въвеждане на допълнителни такси за гориво и допълнителните такси за безопасност, неплащане на комисиони върху допълнителните такси) — Член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Общността и Швейцария по въпроси на въздушния транспорт — Задължение за мотивиране)

(2016/C 048/36)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Cathay Pacific Airways Ltd (Куинсуей, Хонг Конг, Китай) (представители: първоначално D. Vaughan, QC, R. Kreisberger, barrister, B. Bär-Bouyssière, адвокат, и M. Rees, solicitor, впоследствие D. Vaughan, R. Kreisberger и M. Rees)

Ответник: Европейска комисия (представители: S. Noë, N. von Lingen и J. Bourke, впоследствие A. Dawes, подпомагани от J. Holmes, barrister)

Предмет

Искане за отмяна на Решение C(2010) 7694 окончателен на Комисията от 9 ноември 2010 година относно производство по прилагане на член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария по въпроси на въздушния транспорт (дело COMP/39258 — Въздушен превоз на товари) в частта му относно жалбоподателя и при условията на евентуалност искане да се намали размерът на наложената му глоба

Диспозитив

- 1) *Отменя членове 2, 3 и 5 от Решение C(2010) 7694 окончателен на Комисията от 9 ноември 2010 година относно производство по прилагане на член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария по въпроси на въздушния транспорт (дело COMP/39258 — Въздушен превоз на товари) в частта относно Cathay Pacific Airways Ltd.*
- 2) *Осъжда Европейската комисия да заплати направените от нея съдебни разходи и тези на Cathay Pacific Airways.*

⁽¹⁾ ОВ С 72, 5.3.2011 г.

Решение на Общия съд от 16 декември 2015 г. — Cargolux Airlines/Комисия(Дело T-39/11) ⁽¹⁾

(Конкуренция — Картели — Европейски пазар на въздушен превоз на товари — Споразумения и съгласувани практики относно редица компоненти на цените на услугите по въздушен превоз на товари (въвеждане на допълнителни такси за гориво и допълнителни такси за безопасност, неплащане на комисиони върху допълнителните такси) — Член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Общността и Швейцария по въпроси на въздушния транспорт — Задължение за мотивиране)

(2016/C 048/37)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Cargolux Airlines International SA (Сандвайлер, Люксембург) (представители: първоначално J. Joshua, barrister, и G. Goeteyn, solicitor, впоследствие G. Goeteyn, T. Soames, solicitor, C. Rawnsley, barrister, и E. Aliende Rodríguez, avocat)

Ответник: Европейска комисия (представители: първоначално N. Khan, S. Noë и N. von Lingen, първоначално подпомагани от O. Jones, впоследствие от S. Love, barristers, впоследствие N. Khan и A. Dawes)

Предмет

Искане за отмяна на Решение C(2010) 7694 окончателен на Комисията от 9 ноември 2010 година относно производство по прилагане на член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария по въпроси на въздушния транспорт (дело COM/39258 — Въздушен превоз на товари) в частта му относно жалбоподателя и при условията на евентуалност искане за намаляване на размера на наложената на последния глоба

Диспозитив

- 1) *Отменя членове 1 — 5 от Решение C(2010) 7694 окончателен на Комисията от 9 ноември 2010 година относно производство по прилагане на член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария по въпроси на въздушния транспорт (дело COM/39258 — Въздушен превоз на товари) в частта относно Cargolux Airlines International SA.*
- 2) *Осъжда Европейската комисия да заплати направените от нея съдебни разходи и тези на Cargolux Airlines International.*

⁽¹⁾ ОВ С 80, 12.3.2011 г.

Решение на Общия съд от 16 декември 2015 г. — Latam Airlines Group и Lan Cargo/Комисия(Дело T-40/11) ⁽¹⁾

(Конкуренция — Картели — Европейски пазар на въздушен превоз на товари — Споразумения и съгласувани практики относно редица компоненти на цените на услугите по въздушен превоз на товари (въвеждане на допълнителни такси за гориво и допълнителни такси за безопасност, неплащане на комисиони върху допълнителните такси) — Член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Общността и Швейцария по въпроси на въздушния транспорт — Задължение за мотивиране)

(2016/C 048/38)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподатели: Latam Airlines Group SA, по-рано Lan Airlines SA (Сантяго, Чили) и Lan Cargo SA (Сантяго) (представители: B. Hartnett, barrister, и O. Geiss, avocat)

Ответник: Европейска комисия (представители: първоначално S. Noë, N. von Lingen и Г. Колева, впоследствие Г. Колева и A. Dawes, подпомагани от G. Peretz, barrister)

Встъпила страна в подкрепа на ответника: Съвет на Европейския съюз (представители: F. Florindo Gijón и M. Simm)

Предмет

Искане за отмяна на Решение C(2010) 7694 окончателен на Комисията от 9 ноември 2010 година относно производство по прилагане на член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария по въпроси на въздушния транспорт (дело COMP/39258 — Въздушен превоз на товари) в частта му относно жалбоподателите и при условията на евентуалност искане за намаляване на размера на наложената на последните глоба

Диспозитив

- 1) *Отменя Решение C(2010) 7694 окончателен на Комисията от 9 ноември 2010 година относно производство по прилагане на член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария по въпроси на въздушния транспорт (дело COMP/39258 — Въздушен превоз на товари) в частта относно Latam Airlines Group SA, по-рано Lan Airlines SA, и Lan Cargo SA.*
- 2) *Осъжда Европейската комисия да заплати направените от нея съдебни разходи и тези на Latam Airlines Group и Lan Cargo.*
- 3) *Съветът на Европейския съюз понася направените от него съдебни разходи.*

⁽¹⁾ ОВ С 80, 12.3.2011 г.

**Решение на Общия съд от 16 декември 2015 г. — Singapore Airlines и Singapore Airlines Cargo/
Комисия**

(Дело T-43/11) ⁽¹⁾

(Конкуренция — Картели — Европейски пазар на въздушен превоз на товари — Споразумения и съгласувани практики относно редица компоненти на цените на услугите по въздушен превоз на товари (въвеждане на допълнителни такси за гориво и допълнителни такси за безопасност, неплащане на комисиони върху допълнителните такси) — Член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Общността и Швейцария по въпроси на въздушния транспорт — Задължение за мотивиране)

(2016/С 048/39)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподатели: Singapore Airlines Ltd (Сингапур, Сингапур) и Singapore Airlines Cargo Pte Ltd (Сингапур) (представители: първоначално J. Kallaughер, J. Poitras, solicitors, J. Ruiz Calzado и Ё. Barbier de La Serre, адвокати, впоследствие J. Kallaughер, J. Poitras и J. Ruiz Calzado)

Ответник: Европейска комисия (представители: първоначално S. Noë, N. von Lingen и J. Bourke, впоследствие S. Noë, N. von Lingen и A. Dawes и накрая M. Dawes, подпомагани от C. Brown, barrister)

Встъпила страна в подкрепа на ответника: Съвет на Европейския съюз (представители: F. Florindo Gijón и M. Simm)

Предмет

Искане за отмяна на Решение С(2010) 7694 окончателен на Комисията от 9 ноември 2010 година относно производство по прилагане на член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария по въпроси на въздушния транспорт (дело COMP/39258 — Въздушен превоз на товари) в частта му относно жалбоподателите и при условията на евентуалност искане да се отмени наложената им глоба или да се намали размерът ѝ

Диспозитив

- 1) *Отменя Решение С(2010) 7694 окончателен на Комисията от 9 ноември 2010 година относно производство по прилагане на член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария по въпроси на въздушния транспорт (дело COMP/39258 — Въздушен превоз на товари) в частта относно Singapore Airlines Ltd и Singapore Airlines Cargo Pte Ltd.*
- 2) *Осъжда Европейската комисия да заплати направените от нея съдебни разноски и тези на Singapore Airlines и Singapore Airlines Cargo Pte.*
- 3) *Съветът на Европейския съюз понася направените от него съдебни разноски.*

⁽¹⁾ ОВ С 89, 19.3.2011 г.

Решение на Общия съд от 16 декември 2015 г. — Deutsche Lufthansa и др./Комисия(Дело T-46/11) ⁽¹⁾

(Конкуренция — Картели — Европейски пазар на въздушен превоз на товари — Споразумения и съгласувани практики относно редица компоненти на цените на услугите по въздушен превоз на товари (въвеждане на допълнителни такси за гориво и допълнителни такси за безопасност, неплащане на колисиони върху допълнителните такси) — Член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Общността и Швейцария по въпроси на въздушния транспорт — Задължение за мотивиране)

(2016/C 048/40)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподатели: Deutsche Lufthansa AG (Кьолн, Германия), Lufthansa Cargo AG (Франкфурт на Майн, Германия) и Swiss International Air Lines AG (Базел, Швейцария) (представители: първоначално S. Völcker, F. Louis, E. Arsenidou и A. Israel, впоследствие S. Völcker и J. Orogolas, avocats)

Ответник: Европейска комисия (представители: първоначално M. Kellerbauer, S. Noë и N. von Lingen, впоследствие S. Noë и A. Dawes, подпомагани от J. Anderson, barrister)

Предмет

Искане за отмяна на членове 1 — 4 от Решение С(2010) 7694 окончателен на Комисията от 9 ноември 2010 година относно производство по прилагане на член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария по въпроси на въздушния транспорт (дело COMP/39258 — Въздушен превоз на товари)

Диспозитив

- 1) Отменя членове 1 — 4 от Решение С(2010) 7694 окончателен на Комисията от 9 ноември 2010 година относно производство по прилагане на член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария по въпроси на въздушния транспорт (дело COMP/39258 — Въздушен превоз на товари) в частта относно Deutsche Lufthansa AG, Lufthansa Cargo AG и Swiss International Air Lines AG.
- 2) Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
- 3) Осъжда Европейската комисия да заплати направените от нея съдебни разходи и тези на Deutsche Lufthansa, Lufthansa Cargo и Swiss International Air Lines.

⁽¹⁾ ОВ С 80, 12.3.2011 г.

Решение на Общия съд от 16 декември 2015 г. — British Airways/Комисия(Дело T-48/11) ⁽¹⁾

(Конкуренция — Картели — Европейски пазар на въздушен превоз на товари — Споразумения и съгласувани практики относно редица компоненти на цените на услугите по въздушен превоз на товари (въвеждане на допълнителни такси за гориво и допълнителни такси за безопасност, неплащане на комисиони върху допълнителните такси) — Член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Общността и Швейцария по въпроси на въздушния транспорт — Задължение за мотивиране)

(2016/C 048/41)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: British Airways plc (Хармъндсбургт, Обединено кралство) (представители: първоначално K. Lasok, QC, R. O'Donoghue, barrister, и B. Louveaux, solicitor, впоследствие R. O'Donoghue, B. Louveaux и J. Turner, QC)

Ответник: Европейска комисия (представители: първоначално N. Khan, S. Noë и N. von Lingen, подпомагани първоначално от V. Doherty, впоследствие от A. Bates, barristers, впоследствие N. Khan и A. Dawes, подпомагани от A. Bates)

Предмет

Искане за отмяна на Решение C(2010) 7694 окончателен на Комисията от 9 ноември 2010 година относно производство по прилагане на член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария по въпроси на въздушния транспорт (дело COMP/39258 — Въздушен превоз на товари) в частта му относно жалбоподателя

Диспозитив

- 1) Отменя Решение C(2010) 7694 окончателен на Комисията от 9 ноември 2010 година относно производство по прилагане на член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария по въпроси на въздушния транспорт (дело COMP/39258 — Въздушен превоз на товари) в частта, в която Европейската комисия, от една страна, приела, че British Airways plc, първо, е участвало в отказа да се плащат комисиони, второ, е допуснало нарушение на член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за Европейското икономическо пространство (ЕИП) и член 8 от Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария по въпроси на въздушния транспорт в периода между 22 януари 2001 г. и 1 октомври 2001 г. и, трето, е участвало в нарушения на тези разпоредби във връзка с услуги по превоз на товари от Хонконг (Китай), Япония, Индия, Тайланд, Сингапур, Южна Корея и Бразилия и, от друга страна, налага глоба на това дружество.
- 2) Осъжда Комисията да заплати направените от нея съдебни разходи и тези на British Airways.

⁽¹⁾ ОВ С 80, 12.3.2011 г.

Решение на Общия съд от 16 декември 2015 г. — Cargo Group и др./Комисия(Дело T-56/11) ⁽¹⁾

(Конкуренция — Картели — Европейски пазар на услугите по въздушен превоз на товари — Споразумения и съгласувани практики по отношение на редица елементи от цените на услугите по въздушен превоз на товари (въвеждане на допълнителни такси за гориво и на допълнителни такси за сигурност, отказ за заплащане на комисиона върху допълнителните такси) — Член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Конфедерация Швейцария и Европейската общност по въпроси на въздушния транспорт — Задължение за лотивиране)

(2016/С 048/42)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподатели: SAS Cargo Group A/S (Каструп, Дания), Scandinavian Airlines System Denmark-Norway-Sweden (Стокхолм, Швеция) и SAS AB (Стокхолм) (представители: първоначално М. Kofmann, В. Creve, avocats, I. Forrester, QC, J. Killick и G. Forwood, barristers, впоследствие М. Kofmann, В. Creve, J. Killick и G. Forwood)

Ответник: Европейска комисия (представители: първоначално N. von Lingen, V. Bottka и S. Noë, впоследствие V. Bottka и A. Dawes, подпомагани от В. Doherty, barrister)

Встъпила страна в подкрепа на ответника: Съвет на Европейския съюз (представители: F. Florindo Gijón и M. Simm)

Предмет

Искане за отмяна на Решение С (2010) 7694 окончателен на Комисията от 9 ноември 2010 г. относно процедура по прилагане на член 101 ДФЕС, на член 53 от Споразумението за ЕИП и на член 8 от Споразумението между Конфедерация Швейцария и Европейската общност по въпроси на въздушния транспорт (дело COMP/39258 — Въздушен превоз на товари).

Диспозитив

- 1) Отменя Решение С (2010) 7694 окончателен на Комисията от 9 ноември 2010 г. относно процедура по прилагане на член 101 ДФЕС, на член 53 от Споразумението за ЕИП и на член 8 от Споразумението между Конфедерация Швейцария и Европейската общност по въпроси на въздушния транспорт (дело COMP/39258 — Въздушен превоз на товари) в частта му, която се отнася до SAS Cargo Group A/S, до Scandinavian Airlines System Denmark-Norway-Sweden и до SAS AB.
- 2) Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
- 3) Осъжда Европейската комисия да заплати направените от нея съдебни разноски, както и съдебните разноски, направени от SAS Cargo Group, от Scandinavian Airlines System Denmark-Norway-Sweden и от SAS.
- 4) Съветът на Европейския съюз понася направените от него съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 89, 19.3.2011 г.

Решение на Общия съд от 16 декември 2015 г. — Air France-KLM/Комисия(Дело T-62/11) ⁽¹⁾

(Конкуренция — Картели — Европейски пазар на въздушен превоз на товари — Споразумения и съгласувани практики относно редица компоненти на цените на услугите по въздушен превоз на товари (въвеждане на допълнителни такси за гориво и допълнителни такси за безопасност, неплащане на колисиони върху допълнителните такси) — Член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Общността и Швейцария по въпроси на въздушния транспорт — Задължение за мотивиране)

(2016/C 048/43)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Air France-KLM (Париж, Франция) (представители: A. Wachsmann и S. Thibault-Liger, avocats)

Ответник: Европейска комисия (представители: първоначално C. Giolito, S. Noë и N. von Lingen, подпомагани от B. Lebrun, avocat, впоследствие C. Giolito и A. Dawes)

Встъпила страна в подкрепа на ответника: Съвет на Европейския съюз (представители: F. Florindo Gijón, M. Simm и M. Balta)

Предмет

Искане за отмяна на Решение C(2010) 7694 окончателен на Комисията от 9 ноември 2010 година относно производство по прилагане на член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария по въпроси на въздушния транспорт (дело COMP/39258 — Въздушен превоз на товари) в частта му относно жалбоподателя и при условията на евентуалност искане за отмяна на член 5, букви б) и г) от това решение, доколкото с него на жалбоподателя се налага глоба, или за намаляване на размера на глобата

Диспозитив

- 1) Отменя Решение C(2010) 7694 окончателен на Комисията от 9 ноември 2010 година относно производство по прилагане на член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария по въпроси на въздушния транспорт (дело COMP/39258 — Въздушен превоз на товари) в частта относно Air France-KLM.
- 2) Осъжда Европейската комисия да заплати направените от нея съдебни разноски и тези на Air France-KLM.
- 3) Съветът на Европейския съюз понася направените от него съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 95, 26.3.2011 г.

Решение на Общия съд от 16 декември 2016 г. — Air France/Комисия(Дело T-63/11) ⁽¹⁾

(Конкуренция — Картели — Европейски пазар на въздушен превоз на товари — Споразумения и съгласувани практики относно редица компоненти на цените на услугите по въздушен превоз на товари (въвеждане на допълнителни такси за гориво и допълнителни такси за безопасност, неплащане на колисиони върху допълнителните такси) — Член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Общността и Швейцария по въпроси на въздушния транспорт — Задължение за мотивиране)

(2016/C 048/44)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Société Air France SA (Роаси ан Франс, Франция) (представители: A. Wachsmann и S. Thibault-Liger, адвокати)

Ответник: Европейска комисия (представители: първоначално C. Giolito, S. Noë и N. von Lingen, подпомагани от B. Lebrun, адвокат, впоследствие C. Giolito и A. Dawes)

Встъпила страна в подкрепа на ответника: Съвет на Европейския съюз (представители: F. Florindo Gijón, M. Simm и M. Balta)

Предмет

Искане за отмяна на Решение C(2010) 7694 окончателен на Комисията от 9 ноември 2010 година относно производство по прилагане на член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария по въпроси на въздушния транспорт (дело COMP/39258 — Въздушен превоз на товари) в частта му относно жалбоподателя и при условията на евентуалност искане за отмяна на член 5, буква б) от това решение, доколкото с него на жалбоподателя се налага глоба, или за намаляване на размера на глобата

Диспозитив

- 1) *Отменя Решение C(2010) 7694 окончателен на Комисията от 9 ноември 2010 година относно производство по прилагане на член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария по въпроси на въздушния транспорт (дело COMP/39258 — Въздушен превоз на товари) в частта относно Société Air France SA.*
- 2) *Осъжда Европейската комисия да заплати направените от нея съдебни разноски и тези на Société Air France.*
- 3) *Съветът на Европейския съюз понася направените от него съдебни разноски.*

⁽¹⁾ ОВ С 95, 26.3.2011 г.

Решение на Общия съд от 16 декември 2015 г. — Martinair Holland/Комисия(Дело T-67/11) ⁽¹⁾

(„Конкуренция — Картели — Европейски пазар на въздушния превоз на товари — Споразумения и съгласувани практики по няколко елемента от цените на услугите за въздушен превоз на товари (въвеждане на допълнителни такси за гориво и на допълнителни такси за безопасност, отказ да се плаща комисиона върху допълнителните такси) — Член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Европейската общност и Швейцария по въпроси на въздушния транспорт — Задължение за лотивиране“)

(2016/С 048/45)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Martinair Holland NV (Haarlemmermeer, Нидерландия) (представител: R. Wesseling, avocat)

Отговорник: Европейска комисия (представители: първоначално S. Noë, N. von Lingen и C. Giolito, впоследствие S. Noë, C. Giolito и A. Dawes, подпомагани от B. Doherty, barrister)

Предмет

Искане за отмяна на решение С(2010) 7694 окончателен на Комисията от 9 ноември 2010 г. във връзка с производство по член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария по въпроси на въздушния транспорт (преписка СОМР/39258 — въздушен превоз на товари), в частта, отнасяща се до жалбоподателя, или поне отмяна на член 5, буква б) от това решение, в който на същия е наложена глоба, или намаляване на глобата

Диспозитив

- 1) Отменя решение С(2010) 7694 окончателен на Комисията от 9 ноември 2010 г. във връзка с производство по член 101 ДФЕС, член 53 от Споразумението за ЕИП и член 8 от Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария по въпроси на въздушния транспорт (преписка СОМР/39258 — въздушен превоз на товари), в частта отнасяща се до Martinair Holland NV.
- 2) Осъжда Европейската комисия да понесе собствените си разноски и да заплати направените от Martinair Holland разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 95, 26.3.2011 г.

Решение на Общия съд от 18 ноември 2015 г. — Einhell Germany и др./Комисия(Дело T-73/12) ⁽¹⁾

(Дъмпинг — Внос на някои компресори с произход от Китай — Частичен отказ за възстановяване на платените антидъмпингови мита — Определяне на экспортната цена — Приспадане на антидъмпинговите мита — Приспособяване на действието във времето на отмяна)

(2016/С 048/46)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподатели: Einhell Germany AG (Landau an der Isar, Германия), Hans Einhell Nederlands BV (Breda, Нидерландия), Einhell France SAS (Villerpinte, Франция), Hans Einhell Österreich GmbH (Виена, Австрия) (представители: R. MacLean, solicitor, и A. Vochoň, адвокат)

Отговорник: Европейска комисия (представители: А. Stobiecka-Kuik, К. Talabér-Ritz и Т. Maxian Rusche)

Предмет

Искане за частична отмяна на решения К(2011) 8831 окончателен, С(2011) 8825 окончателен, С(2011) 8828 окончателен и К(2011) 8810 окончателен на Комисията от 6 декември 2011 г. относно искания за възстановяване на платените антидъмпингови мита върху вноса на някои компресори с произход от Китайската народна република, като при отмяна на тези решения от Общия съд бъдат запазени в сила техните последици до приемането от Комисията на необходимите мерки за изпълнение на решението на Общия съд.

Диспозитив

- 1) *Отменя член 1 от решения К(2011) 8831 окончателен, С(2011) 8825 окончателен, С(2011) 8828 окончателен и К(2011) 8810 окончателен на Комисията от 6 декември 2011 г. относно искания за възстановяване на платените антидъмпингови мита върху вноса на някои компресори с произход от Китайската народна република в частта, с която на Einhell Germany AG, Hans Einhell Nederlands BV, Einhell France SAS и Hans Einhell Österreich GmbH не се предоставя възстановяване на недължимо платените антидъмпингови мита над посочените в него размери.*
- 2) *Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.*
- 3) *Осъжда Европейската комисия да заплати съдебните разноски.*

⁽¹⁾ ОВ С 109, 14.4.2012 г.

Решение на Общия съд от 18 ноември 2015 г. — Nu Air Polska/Комисия

(Дело T-75/12) ⁽¹⁾

(Дъмпинг — Внос на някои компресори с произход от Китай — Частичен отказ за възстановяване на платените антидъмпингови мита — Определяне на експортната цена — Приспадане на антидъмпинговите мита — Приспособяване на действието във времето на отмяна)

(2016/С 048/47)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Nu Air Polska sp. z o.o. (Варшава, Полша) (представители: R. MacLean, solicitor, и A. Bochon, адвокат)

Отговорник: Европейска комисия (представители: А. Stobiecka-Kuik, К. Talabér-Ritz и Т. Maxian Rusche)

Предмет

Искане за частична отмяна на решения К (2011) 8826 окончателен, С (2011) 8803 окончателен и К (2011) 8801 окончателен на Комисията от 6 декември 2011 г. относно искания за възстановяване на платените антидъмпингови мита върху вноса на някои компресори с произход от Китайската народна република, като при отмяна на тези решения от Общия съд бъдат запазени в сила техните последици до приемането от Комисията на необходимите мерки за изпълнение на решението на Общия съд.

Диспозитив

- 1) Отменя член 1 от решения К (2011) 8826 окончателен, С (2011) 8803 окончателен и К (2011) 8801 окончателен на Комисията от 6 декември 2011 г. относно искания за възстановяване на платените антидъмпингови мита върху вноса на някои компресори с произход от Китайската народна република в частта, с която на Nu Air Polska sp. z o.o. не се предоставя възстановяване на недължито платените антидъмпингови мита над посочените в него размери.
- 2) Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
- 3) Осъжда Европейската комисия да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 118, 21.4.2012 г.

Решение на Общия съд от 16 декември 2015 г. — VTZ и др./Съвет

(Дело T-108/13) ⁽¹⁾

(Дъмпинг — Внос на някои видове безшевни тръби от желязо или стомана с произход от Русия —
Окончателно антидъмпингово мито — Разглеждан продукт)

(2016/C 048/48)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподатели: Volžskij trubnyj zavod OAO (VTZ OAO) (Волжски, Русия); Taganrogskij metallurgičeskij zavod OAO (Tagmet OAO) (Таганрог, Русия); Sinarskij trubnyj zavod OAO (SinTZ OAO) (Каменск-Уралски (Русия); Severskij trubnyj zavod OAO (STZ OAO) (Полевской, Русия) (представители: J.-F. Bellis, F. Di Gianni и G. Сорро, адвокати)

Ответник: Съвет на Европейския съюз (представители: S. Voelaert и B. Driessen, подпомагани първоначално от G. Berrisch, адвокат, и В. Вурне, solicitor, впоследствие от В. Вурне и накрая от E. McGovern, barrister)

Встъпили страни в подкрепа на ответника: Европейска комисия (представители: J.-F. Brakeland, B.-R. Killmann и A. Stobiecka-Kuik); ArcelorMittal Tubular Products Ostrava a.s. (Острава Кунчице, Чешка република); Benteler Steel/Tube GmbH (Падерборн, Германия); Dalmine SpA (Далмине, Италия); Productos Tubulares, SA (Вале де Трапага, Испания); Rohrwerk Maxhütte GmbH (Зулцбах Розенберг, Германия); ArcelorMittal Tubular Products Roman SA (Роман, Румъния); Silcotub SA (Залъу, Румъния); Tubos Reunidos Industrial, SL (Амурио, Испания); V & M Deutschland GmbH (Дюселдорф, Германия); V & M France (Булон Биянкур, Франция); Vallourec Mannesmann Oil & Gas France (Олноа Емери, Франция); и voestalpine Tubular GmbH & Co. KG (Киндберг (Австрия) (представители: S. Gubel, адвокат, и В. O'Connor, solicitor)

Предмет

Искане за частична отмяна на Регламент за изпълнение (ЕС) № 1269/2012 на Съвета от 21 декември 2012 година за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 585/2012 за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои видове безшевни тръби от желязо или стомана с произход, inter alia, от Русия, след частично междинно преразглеждане съгласно член 11, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 (ОВ L 357, стр. 1).

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата в нейната цялост.
- 2) Осъжда Volžskij trubnyi zavod OAO (VTZ OAO), Taganrogskij metallurgičeskij zavod OAO (Tagmet OAO), Sinarskij trubnyj zavod OAO (SinTZ OAO) и Severskij trubnyj zavod OAO (STZ OAO) да понесат направените от тях съдебни разноски и да заплатят съдебните разноски, направени от Съвета на Европейския съюз и от ArcelorMittal Tubular Products Ostrava a.s., Benteler Steel/Tube GmbH, Dalmine SpA, Productos Tubulares, SA, Rohrwerk Maxhütte GmbH, ArcelorMittal Tubular Products Roman SA, Silcotub SA, Tubos Reunidos Industrial, SL, V & M Deutschland GmbH, V & M France, Vallourec Mannesmann Oil & Gas France и voestalpine Tubular GmbH & Co. KG.
- 3) Европейската комисия понася направените от нея съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 114, 20.4.2013 г.

Решение на Общия съд от 16 декември 2015 г. — Гърция/Комисия

(Дело T-241/13) ⁽¹⁾

(ФЕОГА — Секция „Гарантиране“ — ЕФГЗ и ЕЗФРСР — Разходи, изключени от финансиране — Говеждо и телешко месо — Овче и козе месо — Тютюн — Член 69 от Регламент (ЕО) № 1782/2003 — Член 31, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1290/2005 — Член 23, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 796/2004)

(2016/С 048/49)

Език на производството: гръцки

Страни

Жалбоподател: Република Гърция (представители: I. Chalkias, S. Papaioannou и A. Vasilopoulou)

Ответник: Европейска комисия (представители: A. Marcoulli и D. Triantafyllou)

Предмет

Искане за отмяна на Решение за изпълнение 2013/123/ЕС на Комисията от 26 февруари 2013 година за изключване от финансиране от страна на Европейския съюз на някои разходи, направени от държавите членки в рамките на Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на селското стопанство (ФЕОГА), секция „Гарантиране“, на Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) и на Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) (ОВ L 67, стр. 20), в частта, в която се изключват от финансиране някои разходи, направени от Република Гърция.

Диспозитив

- 1) Отменя Решение за изпълнение 2013/123/ЕС на Комисията от 26 февруари 2013 година за изключване от финансиране от страна на Европейския съюз на някои разходи, направени от държавите членки в рамките на Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на селското стопанство (ФЕОГА), секция „Гарантиране“, на Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) и на Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР), в частта, в която се изключват от финансиране някои разходи, направени от Република Гърция в сектора на тютюна за годината на заявяване 2006 г.

- 2) Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
- 3) Европейската комисия и Република Гърция понасят направените от тях съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 207, 20.7.2013 г.

Решение на Общия съд от 16 декември 2015 г. — Perfetti Van Melle/СХВП (DAISY и MARGARITAS)

(Съединени дела T-381/13 и 382/13) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Заявка за регистрация на словни марки на Общността „DAISY“ и „MARGARITAS“ — Абсолютни основания за отказ — Частичен отказ на регистрация — Липса на описателен характер — Отличителен характер — Член 7, параграф 1, букви б) и в) от Регламент (ЕО) № 207/2009)

(2016/С 048/50)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподател: Perfetti Van Melle SpA (Lainate, Италия) (представител: P. Testa, avocat)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: L. Rampini)

Предмет

Жалби срещу две решения на първи апелативен състав на СХВП от 10 април 2013 г. (съответно решения R 427/2012-1 и R 430/2012-1) относно заявки за регистрация съответно на словния знак „DAISY“ и на словния знак „MARGARITAS“ като марки на Общността.

Диспозитив

- 1) Отменя двете решения на първи апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (СХВП) от 10 април 2013 г. (съответно решения R 427/2012-1 и R 430/2012 1) в частта и/л, с която са отхвърлени заявките за регистрация съответно на словния знак „DAISY“ и на словния знак „MARGARITAS“ като марки на Общността за следните стоки: „сладкарски и захарни изделия, сладкиши, меки карамелени бонбони, дъвчащи бонбони, бонбони, приготвени от захар, дъвка, желета (захарни сладкарски изделия), сладък корен, близалки, таблетки със захарна глазура, захар, шоколад, какао“.
- 2) Осъжда СХВП да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 274, 21.9.2013 г.

Решение на Общия съд от 16 декември 2015 г. — Perfetti Van Melle Benelux/CXВП —
Intercontinental Great Brands (TRIDENT PURE)

(Дело T-491/13) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Общността „TRIDENT PURE“ — По-ранни словни и фигуративни марки на Общността, национални и международни марки и марки на Бенелюкс „PURE WHITE“, „mentos PURE FRESH PURE BREATH“, „PURE“, „PURE FRESH“, „mentos PURE FRESH“ и „mentos PURE WHITE“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)

(2016/С 048/51)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Perfetti Van Melle Benelux BV (Бреда, Нидерландия) (представители: P. Perani, G. Ghisletti и F. Braga, адвокати)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: L. Rampini)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП, встъпила в производството пред Общия съд: Intercontinental Great Brands LLC (Ист Хановър, Ню Джърси, САЩ) (представител: M. Naak, адвокат)

Предмет

Жалба срещу решението на четвърти апелативен състав на СХВП от 9 юли 2013 г. (преписка R 06/2012-4), относно производство по възражение между Perfetti Van Melle Benelux BV и Kraft Foods Global Brands LLC

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Perfetti Van Melle Benelux BV да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 344, 23.11.2013 г.

Решение на Общия съд от 16 декември 2015 г. — Chart/ЕСВД

(Дело T-138/14) ⁽¹⁾

(Извъндоговорна отговорност — Местен служител към Делегацията на Съюза в Египет — Прекратяване на договор — Непредоставяне от Делегацията на египетското ведомство за социално осигуряване на удостоверение за прекратяване на служебното правоотношение на служителя и неуредане във връзка с това на неговото положение — Погасителна давност — Продължаващо уреждане — Частична недопустимост — Принцип на добра администрация — Разумен срок — Член 41 от Хартата на основните права — Достатъчно съществено нарушение на правна норма, с която се предоставят права на частноправните субекти — Сигурна вреда — Причинно-следствена връзка)

(2016/С 048/52)

Език на производството: френски

Страни

Ищец: Randa Chart (Волуве Сен Ламбер, Белгия) (представители: T. Bontinck и A. Guillerme, адвокати)

Ответник: Европейска служба за външна дейност (ЕСВД) (представители: S. Marquardt и M. Silva)

Предмет

Иск за обезщетение на вредите, които ищцата твърди, че е претърпяла поради непредоставянето от Делегацията на Европейския съюз в Кайро (Египет) след нейното напускане на удостоверение за прекратяване на служебното ѝ правоотношение на египетското ведомство за социално осигуряване и последвалото във връзка с това неуреджване на нейното положение.

Диспозитив

- 1) Осъжда Европейската служба за външна дейност (ЕСВД) да заплати обезщетение от 25 000 EUR на г-жа Randa Chart.
- 2) Отхвърля иска в останалата му част.
- 3) Г-жа Chart понася две десети от направените от нея съдебни разноски и две десети от тези, които са направени от ЕСВД.
- 4) ЕСВД понася осем десети от направените от нея съдебни разноски и осем десети от тези, които са направени от г-жа Chart.

⁽¹⁾ ОВ С 159, 26.5.2014 г.

Решение на Общия съд от 16 декември 2015 г. — CareAbout/СХВП — Florido Rodríguez („Kerashot“)

(Дело T-356/14) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Общността „Kerashot“ — По-ранна национална фигуративна марка „K KERASOL“ — Относително основание за отказ — Липса на вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Частичен отказ на регистрация от апелативния състав)

(2016/C 048/53)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: CareAbout GmbH (Дюселдорф, Германия) (представители: P. Mes, C. Graf von der Groeben, G. Rother, J. Bühling, A. Verhauwen, J. Künzel, D. Jestaedt, M. Bergermann, J. Vogtmeier и A. Kramer, avocats)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: S. Palmero Cabezas)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП: José Luis Florido Rodríguez (Севиля, Испания)

Предмет

Жалба срещу решението на четвърти апелативен състав на СХВП от 24 март 2014 г. (преписка R 1569/2013-4), относно производство по възражение между г-н José Luis Florido Rodríguez и CareAbout GmbH.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда CareAbout GmbH да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 253, 4.8.2014 г.

Решение на Общия съд от 16 декември 2015 г. — Швеция/Комисия

(Дело T-521/14) ⁽¹⁾

(Регламент (ЕС) № 528/2012 — Биоциди — Иск за установяване на неправомерно бездействие — Установяване на научни критерии за определянето на свойствата, нарушаващи функциите на ендокринната система — Неприемане от Комисията на делегирани актове — Задължение за предприемане на действия)

(2016/C 048/54)

Език на производството: шведски

Страни

Жалбоподател: Кралство Швеция (представители: A. Falk, K. Sparrman и L. Swedenborg)

Ответник: Европейска комисия (представители: D. Kukoves, подпомаган от M. Johansson, адвокат)

Встъпили страни в подкрепа на жалбоподателя: Кралство Дания (представители: С. Thorning и N. Lyshøj), Френска република (представители: D. Colas и S. Ghiandoni), Кралство Нидерландия (представители: първоначално M. Vulterman и M. Noort, впоследствие M. Vulterman и С. Schillemans), Република Финландия (представител: H. Leppo), Европейски парламент (представители: A. Neergaard и P. Schonard) и Съвет на Европейския съюз (представители: M. Moore и A. Norberg)

Предмет

Искане да се установи, че Комисията неправомерно е бездействала като не е приела делегирани актове, отнасящи се до научните критерии за определянето на свойствата, нарушаващи функциите на ендокринната система

Диспозитив

- 1) Европейската комисия не е изпълнила задълженията си по член 5, параграф 3, първа алинея от Регламент (ЕС) № 528/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2012 година относно предоставянето на пазара и употребата на биоциди, като не е приела делегирани актове които установяват научни критерии за определянето на свойствата, нарушаващи функциите на ендокринната система.

- 2) Осъжда Комисията да понесе, наред с направените от нея съдебни разноски, и тези на Кралство Швеция.
- 3) Кралство Дания, Френската република, Кралство Нидерландия, Република Финландия, Европейският парламент и Съветът на Европейския съюз понасят направените от тях съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 431, 1.12.2014 г.

Решение на Общия съд от 15 декември 2015 г. — Shoe Branding Europe/СХВП (Успоредни ленти върху ръкавите на блуза)

(Дело Т-63/15) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Заявка за марка на Общността, представляваща две успоредни ленти върху дългите ръкави на блуза — Абсолютно основание за отказ — Липса на отличителен характер — Член 7, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)

(2016/С 048/55)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Shoe Branding Europe BVBA (Ауденарде, Белгия) (представител: J. Løje, адвокат)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представители: първоначално P. Geroulakos, впоследствие D. Gája)

Предмет

Жалба срещу решението на пети апелативен състав на СХВП от 3 декември 2014 г. (преписка R 2560/2013-5) относно заявка за регистрация като марка на Общността на знак, представляващ две успоредни ленти върху ръкавите на блуза

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Shoe Branding Europe BVBA да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 107, 30.3.2015 г.

Решение на Общия съд от 15 декември 2015 г. — Shoe Branding Europe/СХВП (Успоредни ленти върху панталон)

(Дело Т-64/15) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Заявка за марка на Общността, представляваща две успоредни ленти върху панталон — Абсолютно основание за отказ — Липса на отличителен характер — Член 7, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)

(2016/С 048/56)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Shoe Branding Europe BVBA (Ауденарде, Белгия) (представител: J. Løje, адвокат)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представители: първоначално P. Geroulakos, впоследствие D. Gája)

Предмет

Жалба срещу решението на пети апелативен състав на СХВП от 3 декември 2014 г. (преписка R 2563/2013-5) относно заявка за регистрация като марка на Общността на знак, представляващ две успоредни ленти върху панталон

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Shoe Branding Europe BVBA да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 107, 30.3.2015 г.

Решение на Общия съд от 16 декември 2015 г. Rotkäppchen-Mumm Sektkellereien/CXВП — Ruiz Moncaño (RED RIDING HOOD)

(Дело T-128/15) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Общността „RED RIDING HOOD“ — По-ранна национална словна марка и по-ранна международна словна марка „ROTKÄPPCHEN“ — Относително основание за отказ — Липса на вероятност от объркване — Липса на сходство на знаците — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)

(2016/C 048/57)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Rotkäppchen-Mumm Sektkellereien GmbH (Фрайбург, Германия) (представител: W. Berlit, адвокат)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представители: J. Lewis и A. Folliard-Monguiral)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП, встъпила в производството пред Общия съд: Alberto Ruiz Moncaño (Ентрена, Испания) (представител: E. Valentín Prades, адвокат)

Предмет

Жалба срещу решението на четвърти апелативен състав на СХВП от 28 януари 2015 г. (преписка R 1012/2014-4), постановено в производство по възражение със страни Rotkäppchen-Mumm Sektkellereien GmbH и Alberto Ruiz Moncaño

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.

2) Осъжда Rotkäppchen-Mumm Sektkellereien GmbH да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 171, 26.5.2015 г.

Определение на председателя на Общия съд от 7 декември 2015 г. — POA/Комисия

(Дело T-584/15 R)

(Обезпечително производство — Публикация на заявление за регистриране на защитено наименование за произход — „Халули“ или „Hellim“ — Молба за спиране на изпълнението — Липса на неотложност)

(2016/C 048/58)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Pagkyprios organismos ageladotrofon Dimosia Ltd (POA) (Лация, Кипър) (представител: N. Korogiannakis, адвокат)

Отговорник: Европейска комисия (представители: A. Lewis и J. Guillem Carrau)

Предмет

Молба за спиране на изпълнението на акта на Комисията от 28 юни 2015 г., озаглавен „Публикация на заявление съгласно член 50, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни“ (ОВ С 246, стр. 9)

Диспозитив

- 1) Отхвърля молбата за допускане на обезпечение.
- 2) Не се произнася по съдебните разноски.

Определение на председателя на Общия съд от 4 декември 2015 г. — E-Control/ACER

(Дело T-671/15 R)

(Обезпечително производство — Становище относно съответствието на решенията на националните регулаторни органи, с които се одобряват методите за разпределяне на капацитета за трансграничен пренос на електроенергия — Молба за спиране на изпълнението — Неспазване на изискванията за форма — Недопустимост)

(2016/C 048/59)

Език на производството: английски

Страни

Молител: Energie-Control Austria für die Regulierung der Elektrizitäts- und Erdgaswirtschaft (E-Control) (Виена, Австрия) (представител: F. Schuhmacher, адвокат)

Отговорник: Агенция за сътрудничество между регулаторите на енергия (ACER)

Предмет

Молба за спиране на изпълнението на Становище № 09/2015 от 23 септември 2015 година на Агенцията за сътрудничество между регулаторите на енергия по въпроса дали решенията на националните регулаторни органи, с които се одобряват методите за разпределяне на капацитета за трансграничен пренос в Централна и Източна Европа, са в съответствие с Регламент (ЕО) № 714/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 година относно условията за достъп до мрежата за трансграничен обмен на електроенергия и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1228/2003 (ОВ L 211, 2009 г., стр. 15) и със съдържашите се в приложение I към него Насоки за управление и разпределяне на наличния преносен капацитет на междусистемните електропроводи между националните мрежи

Диспозитив

- 1) *Отхвърля молбата за допускане на обезпечение.*
- 2) *Не се произнася по съдебните разноски.*

Жалба, подадена на 23 октомври 2015 г. — Frank/Комисия

(Дело T-603/15)

(2016/C 048/60)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Regine Frank (Бон, Германия) (представител: W. Trautner, адвокат)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени съобщеното с писмо от 5 юни 2015 г. решение предложението на жалбоподателя № 680151 — „QUASIMODO“ да не бъде оценено положително в етап 1 и да не бъде допуснато за разглеждане в етап 2,
- да осъди ответника да заплати съдебните разноски.

Основания и основни доводи

С настоящата жалба жалбоподателят оспорва, че Комисията мълчаливо е отхвърлила административната жалба срещу решението на Изпълнителната агенция на Европейския научноизследователски съвет (ERCEA) от 5 юни 2015 г. предложението на жалбоподателя № 680151 — „QUASIMODO“ да не бъде оценено положително в етап 1 и да не бъде допуснато за разглеждане в етап 2, отправено във връзка с покани за представяне на предложения и свързани с тях дейности по работната програма на ЕНС за 2015 г. в обхвата на рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт 2020“ (2014 — 2020 г.).

В подкрепа на жалбата жалбоподателят изтъква две основания.

1. Първо основание: нарушение на принципа на прозрачност

Жалбоподателят посочва, че поведението на ERCEA в много отношения нарушава принципа на прозрачност. Основата за оценка не е обявена нито в „Guidelines for Applicants“, нито е изяснена подходящо в решение от 5 юни 2015 г.

2. Второ основание: нарушение на принципа на равенство

Освен това се твърди, че Комисията нарушава и принципа на равенство с недиференцирани оценки и посегателство върху научната репутация на жалбоподателя.

Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Psara/Парламент

(Дело T-639/15)

(2016/C 048/61)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Maria Psara (Атина, Гърция) (представител: N. Pirc Musar, lawyer)

Ответник: Европейски парламент

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение A(2015)8602 С на Европейския парламент от 16 септември 2015 г., с което е отхвърлено потвърдителното заявление на жалбоподателя за достъп до някои документи, отнасящи се до информация за пътни разноски, дневни надбавки, надбавки за общи разходи, както и разноски за сътрудници на членове на Европейския парламент,
- да разпорежи Парламентът да заплати разноските на жалбоподателя съгласно членове 134 и 140 от Процедурния правилник на Общия съд, включително разноските на встъпилите страни, ако има такива страни.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага пет основания.

1. Първо основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 ⁽¹⁾ във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001 ⁽²⁾, тъй като поисканите лични данни не са защитени от законодателството на Общността.
2. Второ основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001, тъй като достъпът до поисканата информация е отказан, независимо че условията за оповестяване са били изпълнени.
3. Трето основание — неизпълнение на общото задължение съгласно членове 2 и 4 от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 6, параграф 3 от Регламент № 1049/2001 да се разгледа всеки отделен документ.

4. Четвърто основание — нарушение на член 4, параграф 6 от Регламент № 1049/2001, тъй като отказът да се предостави частичен достъп до поисканите документи е необоснован.
5. Пето основание — неизпълнение на задължението за мотивиране, както изискват член 7, параграф 1 и член 8, параграф 1 от Регламент № 1049/2001, тъй като Парламентът не е разгледал всички доводи на жалбоподателя.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 2001 г., стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 година относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 2001 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13 том 30, стр. 142).

Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Kristan/Парламент

(Дело T-640/15)

(2016/C 048/62)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Tina Kristan (Любляна, Словения) (представител: N. Pirč Musar, lawyer)

Ответник: Европейски парламент

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение A(2015)8656 C на Европейския парламент от 16 септември 2015 г., с което е отхвърлено потвърдителното заявление на жалбоподателя за достъп до някои документи, отнасящи се до информация за пътни разноски, дневни надбавки, надбавки за общи разходи, както и разноски за сътрудници на членове на Европейския парламент;
- да разпорежи Парламентът да заплати разноските на жалбоподателя съгласно членове 134 и 140 от Процедурния правилник на Общия съд, включително разноските на встъпилите страни, ако има такива страни.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага пет основания.

1. Първо основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 ⁽¹⁾ във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001 ⁽²⁾, тъй като поисканите лични данни не са защитени от законодателството на Общността.
2. Второ основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001, тъй като достъпът до поисканата информация е отказан, независимо че условията за оповестяване са били изпълнени.

3. Трето основание — неизпълнение на общото задължение съгласно членове 2 и 4 от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 6, параграф 3 от Регламент № 1049/2001 да се разгледа всеки отделен документ.
4. Четвърто основание — нарушение на член 4, параграф 6 от Регламент № 1049/2001, тъй като отказът да се предостави частичен достъп до поисканите документи е необоснован.
5. Пето основание — неизпълнение на задължението за мотивиране, както изискват член 7, параграф 1 и член 8, параграф 1 от Регламент № 1049/2001, тъй като Парламентът не е разгледал всички доводи на жалбоподателя.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 2001 г., стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 година относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 2001 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13 том 30, стр. 142).

Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Malle/Парламент

(Дело T-641/15)

(2016/C 048/63)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Tanja Malle (Виена, Австрия) (представител: N. Piric Musar, lawyer)

Ответник: Европейски парламент

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение А(2015)8324 С на Европейския парламент от 16 септември 2015 г., с което е отхвърлено потвърдителното заявление на жалбоподателя за достъп до някои документи, отнасящи се до информация за пътни разноски, дневни надбавки, надбавки за общи разходи, както и разноски за сътрудници на членове на Европейския парламент,
- да разпорежи Парламентът да заплати разноските на жалбоподателя съгласно членове 134 и 140 от Процедурния правилник на Общия съд, включително разноските на встъпилите страни, ако има такива страни.

Основания и основни доводи

1. Първо основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 ⁽¹⁾ във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001 ⁽²⁾, тъй като поисканите лични данни не са защитени от законодателството на Общността.

2. Второ основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001, тъй като достъпът до поисканата информация е отказан, независимо че условията за оповестяване са били изпълнени.
3. Трето основание — неизпълнение на общото задължение съгласно членове 2 и 4 от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 6, параграф 3 от Регламент № 1049/2001 да се разгледа всеки отделен документ.
4. Четвърто основание — нарушение на член 4, параграф 6 от Регламент № 1049/2001, тъй като отказът да се предостави частичен достъп до поисканите документи е необоснован.
5. Пето основание — неизпълнение на задължението за мотивиране, както изискват член 7, параграф 1 и член 8, параграф 1 от Регламент № 1049/2001, тъй като Парламентът не е разгледал всички доводи на жалбоподателя.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 2001 г., стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 година относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 2001 г, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13 том 30, стр. 142).

Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Cieřla/Парламент

(Дело T-642/15)

(2016/C 048/64)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Wojciech Cieřla (Варшава, Полша) (представител: N. Pirc Musar, lawyer)

Ответник: Европейски парламент

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение А(2015)8463 С на Европейския парламент от 14 септември 2015 г., с което е отхвърлено потвърдителното заявление на жалбоподателя за достъп до някои документи, отнасящи се до информация за пътни разноски, дневни надбавки, надбавки за общи разходи, както и разноски за сътрудници на членове на Европейския парламент,
- да разпореди Парламентът да заплати разноските на жалбоподателя съгласно членове 134 и 140 от Процедурния правилник на Общия съд, включително разноските на встъпилите страни, ако има такива страни.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага пет основания.

1. Първо основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 ⁽¹⁾ във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001 ⁽²⁾, тъй като поисканите лични данни не са защитени от законодателството на Общността.

2. Второ основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001, тъй като достъпът до поисканата информация е отказан, независимо че условията за оповестяване са били изпълнени.
3. Трето основание — неизпълнение на общото задължение съгласно членове 2 и 4 от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 6, параграф 3 от Регламент № 1049/2001 да се разгледа всеки отделен документ.
4. Четвърто основание — нарушение на член 4, параграф 6 от Регламент № 1049/2001, тъй като отказът да се предостави частичен достъп до поисканите документи е необоснован.
5. Пето основание — неизпълнение на задължението за мотивиране, както изискват член 7, параграф 1 и член 8, параграф 1 от Регламент № 1049/2001, тъй като Парламентът не е разгледал всички доводи на жалбоподателя.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 2001 г., стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 година относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 2001 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 30, стр. 142).

Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Dahllof/Парламент

(Дело T-643/15)

(2016/C 048/65)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Staffan Dahllof (Каструп, Дания) (представител: N. Pirc Musar, lawyer)

Ответник: Европейски парламент

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение A(2015)8678 С на Европейския парламент от 15 септември 2015 г., с което е отхвърлено потвърдителното заявление на жалбоподателя за достъп до някои документи, отнасящи се до информация за пътни разноски, дневни надбавки, надбавки за общи разходи, както и разноски за сътрудници на членове на Европейския парламент,
- да разпреди Парламентът да заплати разноските на жалбоподателя съгласно членове 134 и 140 от Процедурния правилник на Общия съд, включително разноските на встъпилите страни, ако има такива страни.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага пет основания.

1. Първо основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 ⁽¹⁾ във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001 ⁽²⁾, тъй като поисканите лични данни не са защитени от законодателството на Общността.

2. Второ основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001, тъй като достъпът до поисканата информация е отказан, независимо че условията за оповестяване са били изпълнени.
3. Трето основание — неизпълнение на общото задължение съгласно членове 2 и 4 от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 6, параграф 3 от Регламент № 1049/2001 да се разгледа всеки отделен документ.
4. Четвърто основание — нарушение на член 4, параграф 6 от Регламент № 1049/2001, тъй като отказът да се предостави частичен достъп до поисканите документи е необоснован.
5. Пето основание — неизпълнение на задължението за мотивиране, както изискват член 7, параграф 1 и член 8, параграф 1 от Регламент № 1049/2001, тъй като Парламентът не е разгледал всички доводи на жалбоподателя.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 2001 г., стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 година относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 2001 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 30, стр. 142).

Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Reuter/Парламент

(Дело T-644/15)

(2016/C 048/66)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Delphine Reuter (Брюксел, Белгия) (представител: N. Pirc Musar, lawyer)

Ответник: Европейски парламент

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение A(2015)8627 С на Европейския парламент от 14 септември 2015 г., с което е отхвърлено потвърдителното заявление на жалбоподателя за достъп до някои документи, отнасящи се до информация за пътни разноски, дневни надбавки, надбавки за общи разходи, както и разноски за сътрудници на членове на Европейския парламент,
- да разпреди Парламентът да заплати разноските на жалбоподателя съгласно членове 134 и 140 от Процедурния правилник на Общия съд, включително разноските на встъпилите страни, ако има такива страни.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага пет основания.

1. Първо основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 ⁽¹⁾ във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001 ⁽²⁾, тъй като поисканите лични данни не са защитени от законодателството на Общността.

2. Второ основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001, тъй като достъпът до поисканата информация е отказан, независимо че условията за оповестяване са били изпълнени.
3. Трето основание — неизпълнение на общото задължение съгласно членове 2 и 4 от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 6, параграф 3 от Регламент № 1049/2001 да се разгледа всеки отделен документ.
4. Четвърто основание — нарушение на член 4, параграф 6 от Регламент № 1049/2001, тъй като отказът да се предостави частичен достъп до поисканите документи е необоснован.
5. Пето основание — неизпълнение на задължението за мотивиране, както изискват член 7, параграф 1 и член 8, параграф 1 от Регламент № 1049/2001, тъй като Парламентът не е разгледал всички доводи на жалбоподателя.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 2001 г., стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 година относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 2001 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 30, стр. 142).

Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — *České centrum pro investigativní žurnalistiku*/Парламент

(Дело T-645/15)

(2016/C 048/67)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: *České centrum pro investigativní žurnalistiku o.p.s.* (Прага, Чешка република) (представител: N. Pirc Musar, lawyer)

Ответник: Европейски парламент

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение А(2015)8682 С на Европейския парламент от 14 септември 2015 г., с което е отхвърлено потвърдителното заявление на жалбоподателя за достъп до някои документи, отнасящи се до информация за пътни разноски, дневни надбавки, надбавки за общи разходи, както и разноски за сътрудници на членове на Европейския парламент,
- да разпреди Парламентът да заплати разноските на жалбоподателя съгласно членове 134 и 140 от Процедурния правилник на Общия съд, включително разноските на встъпилите страни, ако има такива страни.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага пет основания.

1. Първо основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 ⁽¹⁾ във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001 ⁽²⁾, тъй като поисканите лични данни не са защитени от законодателството на Общността.

2. Второ основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001, тъй като достъпът до поисканата информация е отказан, независимо че условията за оповестяване са били изпълнени.
3. Трето основание — неизпълнение на общото задължение съгласно членове 2 и 4 от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 6, параграф 3 от Регламент № 1049/2001 да се разгледа всеки отделен документ.
4. Четвърто основание — нарушение на член 4, параграф 6 от Регламент № 1049/2001, тъй като отказът да се предостави частичен достъп до поисканите документи е необоснован.
5. Пето основание — неизпълнение на задължението за мотивиране, както изискват член 7, параграф 1 и член 8, параграф 1 от Регламент № 1049/2001, тъй като Парламентът не е разгледал всички доводи на жалбоподателя.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 2001 г., стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 година относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 2001 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 30, стр. 142).

Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Karanikas/Парламент

(Дело T-646/15)

(2016/C 048/68)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Harry Karanikas (Каландри, Гърция) (представител: N. Pirc Musar, lawyer)

Ответник: Европейски парламент

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение A(2015)8594 C на Европейския парламент от 14 септември 2015 г., с което е отхвърлено потвърдителното заявление на жалбоподателя за достъп до някои документи, отнасящи се до информация за пътни разноски, дневни надбавки, надбавки за общи разходи, както и разноски за сътрудници на членове на Европейския парламент,
- да разпреди Парламентът да заплати разноските на жалбоподателя съгласно членове 134 и 140 от Процедурния правилник на Общия съд, включително разноските на встъпилите страни, ако има такива страни.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага пет основания.

1. Първо основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 ⁽¹⁾ във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001 ⁽²⁾, тъй като поисканите лични данни не са защитени от законодателството на Общността.

2. Второ основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001, тъй като достъпът до поисканата информация е отказан, независимо че условията за оповестяване са били изпълнени.
3. Трето основание — неизпълнение на общото задължение съгласно членове 2 и 4 от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 6, параграф 3 от Регламент № 1049/2001 да се разгледа всеки отделен документ.
4. Четвърто основание — нарушение на член 4, параграф 6 от Регламент № 1049/2001, тъй като отказът да се предостави частичен достъп до поисканите документи е необоснован.
5. Пето основание — неизпълнение на задължението за мотивиране, както изискват член 7, параграф 1 и член 8, параграф 1 от Регламент № 1049/2001, тъй като Парламентът не е разгледал всички доводи на жалбоподателя.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 2001 г., стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 година относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 2001 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 30, стр. 142).

Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Boros/Парламент

(Дело T-647/15)

(2016/C 048/69)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Crina Boros (Лондон, Обединено кралство) (представител: N. Pirce Musar, lawyer)

Ответник: Европейски парламент

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение A(2015)8554 C на Европейския парламент от 16 септември 2015 г., с което е отхвърлено потвърдителното заявление на жалбоподателя за достъп до някои документи, отнасящи се до информация за пътни разноски, дневни надбавки, надбавки за общи разходи, както и разноски за сътрудници на членове на Европейския парламент,
- да разпреди Парламентът да заплати разноските на жалбоподателя съгласно членове 134 и 140 от Процедурния правилник на Общия съд, включително разноските на встъпилите страни, ако има такива страни.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага пет основания.

1. Първо основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 ⁽¹⁾ във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001 ⁽²⁾, тъй като поисканите лични данни не са защитени от законодателството на Общността.

2. Второ основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001, тъй като достъпът до поисканата информация е отказан, независимо че условията за оповестяване са били изпълнени.
3. Трето основание — неизпълнение на общото задължение съгласно членове 2 и 4 от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 6, параграф 3 от Регламент № 1049/2001 да се разгледа всеки отделен документ.
4. Четвърто основание — нарушение на член 4, параграф 6 от Регламент № 1049/2001, тъй като отказът да се предостави частичен достъп до поисканите документи е необоснован.
5. Пето основание — неизпълнение на задължението за мотивиране, както изискват член 7, параграф 1 и член 8, параграф 1 от Регламент № 1049/2001, тъй като Парламентът не е разгледал всички доводи на жалбоподателя.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 2001 г., стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 година относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 2001 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 30, стр. 142).

**Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Baltijas pētnieciskās žurnālistikas centrs Re:Baltica/
Парламент**

(Дело T-648/15)

(2016/C 048/70)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Baltijas pētnieciskās žurnālistikas centrs Re:Baltica (Рига, Латвия) (представител: N. Pirc Musar, lawyer)

Ответник: Европейски парламент

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

— да отмени Решение А(2015)8361 С на Европейския парламент от 15 септември 2015 г., с което е отхвърлено потвърдителното заявление на жалбоподателя за достъп до някои документи, отнасящи се до информация за пътни разноски, дневни надбавки, надбавки за общи разходи, както и разноски за сътрудници на членове на Европейския парламент,

— да разпореди Парламентът да заплати разноските на жалбоподателя съгласно членове 134 и 140 от Процедурния правилник на Общия съд, включително разноските на встъпилите страни, ако има такива страни.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага пет основания.

1. Първо основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 ⁽¹⁾ във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001 ⁽²⁾, тъй като поисканите лични данни не са защитени от законодателството на Общността.

2. Второ основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001, тъй като достъпът до поисканата информация е отказан, независимо че условията за оповестяване са били изпълнени.
3. Трето основание — неизпълнение на общото задължение съгласно членове 2 и 4 от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 6, параграф 3 от Регламент № 1049/2001 да се разгледа всеки отделен документ.
4. Четвърто основание — нарушение на член 4, параграф 6 от Регламент № 1049/2001, тъй като отказът да се предостави частичен достъп до поисканите документи е необоснован.
5. Пето основание — неизпълнение на задължението за мотивиране, както изискват член 7, параграф 1 и член 8, параграф 1 от Регламент № 1049/2001, тъй като Парламентът не е разгледал всички доводи на жалбоподателя.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 2001 г., стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 година относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 2001 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 30, стр. 142).

Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Toth/Парламент

(Дело T-649/15)

(2016/C 048/71)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Balazs Toth (Будапеща, Унгария) (представител: N. Pirc Musar, lawyer)

Ответник: Европейски парламент

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение А(2015)8490 С на Европейския парламент от 16 септември 2015 г., с което е отхвърлено потвърдителното заявление на жалбоподателя за достъп до някои документи, отнасящи се до информация за пътни разноски, дневни надбавки, надбавки за общи разходи, както и разноски за сътрудници на членове на Европейския парламент,
- да разпреди Парламентът да заплати разноските на жалбоподателя съгласно членове 134 и 140 от Процедурния правилник на Общия съд, включително разноските на встъпилите страни, ако има такива страни.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага пет основания.

1. Първо основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 ⁽¹⁾ във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001 ⁽²⁾, тъй като поисканите лични данни не са защитени от законодателството на Общността.

2. Второ основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001, тъй като достъпът до поисканата информация е отказан, независимо че условията за оповестяване са били изпълнени.
3. Трето основание — неизпълнение на общото задължение съгласно членове 2 и 4 от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 6, параграф 3 от Регламент № 1049/2001 да се разгледа всеки отделен документ.
4. Четвърто основание — нарушение на член 4, параграф 6 от Регламент № 1049/2001, тъй като отказът да се предостави частичен достъп до поисканите документи е необоснован.
5. Пето основание — неизпълнение на задължението за мотивиране, както изискват член 7, параграф 1 и член 8, параграф 1 от Регламент № 1049/2001, тъй като Парламентът не е разгледал всички доводи на жалбоподателя.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 2001 г., стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 година относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 2001 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 30, стр. 142).

Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Knus-Galán/Парламент

(Дело T-650/15)

(2016/C 048/72)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Minna Knus-Galán (Хелзинки, Финландия) (представител: N. Pirc Musar, lawyer)

Ответник: Европейски парламент

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение (2015)8551 С на Европейския парламент от 14 септември 2015 г., с което е отхвърлено потвърдителното заявление на жалбоподателя за достъп до някои документи, отнасящи се до информация за пътни разноски, дневни надбавки, надбавки за общи разходи, както и разноски за сътрудници на членове на Европейския парламент;
- да разпреди Парламентът да заплати разноските на жалбоподателя съгласно членове 134 и 140 от Процедурния правилник на Общия съд, включително разноските на встъпилите страни, ако има такива страни.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага пет основания.

1. Първо основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 ⁽¹⁾ във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001 ⁽²⁾, тъй като поисканите лични данни не са защитени от законодателството на Общността.

2. Второ основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001, тъй като достъпът до поисканата информация е отказан, независимо че условията за оповестяване са били изпълнени.
3. Трето основание — неизпълнение на общото задължение съгласно членове 2 и 4 от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 6, параграф 3 от Регламент № 1049/2001 да се разгледа всеки отделен документ.
4. Четвърто основание — нарушение на член 4, параграф 6 от Регламент № 1049/2001, тъй като отказът да се предостави частичен достъп до поисканите документи е необоснован.
5. Пето основание — неизпълнение на задължението за мотивиране, както изискват член 7, параграф 1 и член 8, параграф 1 от Регламент № 1049/2001, тъй като Парламентът не е разгледал всички доводи на жалбоподателя.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 2001 г., стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 година относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 2001 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 30, стр. 142).

Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Чобанов/Парламент

(Дело T-651/15)

(2016/C 048/73)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Атанас Чобанов (Гьо Плеси-Робинзон, Франция) (представител: N. Pirc Musar, lawyer)

Ответник: Европейски парламент

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение А(2015)8659 С на Европейския парламент от 16 септември 2015 г., с което е отхвърлено потвърдителното заявление на жалбоподателя за достъп до някои документи, отнасящи се до информация за пътни разноски, дневни надбавки, надбавки за общи разходи, както и разноски за сътрудници на членове на Европейския парламент,
- да разпреди Парламентът да заплати разноските на жалбоподателя съгласно членове 134 и 140 от Процедурния правилник на Общия съд, включително разноските на встъпилите страни, ако има такива страни.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага пет основания.

1. Първо основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 ⁽¹⁾ във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001 ⁽²⁾, тъй като поисканите лични данни не са защитени от законодателството на Общността.

2. Второ основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001, тъй като достъпът до поисканата информация е отказан, независимо че условията за оповестяване са били изпълнени.
3. Трето основание — неизпълнение на общото задължение съгласно членове 2 и 4 от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 6, параграф 3 от Регламент № 1049/2001 да се разгледа всеки отделен документ.
4. Четвърто основание — нарушение на член 4, параграф 6 от Регламент № 1049/2001, тъй като отказът да се предостави частичен достъп до поисканите документи е необоснован.
5. Пето основание — неизпълнение на задължението за мотивиране, както изискват член 7, параграф 1 и член 8, параграф 1 от Регламент № 1049/2001, тъй като Парламентът не е разгледал всички доводи на жалбоподателя.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 2001 г., стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 година относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 2001 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 30, стр. 142).

Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Mulvad/Парламент

(Дело T-653/15)

(2016/C 048/74)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Nils Mulvad (Рисков, Дания) (представител: N. Pirce Musar, lawyer)

Ответник: Европейски парламент

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение A(2015)8732 C на Европейския парламент от 14 септември 2015 г., с което е отхвърлено потвърдителното заявление на жалбоподателя за достъп до някои документи, отнасящи се до информация за пътни разноски, дневни надбавки, надбавки за общи разходи, както и разноски за сътрудници на членове на Европейския парламент,
- да разпреди Парламентът да заплати разноските на жалбоподателя съгласно членове 134 и 140 от Процедурния правилник на Общия съд, включително разноските на встъпилите страни, ако има такива страни.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага пет основания.

1. Първо основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 ⁽¹⁾ във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001 ⁽²⁾, тъй като поисканите лични данни не са защитени от законодателството на Общността.

2. Второ основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001, тъй като достъпът до поисканата информация е отказан, независимо че условията за оповестяване са били изпълнени.
3. Трето основание — неизпълнение на общото задължение съгласно членове 2 и 4 от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 6, параграф 3 от Регламент № 1049/2001 да се разгледа всеки отделен документ.
4. Четвърто основание — нарушение на член 4, параграф 6 от Регламент № 1049/2001, тъй като отказът да се предостави частичен достъп до поисканите документи е необоснован.
5. Пето основание — неизпълнение на задължението за мотивиране, както изискват член 7, параграф 1 и член 8, параграф 1 от Регламент № 1049/2001, тъй като Парламентът не е разгледал всички доводи на жалбоподателя.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 2001 г., стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 година относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 2001 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 30, стр. 142).

Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — *České centrum pro investigativní žurnalistiku*/Парламент

(Дело T-654/15)

(2016/C 048/75)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: *České centrum pro investigativní žurnalistiku o.p.s.* (Прага, Чешка република) (представител: N. Pirc Musar, lawyer)

Ответник: Европейски парламент

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение А(2015)8681 С на Европейския парламент от 14 септември 2015 г., с което е отхвърлено потвърдителното заявление на жалбоподателя за достъп до някои документи, отнасящи се до информация за пътни разноски, дневни надбавки, надбавки за общи разходи, както и разноски за сътрудници на членове на Европейския парламент,
- да разпреди Парламентът да заплати разноските на жалбоподателя съгласно членове 134 и 140 от Процедурния правилник на Общия съд, включително разноските на встъпилите страни, ако има такива страни.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага пет основания.

1. Първо основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 ⁽¹⁾ във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001 ⁽²⁾, тъй като поисканите лични данни не са защитени от законодателството на Общността.

2. Второ основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001, тъй като достъпът до поисканата информация е отказан, независимо че условията за оповестяване са били изпълнени.
3. Трето основание — неизпълнение на общото задължение съгласно членове 2 и 4 от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 6, параграф 3 от Регламент № 1049/2001 да се разгледа всеки отделен документ.
4. Четвърто основание — нарушение на член 4, параграф 6 от Регламент № 1049/2001, тъй като отказът да се предостави частичен достъп до поисканите документи е необоснован.
5. Пето основание — неизпълнение на задължението за мотивиране, както изискват член 7, параграф 1 и член 8, параграф 1 от Регламент № 1049/2001, тъй като Парламентът не е разгледал всички доводи на жалбоподателя.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 година относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 2001 г, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 30, стр. 142).

Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — van der Parge/Парламент

(Дело T-655/15)

(2016/C 048/76)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Hugo van der Parge (Хуизен, Нидерландия) (представител: N. Pirc Musar, lawyer)

Ответник: Европейски парламент

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение А(2015)8334 С на Европейския парламент от 14 септември 2015 г., с което е отхвърлено потвърдителното заявление на жалбоподателя за достъп до някои документи, отнасящи се до информация за пътни разноски, дневни надбавки, надбавки за общи разходи, както и разноски за сътрудници на членове на Европейския парламент,
- да разпреди Парламентът да заплати разноските на жалбоподателя съгласно членове 134 и 140 от Процедурния правилник на Общия съд, включително разноските на встъпилите страни, ако има такива страни.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага пет основания.

1. Първо основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 ⁽¹⁾ във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001 ⁽²⁾, тъй като поисканите лични данни не са защитени от законодателството на Общността.

2. Второ основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001, тъй като достъпът до поисканата информация е отказан, независимо че условията за оповестяване са били изпълнени.
3. Трето основание — неизпълнение на общото задължение съгласно членове 2 и 4 от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 6, параграф 3 от Регламент № 1049/2001 да се разгледа всеки отделен документ.
4. Четвърто основание — нарушение на член 4, параграф 6 от Регламент № 1049/2001, тъй като отказът да се предостави частичен достъп до поисканите документи е необоснован.
5. Пето основание — неизпълнение на задължението за мотивиране, както изискват член 7, параграф 1 и член 8, параграф 1 от Регламент № 1049/2001, тъй като Парламентът не е разгледал всички доводи на жалбоподателя.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 2001 г., стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 година относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 2001 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 30, стр. 142).

Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Baggi/Парламент

(Дело T-656/15)

(2016/C 048/77)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Guia Baggi (Флоренция, Италия) (представител: N. Piric Musar, lawyer)

Ответник: Европейски парламент

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение A(2015)8552 C на Европейския парламент от 16 септември 2015 г., с което е отхвърлено потвърдителното заявление на жалбоподателя за достъп до някои документи, отнасящи се до информация за пътни разноски, дневни надбавки, надбавки за общи разходи, както и разноски за сътрудници на членове на Европейския парламент,
- да разпреди Парламентът да заплати разноските на жалбоподателя съгласно членове 134 и 140 от Процедурния правилник на Общия съд, включително разноските на встъпилите страни, ако има такива страни.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага пет основания.

1. Първо основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 ⁽¹⁾ във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001 ⁽²⁾, тъй като поисканите лични данни не са защитени от законодателството на Общността.

2. Второ основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001, тъй като достъпът до поисканата информация е отказан, независимо че условията за оповестяване са били изпълнени.
3. Трето основание — неизпълнение на общото задължение съгласно членове 2 и 4 от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 6, параграф 3 от Регламент № 1049/2001 да се разгледа всеки отделен документ.
4. Четвърто основание — нарушение на член 4, параграф 6 от Регламент № 1049/2001, тъй като отказът да се предостави частичен достъп до поисканите документи е необоснован.
5. Пето основание — неизпълнение на задължението за мотивиране, както изискват член 7, параграф 1 и член 8, параграф 1 от Регламент № 1049/2001, тъй като Парламентът не е разгледал всички доводи на жалбоподателя.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 2001 г., стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 година относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 2001 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 30, стр. 142).

Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Boros/Парламент

(Дело T-657/15)

(2016/C 048/78)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Crina Boros (Лондон, Обединено кралство) (представител: N. Pirc Musar, lawyer)

Ответник: Европейски парламент

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение А(2015)8553 С на Европейския парламент от 16 септември 2015 г., с което е отхвърлено потвърдителното заявление на жалбоподателя за достъп до някои документи, отнасящи се до информация за пътни разноски, дневни надбавки, надбавки за общи разходи, както и разноски за сътрудници на членове на Европейския парламент,
- да разпреди Парламентът да заплати разноските на жалбоподателя съгласно членове 134 и 140 от Процедурния правилник на Общия съд, включително разноските на встъпилите страни, ако има такива страни.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага пет основания.

1. Първо основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 ⁽¹⁾ във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001 ⁽²⁾, тъй като поисканите лични данни не са защитени от законодателството на Общността.

2. Второ основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001, тъй като достъпът до поисканата информация е отказан, независимо че условията за оповестяване са били изпълнени.
3. Трето основание — неизпълнение на общото задължение съгласно членове 2 и 4 от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 6, параграф 3 от Регламент № 1049/2001 да се разгледа всеки отделен документ.
4. Четвърто основание — нарушение на член 4, параграф 6 от Регламент № 1049/2001, тъй като отказът да се предостави частичен достъп до поисканите документи е необоснован.
5. Пето основание — неизпълнение на задължението за мотивиране, както изискват член 7, параграф 1 и член 8, параграф 1 от Регламент № 1049/2001, тъй като Парламентът не е разгледал всички доводи на жалбоподателя.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 2001 г., стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 година относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 2001 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 30, стр. 142).

Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — García Rey/Парламент

(Дело T-658/15)

(2016/C 048/79)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Marcos García Rey (Мадрид, Испания) (представител: N. Pirc Musar, lawyer)

Ответник: Европейски парламент

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение А(2015)8661 С на Европейския парламент от 16 септември 2015 г., с което е отхвърлено потвърдителното заявление на жалбоподателя за достъп до някои документи, отнасящи се до информация за пътни разноски, дневни надбавки, надбавки за общи разходи, както и разноски за сътрудници на членове на Европейския парламент,
- да разпреди Парламентът да заплати разноските на жалбоподателя съгласно членове 134 и 140 от Процедурния правилник на Общия съд, включително разноските на встъпилите страни, ако има такива страни.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага пет основания.

1. Първо основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 ⁽¹⁾ във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001 ⁽²⁾, тъй като поисканите лични данни не са защитени от законодателството на Общността.

2. Второ основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001, тъй като достъпът до поисканата информация е отказан, независимо че условията за оповестяване са били изпълнени.
3. Трето основание — неизпълнение на общото задължение съгласно членове 2 и 4 от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 6, параграф 3 от Регламент № 1049/2001 да се разгледа всеки отделен документ.
4. Четвърто основание — нарушение на член 4, параграф 6 от Регламент № 1049/2001, тъй като отказът да се предостави частичен достъп до поисканите документи е необоснован.
5. Пето основание — неизпълнение на задължението за мотивиране, както изискват член 7, параграф 1 и член 8, параграф 1 от Регламент № 1049/2001, тъй като Парламентът не е разгледал всички доводи на жалбоподателя.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 2001 г., стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 година относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 2001 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 30, стр. 142).

Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Hunter/Парламент

(Дело T-659/15)

(2016/C 048/80)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Mark Lee Hunter (Париж, Франция) (представител: N. Pirc Musar, lawyer)

Ответник: Европейски парламент

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение A(2015)8684 С на Европейския парламент от 16 септември 2015 г., с което е отхвърлено потвърдителното заявление на жалбоподателя за достъп до някои документи, отнасящи се до информация за пътни разноски, дневни надбавки, надбавки за общи разходи, както и разноски за сътрудници на членове на Европейския парламент,
- да разпреди Парламентът да заплати разноските на жалбоподателя съгласно членове 134 и 140 от Процедурния правилник на Общия съд, включително разноските на встъпилите страни, ако има такива страни.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага пет основания.

1. Първо основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 ⁽¹⁾ във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001 ⁽²⁾, тъй като поисканите лични данни не са защитени от законодателството на Общността.

2. Второ основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001, тъй като достъпът до поисканата информация е отказан, независимо че условията за оповестяване са били изпълнени.
3. Трето основание — неизпълнение на общото задължение съгласно членове 2 и 4 от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 6, параграф 3 от Регламент № 1049/2001 да се разгледа всеки отделен документ.
4. Четвърто основание — нарушение на член 4, параграф 6 от Регламент № 1049/2001, тъй като отказът да се предостави частичен достъп до поисканите документи е необоснован.
5. Пето основание — неизпълнение на задължението за мотивиране, както изискват член 7, параграф 1 и член 8, параграф 1 от Регламент № 1049/2001, тъй като Парламентът не е разгледал всички доводи на жалбоподателя.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 2001 г., стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 година относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 2001 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 30, стр. 142).

Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Clerix/Парламент

(Дело T-660/15)

(2016/C 048/81)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Kristof Clerix (Брюксел, Белгия) (представител: N. Pirc Musar, lawyer)

Ответник: Европейски парламент

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение А(2015)8327 С на Европейския парламент от 14 септември 2015 г., с което е отхвърлено потвърдителното заявление на жалбоподателя за достъп до някои документи, отнасящи се до информация за пътни разноски, дневни надбавки, надбавки за общи разходи, както и разноски за сътрудници на членове на Европейския парламент,
- да разпреди Парламентът да заплати разноските на жалбоподателя съгласно членове 134 и 140 от Процедурния правилник на Общия съд, включително разноските на встъпилите страни, ако има такива страни.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага пет основания.

1. Първо основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 ⁽¹⁾ във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001 ⁽²⁾, тъй като поисканите лични данни не са защитени от законодателството на Общността.

2. Второ основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001, тъй като достъпът до поисканата информация е отказан, независимо че условията за оповестяване са били изпълнени.
3. Трето основание — неизпълнение на общото задължение съгласно членове 2 и 4 от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 6, параграф 3 от Регламент № 1049/2001 да се разгледа всеки отделен документ.
4. Четвърто основание — нарушение на член 4, параграф 6 от Регламент № 1049/2001, тъй като отказът да се предостави частичен достъп до поисканите документи е необоснован.
5. Пето основание — неизпълнение на задължението за мотивиране, както изискват член 7, параграф 1 и член 8, параграф 1 от Регламент № 1049/2001, тъй като Парламентът не е разгледал всички доводи на жалбоподателя.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 година относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 2001 г, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 30, стр. 142).

Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Агаиџо/Парламент

(Дело T-661/15)

(2016/C 048/82)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Rui Aгаиџо (Лисабон, Португалия) (представител: N. Pirc Musar, lawyer)

Ответник: Европейски парламент

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение А(2015)8663 С на Европейския парламент от 15 септември 2015 г., с което е отхвърлено потвърдителното заявление на жалбоподателя за достъп до някои документи, отнасящи се до информация за пътни разноски, дневни надбавки, надбавки за общи разходи, както и разноски за сътрудници на членове на Европейския парламент,
- да разпреди Парламентът да заплати разноските на жалбоподателя съгласно членове 134 и 140 от Процедурния правилник на Общия съд, включително разноските на встъпилите страни, ако има такива страни.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага пет основания.

1. Първо основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 ⁽¹⁾ във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001 ⁽²⁾, тъй като поисканите лични данни не са защитени от законодателството на Общността.

2. Второ основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001, тъй като достъпът до поисканата информация е отказан, независимо че условията за оповестяване са били изпълнени.
3. Трето основание — неизпълнение на общото задължение съгласно членове 2 и 4 от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 6, параграф 3 от Регламент № 1049/2001 да се разгледа всеки отделен документ.
4. Четвърто основание — нарушение на член 4, параграф 6 от Регламент № 1049/2001, тъй като отказът да се предостави частичен достъп до поисканите документи е необоснован.
5. Пето основание — неизпълнение на задължението за мотивиране, както изискват член 7, параграф 1 и член 8, параграф 1 от Регламент № 1049/2001, тъй като Парламентът не е разгледал всички доводи на жалбоподателя.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 2001 г., стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 година относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 2001 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 30, стр. 142).

Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Delić/Парламент

(Дело T-662/15)

(2016/C 048/83)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Anuška Delić (Любляна, Словения) (представител: N. Pirč Musar, lawyer)

Ответник: Европейски парламент

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение A(2015)8344 С на Европейския парламент от 14 септември 2015 г., с което е отхвърлено потвърдителното заявление на жалбоподателя за достъп до някои документи, отнасящи се до информация за пътни разноски, дневни надбавки, надбавки за общи разходи, както и разноски за сътрудници на членове на Европейския парламент,
- да разпреди Парламентът да заплати разноските на жалбоподателя съгласно членове 134 и 140 от Процедурния правилник на Общия съд, включително разноските на встъпилите страни, ако има такива страни.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага пет основания.

- Първо основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 ⁽¹⁾ във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001 ⁽²⁾, тъй като поисканите лични данни не са защитени от законодателството на Общността.

- Второ основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001, тъй като достъпът до поисканата информация е отказан, независимо че условията за оповестяване са били изпълнени.
- Трето основание — неизпълнение на общото задължение съгласно членове 2 и 4 от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 6, параграф 3 от Регламент № 1049/2001 да се разгледа всеки отделен документ.
- Четвърто основание — нарушение на член 4, параграф 6 от Регламент № 1049/2001, тъй като отказът да се предостави частичен достъп до поисканите документи е необоснован.
- Пето основание — неизпълнение на задължението за мотивиране, както изискват член 7, параграф 1 и член 8, параграф 1 от Регламент № 1049/2001, тъй като Парламентът не е разгледал всички доводи на жалбоподателя.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 2001 г., стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 година относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 2001 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 30, стр. 142).

**Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Baltijas pētnieciskās žurnālistikas centrs Re:Baltica/
Парламент**

(Дело T-663/15)

(2016/C 048/84)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Baltijas pētnieciskās žurnālistikas centrs Re:Baltica (Рига, Латвия) (представител: N. Pirc Musar, lawyer)

Ответник: Европейски парламент

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение A(2015)8360 С на Европейския парламент от 15 септември 2015 г., с което е отхвърлено потвърдителното заявление на жалбоподателя за достъп до някои документи, отнасящи се до информация за пътни разноски, дневни надбавки, надбавки за общи разходи, както и разноски за сътрудници на членове на Европейския парламент;
- да разпреди Парламентът да заплати разноските на жалбоподателя съгласно членове 134 и 140 от Процедурния правилник на Общия съд, включително разноските на встъпилите страни, ако има такива страни.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага пет основания.

1. Първо основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 ⁽¹⁾ във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001 ⁽²⁾, тъй като поисканите лични данни не са защитени от законодателството на Общността.

2. Второ основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001, тъй като достъпът до поисканата информация е отказан, независимо че условията за оповестяване са били изпълнени.
3. Трето основание — неизпълнение на общото задължение съгласно членове 2 и 4 от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 6, параграф 3 от Регламент № 1049/2001 да се разгледа всеки отделен документ.
4. Четвърто основание — нарушение на член 4, параграф 6 от Регламент № 1049/2001, тъй като отказът да се предостави частичен достъп до поисканите документи е необоснован.
5. Пето основание — неизпълнение на задължението за мотивиране, както изискват член 7, параграф 1 и член 8, параграф 1 от Регламент № 1049/2001, тъй като Парламентът не е разгледал всички доводи на жалбоподателя.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 2001 г., стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 година относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 2001 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13 том 30, стр. 142).

Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Borg/Парламент

(Дело T-664/15)

(2016/C 048/85)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Jacob Borg (Сент-Джулианс, Малта) (представител: N. Pirc Musar, lawyer)

Ответник: Европейски парламент

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение A(2015)8486 C на Европейския парламент от 15 септември 2015 г., с което е отхвърлено потвърдителното заявление на жалбоподателя за достъп до някои документи, отнасящи се до информация за пътни разноски, дневни надбавки, надбавки за общи разходи, както и разноски за сътрудници на членове на Европейския парламент;
- да разпреди Парламентът да заплати разноските на жалбоподателя съгласно членове 134 и 140 от Процедурния правилник на Общия съд, включително разноските на встъпилите страни, ако има такива страни.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага пет основания.

1. Първо основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 ⁽¹⁾ във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001 ⁽²⁾, тъй като поисканите лични данни не са защитени от законодателството на Общността.

2. Второ основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001, тъй като достъпът до поисканата информация е отказан, независимо че условията за оповестяване са били изпълнени.
3. Трето основание — неизпълнение на общото задължение съгласно членове 2 и 4 от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 6, параграф 3 от Регламент № 1049/2001 да се разгледа всеки отделен документ.
4. Четвърто основание — нарушение на член 4, параграф 6 от Регламент № 1049/2001, тъй като отказът да се предостави частичен достъп до поисканите документи е необоснован.
5. Пето основание — неизпълнение на задължението за мотивиране, както изискват член 7, параграф 1 и член 8, параграф 1 от Регламент № 1049/2001, тъй като Парламентът не е разгледал всички доводи на жалбоподателя.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 2001 г., стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 година относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 2001 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13 том 30, стр. 142).

**Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Baltijas pētnieciskās žurnālistikas centrs Re:Baltica/
Парламент**

(Дело T-665/15)

(2016/C 048/86)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Baltijas pētnieciskās žurnālistikas centrs Re:Baltica (Рига, Латвия) (представител: N. Pirc Musar, lawyer)

Ответник: Европейски парламент

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

— да отмени Решение А(2015)8305 С на Европейския парламент от 15 септември 2015 г., с което е отхвърлено потвърдителното заявление на жалбоподателя за достъп до някои документи, отнасящи се до информация за пътни разноски, дневни надбавки, надбавки за общи разходи, както и разноски за сътрудници на членове на Европейския парламент,

— да разпреди Парламентът да заплати разноските на жалбоподателя съгласно членове 134 и 140 от Процедурния правилник на Общия съд, включително разноските на встъпилите страни, ако има такива страни.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага пет основания.

1. Първо основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 ⁽¹⁾ във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001 ⁽²⁾, тъй като поисканите лични данни не са защитени от законодателството на Общността.

2. Второ основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001, тъй като достъпът до поисканата информация е отказан, независимо че условията за оповестяване са били изпълнени.
3. Трето основание — неизпълнение на общото задължение съгласно членове 2 и 4 от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 6, параграф 3 от Регламент № 1049/2001 да се разгледа всеки отделен документ.
4. Четвърто основание — нарушение на член 4, параграф 6 от Регламент № 1049/2001, тъй като отказът да се предостави частичен достъп до поисканите документи е необоснован.
5. Пето основание — неизпълнение на задължението за мотивиране, както изискват член 7, параграф 1 и член 8, параграф 1 от Регламент № 1049/2001, тъй като Парламентът не е разгледал всички доводи на жалбоподателя.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 2001 г., стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 година относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 2001 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13 том 30, стр. 142).

Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Ва̀селиќ/Парламент

(Дело T-666/15)

(2016/C 048/87)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Matilda Vačelić (Загреб, Хърватия) (представител: N. Pirc Musar, lawyer)

Ответник: Европейски парламент

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение A(2015)8672 C на Европейския парламент от 16 септември 2015 г., с което е отхвърлено потвърдителното заявление на жалбоподателя за достъп до някои документи, отнасящи се до информация за пътни разноски, дневни надбавки, надбавки за общи разходи, както и разноски за сътрудници на членове на Европейския парламент,
- да разпреди Парламентът да заплати разноските на жалбоподателя съгласно членове 134 и 140 от Процедурния правилник на Общия съд, включително разноските на встъпилите страни, ако има такива страни.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага пет основания.

1. Първо основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 ⁽¹⁾ във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001 ⁽²⁾, тъй като поисканите лични данни не са защитени от законодателството на Общността.

2. Второ основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001, тъй като достъпът до поисканата информация е отказан, независимо че условията за оповестяване са били изпълнени.
3. Трето основание — неизпълнение на общото задължение съгласно членове 2 и 4 от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 6, параграф 3 от Регламент № 1049/2001 да се разгледа всеки отделен документ.
4. Четвърто основание — нарушение на член 4, параграф 6 от Регламент № 1049/2001, тъй като отказът да се предостави частичен достъп до поисканите документи е необоснован.
5. Пето основание — неизпълнение на задължението за мотивиране, както изискват член 7, параграф 1 и член 8, параграф 1 от Регламент № 1049/2001, тъй като Парламентът не е разгледал всички доводи на жалбоподателя.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 2001 г., стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 година относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 2001 г, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13 том 30, стр. 142).

Жалба, подадена на 9 октомври 2015 г. — Lysoform Dr. Hans Rosemann и др./ЕСНА

(Дело T-669/15)

(2016/C 048/88)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподатели: Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH (Берлин, Германия), Ecolab Deutschland GmbH (Монхайм, Германия), Schülke & Mays GmbH (Нордлершед, Германия), Diversey Europe Operations BV (Амстердам, Нидерландия) (представители: K. Van Maldegem, M. Grunchar, lawyers, и P. Sellar, Solicitor)

Ответник: Европейска агенция по химикали (ЕСНА)

Искания на жалбоподателите

Жалбоподателите искат от Общия съд:

- да обяви жалбата за допустима и основателна,
- да отмени решението на Европейската агенция по химикали относно включването на дружеството BASF в списъка с активните вещества и доставчиците, съгласно член 95 от Регламент (ЕС) № 528/2012 ⁽¹⁾, и
- да осъди ЕСНА да заплати съдебните разноски по това производство.

Основания и основни доводи

Жалбоподателите твърдят, че като е позволила дадено дружество да бъде включено в списъка по член 95 от Регламент (ЕС) № 528/2012 за дадено вещество, ЕСНА не е действала законосъобразно. Нейните пропуски в това отношение са в основата на три основания за обжалване.

1. С първото основание се твърди, че ЕСНА е приложила неправилно правилата относно изискването дружеството да подаде пълно досие съгласно член 95, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 528/2012.
2. С второто основание се твърди, че ЕСНА е третирала различно дружества, които са били в еднакво положение.
3. С третото основание се твърди, че обратно на изискванията на Регламент (ЕС) № 528/2012, ЕСНА не е гарантирала, че има равноправни условия на пазара между дружествата, които са участвали в програмата за преразглеждане на дадено вещество, и тези, които не са допринесли за преразглеждането.

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) № 528/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2012 година относно предоставянето на пазара и употребата на биоциди (ОВ L 167, стр. 1).

Жалба, подадена на 26 ноември 2015 г. — Freistaat Bayern/Комисия

(Дело T-683/15)

(2016/C 048/89)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Freistaat Bayern (представители: U. Soltész и H. Weiß, Rechtsanwälte)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени член 1 от обжалваното решение, доколкото в него се приема, че държавните помощи, които Германия е предоставила в нарушение на член 108, параграф 3 ДФЕС в полза на съответните предприятия от млечната промишленост във федералната провинция Свободна държава Бавария във връзка с проведения в Бавария качествен контрол на млякото, са несъвместими с вътрешния пазар в периода след 1 януари 2007 г;
- да отмени членове 2 — 4 от обжалваното решение, доколкото с тях се разпорежда възстановяване на помощите заедно с лихвите, предоставени на предприятията от млечната промишленост във федералната провинция Свободна държава Бавария;
- да осъди Комисията да заплати съдебните разноски.

Основания и основни доводи

С настоящата жалба жалбоподателят иска да бъде частично отменено Решение на Комисията С (2015) 6295 окончателен от 18 септември 2015 г. относно държавна помощ за качествен контрол на млякото, предоставена от Германия въз основа на Закона за млякото и мазнините, SA.35484 (2013/C) (ex SA.35484 (2012/NN)).

В подкрепа на жалбата жалбоподателят изтъква пет основания.

1. Първо основание: нарушение на член 108, параграф 2 ДФЕС, както и на член 6, параграф 1 и на член 24, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2015/1589 ⁽¹⁾

В рамките на първото основание се посочва, че предполагаемата помощ от общия бюджет на провинцията не е била разгледана в решението за откриване на процедурата.

2. Второ основание: не са налице държавни помощи по смисъла на член 107, параграф 1 ДФЕС

Жалбоподателят изтъква, че във връзка с финансирането на качествения контрол на млякото мандрите не са получили държавни помощи по смисъла на член 107, параграф 1 ДФЕС, тъй като не им било предоставено селективно предимство.

3. Трето основание (при условията на евентуалност): липса на нарушение на задължението за нотифициране

Жалбоподателят изтъква, че мерките следва да се разглеждат като „съществуващи помощи“. Поради това при възстановяване на съответните средства би бил нарушен член 108, параграфи 1 и 3 ДФЕС, както и член 14 от Регламент (ЕС) 2015/1589.

4. Четвърто основание (при условията на евентуалност): била допусната грешка при прилагането на правото при отказа да се признае, че помощта е съвместима с вътрешния пазар съгласно член 107, параграф 3 ДФЕС

5. Пето основание (при условията на евентуалност): разпореждането за възстановяване на предоставените помощи е в нарушение на принципа за защита на оправданите правни очаквания

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) 2015/1589 на Съвета от 13 юли 2015 година за установяване на подробни правила за прилагането на член 108 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ОВ L 248, стр. 9).

Жалба, подадена на 29 ноември 2015 г. — Marcas Costa Brava/СХВП — Excellent Brands JMI (Cremcaffé by Julius Meinl)

(Дело T-686/15)

(2016/С 048/90)

Език на жалбата: английски

Страни

Жалбоподател: Marcas Costa Brava, SL (Sils, Испания) (представители: E. Manresa Medina и J. Manresa Medina, lawyers)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Excellent Brands JMI Ltd (Ваар, Швейцария)

Данни за производството пред СХВП

Заявител: другата страна в производството пред апелативния състав

Спорна марка: фигуративна марка на Общността в червено и бяло със словните елементи „Cremcaffé by Julius Meinl“ — Марка на Общността № 11 406 915

Производство пред СХВП: производство по възражение

Обжалвано решение: решение на пети апелативен състав на СХВП от 29 септември 2015 г. по преписка R 2517/2014-5

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение;
- да приеме за доказано използването на марка на Общността № 2 423 705 за клас 30 и че заявката за марка на Общността № 11 406 915 е несъвместима с марка на Общността № 2 423 705;
- да осъди СХВП и евентуалните други ответни страни да заплатят съдебните разноски.

Изложено основание

- Погрешно тълкуване на член 15, параграф 1, член 15, параграф, буква а) и на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 29 ноември 2015 г. — Marcas Costa Brava/СХВП — Excellent Brands JMI (Cremcaffé by Julius Meinl)

(Дело T-687/15)

(2016/C 048/91)

Език на жалбата: английски

Страни

Жалбоподател: Marcas Costa Brava, SL (Sils, Испания) (представители: E. Manresa Medina и J. Manresa Medina, lawyers)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Excellent Brands JMI Ltd (Ваар, Швейцария)

Данни за производството пред СХВП

Заявител: другата страна в производството пред апелативния състав

Спорна марка: фигуративна марка на Общността в червено и бяло със словните елементи „Cremcaffé by Julius Meinl“ — марка на Общността № 11 406 816

Производство пред СХВП: производство по възражение

Обжалвано решение: решение на пети апелативен състав на СХВП от 29 септември 2015 г. по преписка R 2757/2014-5

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение;

- да приеме за доказано използването на марка на Общността № 2 423 705 за клас 30 и че заявката за марка на Общността № 11 406 816 е несъвместима с марка на Общността № 2 423 705;
- да осъди СХВП и евентуални други ответници да заплатят съдебните разноски.

Изложено основание

- Погрешно тълкуване на член 15, параграф 1, член 15, параграф 1, буква а) и на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 29 ноември 2015 г. — *Marcas Costa Brava*/СХВП — *Excellent Brands JMI* (*Cremcaffé by Julius Meinl*)

(Дело T-689/15)

(2016/C 048/92)

Език на жалбата: английски

Страни

Жалбоподател: *Marcas Costa Brava, SL* (Sils, Испания) (представители: E. Manresa Medina и J. Manresa Medina, lawyers)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Друга страна в производството пред апелативния състав: *Excellent Brands JMI Ltd* (Ваар, Швейцария)

Данни за производството пред СХВП

Заявител: другата страна в производството пред апелативния състав

Спорна марка: фигуративна марка на Общността в червено и бяло със словните елементи „*Cremcaffé by Julius Meinl*“ — Марка на Общността № 11 406 899

Производство пред СХВП: производство по възражение

Обжалвано решение: решение на пети апелативен състав на СХВП от 28 септември 2015 г. по преписка R 2491/2014-5

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение;
- да приеме за доказано използването на марка на Общността № 2 423 705 за клас 30 и че заявката за марка на Общността № 11 406 899 е несъвместима с марка на Общността № 2 423 705;
- да осъди СХВП и евентуалните други ответници да заплатят съдебните разноски.

Изложено основание

— Погрешно тълкуване на член 15, параграф 1, член 15, параграф 1, буква а) и на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 29 ноември 2015 г. — Marcas Costa Brava/СХВП — Excellent Brands JMI (Cremcaffé)

(Дело T-690/15)

(2016/C 048/93)

Език на жалбата: английски

Страни

Жалбоподател: Marcas Costa Brava, SL (Sils, Испания) (представители: E. Manresa Medina и J. Manresa Medina, lawyers)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Excellent Brands JMI Ltd (Ваар, Швейцария)

Данни за производството пред СХВП

Заявител: другата страна в производството пред апелативния състав

Спорна марка: фигуративна марка на Общността в червено и бяло със словния елемент „Cremcaffé“ — марка на Общността № 11 407 021

Производство пред СХВП: производство по възражение

Обжалвано решение: решение на пети апелативен състав на СХВП от 29 септември 2015 г. по преписка R 2586/2014-5

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

— да отмени обжалваното решение;

— да приеме за доказано използването на марка на Общността № 2 423 705 за клас 30 и че заявката за марка на Общността № 11 407 021 е несъвместима с марка на Общността № 2 423 705;

— да осъди СХВП и евентуалните други ответни страни да заплатят съдебните разноски.

Изложено основание

Погрешно тълкуване на член 15, параграф 1, член 15, параграф 1, буква а) и член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 29 ноември 2015 г. — Marcas Costa Brava/СХВП — Excellent Brands JMI (Cremcaffé by Julius Meinl)

(Дело Т-691/15)

(2016/С 048/94)

Език на жалбата: английски

Страни

Жалбоподател: Marcas Costa Brava, SL (Sils, Испания) (представители: E. Manresa Medina и J. Manresa Medina, lawyer)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Excellent Brands JMI Ltd (Ваар, Швейцария)

Данни за производството пред СХВП

Заявител: другата страна в производството пред апелативния състав

Спорна марка: фигуративна марка на Общността със словните елементи „Cremcaffé by Julius Meinl“ — марка на Общността № 11 406 782

Производство пред СХВП: производство по възражение

Обжалвано решение: решение на пети апелативен състав на СХВП от 29 септември 2015 г. по преписка R 2756/2014-5

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение;
- да приеме за доказано използването на марка на Общността № 2 423 705 за клас 30 и че заявката за марка на Общността № 11 406 782 е несъвместима с марка на Общността № 2 423 705;
- да осъди СХВП и евентуалните други ответни страни да заплатят съдебните разноски.

Изложено основание

- Погрешно тълкуване на член 15, параграф 1, член 15, параграф, буква а) и на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 30 ноември 2015 г. — Groupe Go Sport/СХВП — Design Go (GO SPORT)

(Дело Т-703/15)

(2016/С 048/95)

Език на жалбата: английски

Страни

Жалбоподател: Groupe Go Sport (Sassenage, Франция) (представител: G. Arbant и E. Henry-Mayer, lawyers)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Design Go Ltd (Лондон, Обединено кралство)

Данни за производството пред СХВП

Заявител на спорната марка: жалбоподателят

Спорна марка: словна марка на Общността „GO SPORT“ — заявка № 5 144 811 за регистрация на марка на Общността

Производство пред СХВП: производство по възражение

Обжалвано решение: решение на втори апелативен състав на СХВП от 22 септември 2015 г. по преписка R 569/2015-2

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да допусне за разглеждане жалба R 569/2015-2,
- да върне делото на апелативния състав,
- да осъди СХВП да заплати съдебните разноски.

Изложени основания

- нарушение на член 60 от Регламент № 207/2009,
- нарушение на член 49, параграф 1 от Регламент № 2868/95.

Определение на Общия съд от 30 ноември 2015 г. — Aer Lingus/Комисия

(Дело T-101/13) ⁽¹⁾

(2016/C 048/96)

Език на производството: английски

Председателят на девети състав разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

⁽¹⁾ ОВ С 101, 6.4.2013 г.

СЪД НА ПУБЛИЧНАТА СЛУЖБА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Решение на Съда на публичната служба (състав от един съдия) от 18 декември 2015 г. — De Nicola/ЕИБ

(Дело F-45/11) ⁽¹⁾

(Публична служба — Персонал на ЕИБ — Оценка — Доклад за оценка за 2009 г. — Незаконосъобразност на решението на комитета по жалбите — Отказ за повишаване — Липса на основание за произнасяне)

(2016/С 048/97)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподател: Carlo De Nicola (Щрасен, Люксембург) (представител: L. Isola, avocat)

Ответник: Европейска инвестиционна банка (представители: G. Nuvoli и T. Gilliams, A. Dal Ferro, avocat)

Предмет

Искане за отмяна на атестационния доклад на жалбоподателя за 2009 г. в частта, в която не му се предоставя оценка А или В + и не е предложен за повишаване на длъжност D.

Диспозитив

- 1) Отменя решението на комитета по жалбите на Европейската инвестиционна банка от 22 септември 2010 г.
- 2) Липсва основание за произнасяне по исканията за отмяна на доклада за оценка за 2009 г., на решението от 25 март 2010 г., с което е отказано повишаване, и на „всички свързани, последващи и предварителни актове“.
- 3) Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
- 4) Осъжда Европейската инвестиционна банка да понесе направените от нея съдебни разноски и да заплати съдебните разноски, направени от г-н De Nicola.

⁽¹⁾ ОВ С 186, 25.6.2011 г., стр. 35.

Решение на Съда на публичната служба (състав от един съдия) от 18 декември 2015 г. — De Nicola/ЕИБ

(Дело F-37/12) ⁽¹⁾

(Публична служба — Персонал на ЕИБ — Психически тормоз — Процедура по разследване — Доклад на комисията по разследване — Неправилно определяне на психическия тормоз — Решение на председателя на ЕИБ да не предприема никакви действия по жалбата — Отмяна — Иск за обезщетение)

(2016/С 048/98)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподател: Carlo De Nicola (Щрасен, Люксембург) (представител: L. Isola, avocat)

Ответник: Европейска инвестиционна банка (представители: G. Nuvoli и T. Gilliams, A. Dal Ferro, avocat)

Предмет

Искане за отмяна, от една страна, на писмото на председателя на ЕИБ, с което той отхвърля, след запознаване със становището на комитета „Dignity at work“, подаденото от жалбоподателя оплакване за психически тормоз и, от друга страна, на заключенията в становището на посочения комитет, тъй като последният не установява наличие на психически тормоз.

Диспозитив

- 1) *Отменя решението от 20 декември 2011 г., с което председателят на Европейската инвестиционна банка отхвърля жалбата за психически тормоз на г-н De Nicola.*
- 2) *Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.*
- 3) *Осъжда Европейската инвестиционна банка да понесе направените от нея съдебни разноски и да заплати направените от г-н De Nicola съдебни разноски.*

⁽¹⁾ ОВ С 184, 23.6.2012 г., стр. 24.

Решение на Съда на публичната служба (състав от един съдия) от 18 декември 2015 г. — De Nicola/ЕИБ

(Дело F-82/12) ⁽¹⁾

(Публична служба — Персонал на ЕИБ — Оценка — Нов доклад за оценка за 2007 г. — Незаконосъобразност на решението на комитета по жалбите — Отказ за повишаване — Липса на основание за произнасяне)

(2016/С 048/99)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподател: Carlo De Nicola (Щрасен, Люксембург) (представител: L. Isola, адвокат)

Ответник: Европейска инвестиционна банка (ЕИБ) (представители: G. Nuvoli и F. Martin, A. Dal Ferro, адвокат)

Предмет

Искане за отмяна на решението на комитета по жалбите, с което е отхвърлена жалбата на жалбоподателя срещу резултата от втората обща оценка на изпълнението на неговите задачи за 2007 г.

Диспозитив

- 1) *Отменя решението на комитета по жалбите на Европейската инвестиционна банка от 15 февруари 2012 г.*
- 2) *Липсва основание за произнасяне по исканията за отмяна на новия доклад за оценка за 2007 г.*
- 3) *Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.*
- 4) *Осъжда Европейската инвестиционна банка да понесе направените от нея съдебни разноски и да заплати направените от г-н De Nicola съдебни разноски.*

⁽¹⁾ ОВ С 319, 20.10.2012 г., стр. 18.

**Решение на Съда на публичната служба (състав от един съдия) от 18 декември 2015 г. — De Nicola/
ЕИБ**

(Дело F-55/13) ⁽¹⁾

**(Публична служба — Персонал на ЕИБ — Оценка — Доклад за оценка за 2011 г. —
Незаконсъобразност на решението на комитета по жалбите — Липса на основание за
произнасяне)**

(2016/С 048/100)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподател: Carlo De Nicola (Щрасен, Люксембург) (представител: L. Isola, адвокат)

Ответник: Европейска инвестиционна банка (представители: G. Nuvoli и F. Martin, A. Dal Ferro, адвокат)

Предмет

Искане за отмяна на доклада за оценка на работата на жалбоподателя за 2011 г.

Диспозитив

- 1) Отменя решението на комитета по жалбите на Европейската инвестиционна банка от 18 декември 2012 г.
- 2) Липсва основание за произнасяне по исканията за отмяна на доклада за оценка за 2011 г. и на всички свързани, последващи и предварителни актове.
- 3) Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
- 4) Осъжда Европейската инвестиционна банка да понесе направените от нея съдебни разноски и да заплати направените от г-н De Nicola съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 226, 3.8.2013 г., стр. 26.

**Решение на Съда на публичната служба (състав от един съдия) от 18 декември 2015 г. — De Nicola/
ЕИБ**

(Дело F-104/13)

**(Публична служба — Персонал на ЕИБ — Психически тормоз — Процедура по разследване —
Доклад на комитетията по разследване — Неправилно определяне на психическия тормоз —
Решение на председателя на ЕИБ да не предприема никакви действия по жалбата — Отмяна —
Иск за обезщетение)**

(2016/С 048/101)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподател: Carlo De Nicola (Щрасен, Люксембург) (представител: L. Isola, адвокат)

Ответник: Европейска инвестиционна банка (представители: G. Nuvoli и F. Martin, A. Dal Ferro, адвокат)

Предмет

Искане за отмяна, от една страна, на писмото на председателя на ЕИБ, с което той, на първо място, не приема никакви мерки по отношение на психическия тормоз, на който жалбоподателят твърди, че е жертва от 20 години, на второ място, дава обяснение на всички изтъкнати факти, и на трето място, задължава жалбоподателя по същество да работи с „mentor“ и с „business partner“, и, от друга страна, на становището на комисията „Dignity at work“ от 14 март 2013 г.

Диспозитив

- 1) *Отменя решението от 29 април 2013 г., с което председателят на Европейската инвестиционна банка отхвърля жалбата за психически тормоз на г-н De Nicola.*
- 2) *Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.*
- 3) *Осъжда Европейската инвестиционна банка да понесе направените от нея съдебни разноски и да заплати направените от г-н De Nicola съдебни разноски.*

Решение на Съда на публичната служба (състав от един съдия) от 18 декември 2015 г. — De Nicola/ЕИБ

(Дело F-9/14) ⁽¹⁾

(Публична служба — Персонал на ЕИБ — Оценка — Доклад за оценка за 2012 г. — Незаконосъобразност на решението на комитета по жалбите — Липса на основание за произнасяне)

(2016/C 048/102)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподател: Carlo De Nicola (Щрасен, Люксембург) (представител: L. Isola, адвокат)

Ответник: Европейска инвестиционна банка (представители: G. Nuvoli и F. Martin, A. Dal Ferro, адвокат)

Предмет

Искане, от една страна, за отмяна на атестационния доклад за работата на жалбоподателя за 2012 г. в частта относно „констатациите“, „оценката“ и „определянето на целите за 2013 г.“, както и в частта, в която не е предложен за повишаване на длъжност D, а също и за отмяна или обявяване за неприложими на съобщение за персонала № 722 от 5 декември 2012 г. и на указанията за процедурата за оценка на персонала за 2012 г., и, от друга страна, за установяване наличието на психически тормоз спрямо жалбоподателя. Накрая, искане ЕИБ да бъде осъдена да заплати обезщетение за претърпените неимуществени и имуществени вреди.

Диспозитив

- 1) *Отменя решението на комитета по жалбите на Европейската инвестиционна банка от 23 октомври 2013 г.*

- 2) Липсва основание за произнасяне по исканията за отмяна на доклада за оценка за 2012 г. и на всички свързани, последващи и предварителни актове.
- 3) Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
- 4) Осъжда Европейската инвестиционна банка да понесе направените от нея съдебни разноски и да заплати направените от г-н De Nicola съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 212, 7.7.2014 г., стр. 44.

Решение на Съда на публичната служба (първи състав) от 17 декември 2015 г. — Bowles/BCE

(Дело F-94/14) ⁽¹⁾

**(Публична служба — Персонал на ЕЦБ — Членове на комитета по персонала —
Възнаграждение — Заплата — Допълнително увеличение на заплатата — Допустимост)**

(2016/C 048/103)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Carlos Bowles (Франкфурт на Майн, Германия) (представители: L. Levi и M. Vandenbussche, avocats)

Ответник: Европейска централна банка (представители: E. Carlini, S. Camilleri и M. López Torres, B. Wägenbaur, avocat)

Предмет

Искане за отмяна на решението на Изпълнителния съвет на ЕЦБ да не предостави на жалбоподателя допълнително увеличение на заплатата в рамките на процедурата за годишно преразглеждане на заплатите и премиите за 2014 г.

Диспозитив

- 1) Отменя решението на Изпълнителния съвет на Европейската централна банка от 25 февруари 2014 г. да не предостави на г-н Bowles допълнително увеличение на заплатата за 2014 г.
- 2) Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
- 3) Осъжда Европейска централна банка да понесе направените от нея съдебни разноски и тези на г-н Bowles.

⁽¹⁾ ОВ С 7, 12.1.2015 г., стр. 49

Решение на Съда на публичната служба (първи състав) от 17 декември 2015 г. — Seigneur/ЕЦБ

(Дело F-95/14) ⁽¹⁾

**(Публична служба — Персонал на ЕЦБ — Членове на комитета по персонала —
Възнаграждение — Заплата — Допълнително увеличение на заплатата — Полагаемост)**

(2016/C 048/104)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Olivier Seigneur (Франкфурт на Майн, Германия) (представители: L. Levi и M. Vandenbussche, avocats)

Отвeтник: Европейска централна банка (представители: E. Carlini, D. Camilleri Podestà и M. López Torres, както и B. Wägenbaur, avocat)

Предмет

Искане за отмяна на решението на Изпълнителния съвет на ЕЦБ да не увеличи допълнително заплатата на жалбоподателя за 2014 г. в контекста на процедурата за годишно преразглеждане на заплатите и премиите.

Диспозитив

- 1) Отменя решението на Изпълнителния съвет на Европейската централна банка от 25 февруари 2014 г. да не увеличи допълнително заплатата на г-н Seigneur за 2014 г.
- 2) Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
- 3) Осъжда Европейската централна банка да понесе направените от нея съдебни разходи, както и тези на г-н Seigneur.

⁽¹⁾ ОВ С 421, 24.11.2014 г., стр. 63.

Решение на Съда на публичната служба (трети състав) от 15 декември 2015 г. — Clarke, Dickmanns и Parathanasiou/СХВП

(Съединени дела F-101/14, F-102/14 и F-103/14) ⁽¹⁾

(Публична служба — Срочно наети служители — Персонал на СХВП — Срочен трудов договор, който съдържа клауза за прекратяване — Клауза, която предвижда прекратяване на договора в случай че служителят не е включен в списъка с резерви от даден конкурс — Дата, от която клаузата за прекратяване поражда действие — Конкурси на общо основание СХВП/AD/01/13 и СХВП/AST/02/13)

(2016/C 048/105)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподатели: Nicole Clarke, Sigrid Dickmanns и Elisavet Parathanasiou (Аликанте, Испания) (представител: Н. Tettenborn, адвокат)

Отвeтник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представители: A. Lukošiūtė и B. Wägenbaur, адвокат)

Предмет на съединените дела

От една страна, жалба за отмяна на решението на ответника в контекста на конкурси на общо основание СХВП/AD/01/13 и СХВП/AST/02/13 да приложи клаузата, съдържаща се в трудовите договори на жалбоподателите и предвиждаща автоматичното им прекратяване в случай на неуспех в първия конкурс на общо основание, специализиран в областта на индустриалната собственост и отговарящ на техните функции, и от друга страна, искане СХВП да бъде осъдена да плати на жалбоподателите обезщетение за претърпените имуществени и неимуществени вреди.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбите.

- 2) Г-жа Clarke, г-жа Papathanasiou и г-жа Dickmanns понасят направените от тях съдебни разноски, както и половината от разноските, направени от Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели).
- 3) Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) понася половината от направените от нея съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 7, 12.1.2015 г., стр. 50, 51 и 52.

**Решение на Съда на публичната служба (състав от един съдия) от 17 декември 2015 г. — Т/Комисия
(Дело F-134/14) ⁽¹⁾**

(Публична служба — Социално осигуряване — Професионално заболяване — Член 73 от Правилника — Искане за признаване на професионалния произход на заболяването — Причинно-следствена връзка — Искане за поправяне на неимуществена вреда, претърпяна вследствие на срока, необходим на институцията за признаване на професионалния произход на заболяването — Задължение за произнасяне в разумен срок — Неимуществена вреда)

(2016/C 048/106)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Т (представители: S. Rodrigues и A. Тумен, адвокати)

Ответник: Европейска комисия (представители: първоначално J. Currall и C. Ehrbar, впоследствие C. Ehrbar)

Предмет на делото

Искане да се отмени решението на Комисията, с което се изключва наличието на вреда, произтичаща от срока, необходим на Комисията за установяване на професионалния произход на заболяване на жалбоподателя, и с което той получава обезщетение само в размер на 2 000 EUR като компенсация за положението на несигурност във връзка с признаването на професионалния произход на заболяването му, както и искане за обезщетение за неимуществените вреди, които жалбоподателят твърди, че е претърпял

Диспозитив на решението

- 1) Осъжда Европейската комисия да заплати на Т сумата от 5 000 EUR.
- 2) Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
- 3) Осъжда Европейската комисия да понесе направените от нея съдебни разноски и да заплати тези на Т.

⁽¹⁾ ОВ С 34, 2.2.2015 г., стр. 53.

Решение на Съда на публичната служба (втори състав) от 16 декември 2015 г. — DE/ЕМА(Дело F-135/14) ⁽¹⁾**(Публична служба — Персонал на ЕМА — Поставяне в „неактивен статут“ — Увреждащ акт —
Право на изслушване — Нарушение)**

(2016/C 048/107)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: DE (представители: S. Rodrigues и A. Blot, avocats)

Ответник: Европейска агенция по лекарствата (ЕМА) (представяван от: S. Marino, T. Jabłoński и N. Rampal Olmedo, представители, и D. Waelbroeck и A. Duron, avocats)

Предмет

Искане за отмяна на решението на ЕМА за поставяне на жалбоподателя на разположение и за обезщетяване на моралните вреди, които той твърди, че е претърпял

Диспозитив

- 1) Отменя решението от 31 януари 2014 г., с което Европейската агенция по лекарствата е поставила DE в „неактивен статут“.
- 2) Осъжда Европейската агенция по лекарствата да заплати на DE сумата от 10 000 EUR.
- 3) Осъжда Европейската агенция по лекарствата да заплати направените от нея съдебни разноски, както и съдебните разноски на DE.

⁽¹⁾ ОВ С 16, 19.1.2015 г., стр. 50.**Решение на Съда на публичната служба (трети състав) от 15 декември 2015 г. — Guittet/Комисия**(Дело F-141/14) ⁽¹⁾**(Публична служба — Бивше длъжностно лице — Социална сигурност — Покриване на
медицинските разходи — Водене на медицинското досие от Комисията — Принцип на добра
администрация и задължение за полагане на грижа — Извъндоговорна отговорност на Съюза)**

(2016/C 048/108)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Christian Guittet (Кан, Франция) (представители: L. Levi и A. Tumen, avocats)

Ответник: Европейска комисия (представители: първоначално J. Currall и T. S. Bohr, C. Mélotte, avocat, впоследствие T. S. Bohr, C. Mélotte, avocat)

Предмет

Искане за отмяна на решението за отхвърляне на искането на жалбоподателя, пострадал при сериозна злополука, за поправяне на вреди, причинени от служебно нарушение, допуснато от комисията, която отговаря за медицинското му досие, както и искане за обезщетение на имуществените и неимуществените вреди, които жалбоподателят твърди, че е претърпял

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Г-н Guittet понася направените от него съдебни разноски, както и тези на Европейската комисия.

⁽¹⁾ ОВ С 89, 16.3.2015 г., стр. 46.

Решение на Съда на публичната служба (състав от един съдия) от 10 декември 2015 г. — Jäger-Waldau/Комисия

(Дело F-17/15) ⁽¹⁾

(Публична служба — Длъжностни лица — Оценка — Атестационен доклад — Искане за изменение — Отказ)

(2016/C 048/109)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Arnulf Jäger-Waldau (Laveno, Италия) (представител: D. Fouquet, avocat)

Ответник: Европейска комисия (представители: първоначално J. Currall и G. Berscheid, впоследствие G. Berscheid)

Предмет

Искане за отмяна на решението на органа по назначаването да не променя годишния доклад на жалбоподателя за 2013 г.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда г-н Jäger-Waldau да заплати съдебните разноски, направени от Европейската комисия, и да понесе собствените си разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 127, 20.4.2015 г., стр. 40.

Решение на Съда на публичната служба (втори състав) от 16 декември 2015 г. — De Loecker/ЕСВД

(Дело F-34/15) ⁽¹⁾

(Публична служба — Персонал на ЕСВД — Срочно нает служител — Психически тормоз — Членове 12а и 24 от Правилника — Искане за съдействие — Отхвърляне — Искане за започване на административна проверка — Право на изслушване — Нарушение)

(2016/C 048/110)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Stéphane de Loecker (Брюксел, Белгия) (представители: J.-N. Louis и N. de Montigny, avocats)

Отговорник: Европейска служба за външна дейност (представители: S. Marquardt и M. Silva)

Предмет

Искане за отмяна на решението за отхвърляне на жалбата за психически тормоз, подадена от жалбоподателя срещу главния оперативен директор на ЕСВД

Диспозитив

- 1) Отменя решението от 14 април 2014 г., с което Европейската служба за външна дейност отхвърля подаденото от г-н De Loecker искане за съдействие на основание членове 12а и 24 от Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз.
- 2) Осъжда Европейската служба за външна дейност да понесе направените от нея съдебни разноски, както и тези на г-н De Loecker.

⁽¹⁾ ОВ С 178, 1.6.2015 г., стр. 25.

Решение на Съда на публичната служба (първи състав) от 15 декември 2015 г. — Bonazzi/Комисия

(Дело F-88/15) ⁽¹⁾

(Публична служба — Длъжностни лица — Процедура за повишаване 2014 г. — Общи разпоредби за прилагане на член 45 от Правилника — Списък с длъжностните лица, предложени за повишаване от генералните дирекции и службите — Невключване на илето на жалбоподателя — Възможност за оспорване на списъка с предложените за повишаване длъжностни лица пред паритетния комитет по повишаванията — Непроизнасяне на паритетния комитет по повишаванията — Съпоставяне на заслугите, направено единствено от органа по назначаването)

(2016/С 048/111)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Matteo Bonazzi (Брюксел, Белгия) (представител: M. Velardo, адвокат)

Отговорник: Европейска комисия (представители: C. Berardis-Kayser и G. Berscheid)

Предмет

Искане за отмяна на решението жалбоподателят да не бъде повишен в следваща степен (AD 12) в рамките на процедурата по повишаване за 2014 г. на Европейската комисия и искане за обезщетение на твърдяните неимуществени вреди

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Г-н Bonazzi понася направените от него съдебни разноски, както и съдебните разноски на Европейската комисия.

⁽¹⁾ ОВ С 279, 24.8.2015 г., стр. 61.

Определение на Съда на публичната служба (състав от един съдия) от 18 декември 2015 г. — De Nicola/ЕИБ

(Дело F-128/11) ⁽¹⁾

(Публична служба — Персонал на ЕИБ — Оценка — Доклад за оценка за 2010 г. — Оспорване — Вътрешни процедури — Условия — Оттегляне — Жалба — Правен интерес — Липса — Разумен срок — Неспазване — Явна недопустимост)

(2016/С 048/112)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподател: Carlo De Nicola (Щрасен, Люксембург) (представител: L. Isola, адвокат)

Ответник: Европейска инвестиционна банка (представители: G. Nuvoli и T. Gilliams, A. Dal Ferro, адвокат)

Предмет

Искане, на първо място, за отмяна на електронните писма и на решенията на ЕИБ относно административното производство в рамките на оценката на работата на жалбоподателя за 2010 г., на второ място, за отмяна на решението на председателя на ЕИБ да не започва процедура за уреждане по взаимно съгласие пред помирителната комисия, на трето място, за отмяна на годишната оценка на жалбоподателя за 2010 г., в частта, в която не му се предоставя оценка „exceptional performance“ или „very good performance“ и не е предложен за повишаване на длъжност D, и, на последно място, искане за осъждане на ЕИБ да му плати обезщетение за претърпените неимуществени и имуществени вреди.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата като явно недопустима.
- 2) Осъжда г-н De Nicola да понесе направените от него съдебни разноски и да заплати направените от Европейската инвестиционна банка съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 65, 3.3.2012 г., стр. 21.

Определение на Съда на публичната служба (втори състав) от 17 декември 2015 г. — López Cabeza/Комисия

(Дело F-76/14) ⁽¹⁾

(Публична служба — Конкурс на общо основание — Обявление за конкурс EPSO/AD/248/13 — Невключване в списъка с резерви за назначения — Недостатъчна оценка на изпитите в центъра за оценяване — Жалба за отмяна — Нарушение на обявлението за конкурс — Незаконосъобразност на даден изпит)

(2016/С 048/113)

Език на производството: испански

Страни

Жалбоподател: Alfonso López Cabeza (Валядолид, Испания) (представители: G. Suárez de Castro и M. Orman, avocats)

Ответник: Европейска комисия (представители: J. Vaquero Cruz и G. Gattinara)

Предмет

Искане за отмяна на решението жалбоподателят да не бъде включен в списъка с резерви за назначения от конкурс EPSO/AD/248/13

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата като явно неоснователна.
- 2) Осъжда Европейската комисия да поеме изцяло разноските, направени от г-н López Cabeza и да понесе своите собствени разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 388, 3.11.2014 г., стр. 30.

Определение на Съда на публичната служба (трети състав) от 16 декември 2015 г. — Bärwinkel/Съвет

(Дело F-118/14) ⁽¹⁾

(Публична служба — Длъжностни лица — Реформа на Правилника — Преходни правила относно класирането в типови длъжности — Член 30, параграф 3 от приложение XIII към Правилника — Понятие за увреждащ акт — Решение, с което се признава упражняването от определени длъжностни лица на специални отговорности — Невключване на името на жалбоподателя в първия списък от 34 длъжностни лица, признати като упражняващи специални отговорности — Изисквания, отнасящи се за досъдебното производство — Липса на жалба по административен ред по смисъла на член 90, параграф 2 от Правилника — Член 81 от Процедурния правилник)

(2016/С 048/114)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Wolfgang Bärwinkel (Брюксел, Белгия) (представител: M. Casado García-Hirschfeld, avocat)

Отговорник: Съвет на Европейския съюз (представители: първоначално M. Bauer и E. Rebasti, впоследствие M. Bauer и M. Veiga)

Предмет

Искане за отмяна на решенията на Съвета относно класирането на длъжностни лица от степени AD 9 — AD 14, заемащи длъжности, посочени като имащи специални отговорности, в длъжност от вида „началник на отдел или равностойна длъжност“ или „съветник или равностойна длъжност“ преди 31 декември 2015 г., като жалбоподателят не е сред ползващите се от това класиране длъжностни лица

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата като явно недопустима.
- 2) Всяка страна понася направените от нея съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 26, 26.1.2015 г., стр. 48.

Определение на Съда на публичната служба (първи състав) от 7 декември 2015 г. — Probst/Комисия
(Дело F-136/14) ⁽¹⁾

(Публична служба — Възнаграждение — Надбавка за експатриране — Член 4 от приложение VII към Правилника — Бивш парламентарен асистент — Решение на Комисията да предостави надбавката за експатриране на бившите парламентарни асистенти, считано от датата на публикуване на информацията, дадена на персонала — Решения за отмяна — Нови и съществени факти — Ограничено във времето действие — Сила на пресъдено нещо — Влезли в сила административни решения — Равно третиране)

(2016/C 048/115)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Norbert Probst (Genval, Белгия) (представители: D. de Abreu Caldas, avocat)

Ответник: Европейска комисия (представители: първоначално J. Cunniff и T. S. Bohr, впоследствие T. S. Bohr)

Предмет

Искане на жалбоподателя за отмяна на приетото от Комисията решение да му предостави с обратно действие надбавка за експатриране, доколкото обратното действие е ограничено до 1 септември 2013 г., а той поддържа, че Комисията е трябвало да му предостави тази надбавка от неговото назначаване в Комисията на 1 юли 1999 г.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата като явно неоснователна.
- 2) Осъжда г-н Probst да понесе направените от Европейската комисия съдебни разноски, както и собствените си такива.

⁽¹⁾ ОВ С 34, 2.2.2015 г., стр. 54.

Определение на Съда на публичната служба (втори състав) от 17 декември 2015 г. — Di Marzio/Съвет

(Дело F-24/15) ⁽¹⁾

(Публична служба — Договорно нает служител — Функционална група I — Преквалифициране на договора в договор за неопределено време на срочно нает служител от степен AST 3, AST 4 или AST 5, или в договор на договорно нает служител за неопределено време от функционална група III — Членове 2, 3а, 3б, 80 и 88 от УРДС — Задължение за лотивиране — Явна грешка в преценката — Принцип на добра администрация — Задължение за полагане на грижа — Явно неоснователна жалба — Член 81 от Процедурния правилник)

(2016/C 048/116)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Antony Di Marzio (Limelette, Белгия) (представител: M. Velardo, avocat)

Ответник: Съвет на Европейския съюз (представители: M. Bauer и M. Veiga)

Предмет

Искане за отмяна на решението, с което се отхвърля молбата на жалбоподателя за превръщане на договора му на договорно нает служител от функционална група I в договор на срочно нает служител или в договор на договорно нает служител от функционална група III, както и искане за обезщетение на твърдените имуществени и неимуществени вреди.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата като явно неоснователна.
- 2) Осъжда г-н Di Marzio да понесе изцяло разноските, направени от Съвета на Европейския съюз и да понесе своите собствени разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 127, 20.4.2015 г., стр. 43.

Определение на Съда на публичната служба (първи състав) от 9 декември 2015 г. — Van der Veen/Европол

(Дело F-45/15) ⁽¹⁾

(Публична служба — Персонал на Европол — Срочно нает служител — Решение 2009/371/ПВП — Отказ на Европол да сключи договор за неопределено време — Член 81 от Процедурния правилник — Явно недопустима жалба)

(2016/C 048/117)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Mark Van der Veen (Хага, Нидерландия) (представител: J.-J. Ghosez, avocat)

Ответник: Европейска полицейска служба (представители: D. Neumann, J. Arnould и C. Falmagne)

Предмет

Искане за отмяна на мълчаливото решение на ответника да не разглежда искането на жалбоподателя за сключване на договор за неопределено време.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата като явно недопустима.
- 2) Осъжда г-н Van der Veen да понесе направените от него съдебни разноски и съдебните разноски на Европейската полицейска служба.

⁽¹⁾ ОВ С 190, 8.6.2015 г., стр. 34.

Жалба, подадена на 23 ноември 2015 г. — ZZ/EASA

(Дело F-144/15)

(2016/C 048/118)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: ZZ (представители: S. Orlandi и T. Martin, avocats)

Ответник: Европейска агенция за авиационна безопасност (EASA)

Предмет на производството

Отмяна на решението на Европейската агенция за авиационна безопасност да не продължава неплатения отпуск по лични причини на жалбоподателя за допълнителен период от една година.

Искания на жалбоподателя

- да се отмени решението на EASA от 15 януари 2015 г. да не продължава неплатения отпуск на жалбоподателя за допълнителен период от една година,
- да се осъди EASA да заплати съдебните разноски.

Определение на Съда на публичната служба от 17 декември 2015 г. — Diamantopoulos/ЕСВД(Дело F-30/15) ⁽¹⁾

(2016/C 048/119)

Език на производството: френски

Председателят на трети състав разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

⁽¹⁾ ОВ С 146, 4.5.2015 г., стр. 50.

Определение на Съда на публичната служба от 17 декември 2015 г. — FW/Комисия(Дело F-58/15) ⁽¹⁾

(2016/C 048/120)

Език на производството: френски

Председателят на втори състав разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

⁽¹⁾ ОВ С 213, 29.6.2015 г., стр. 47.

Определение на Съда на публичната служба от 17 декември 2015 г. — Morin/Комисия(Дело F-129/15) ⁽¹⁾

(2016/C 048/121)

Език на производството: френски

Председателят на трети състав разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

⁽¹⁾ ОВ С 414, 14.12.2015 г., стр. 44.

ISSN 1977-0855 (електронно издание)
ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG